

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► **B**► **M46** NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 765/2006

ze dne 18. května 2006

**o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině ◀**

(Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1)

Ve znění:

|              |                                                                    | Úřední věstník |        |            |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|----------------|--------|------------|
|              |                                                                    | Č.             | Strana | Datum      |
| ► <b>M1</b>  | Nařízení Komise (ES) č. 1587/2006 ze dne 23. října 2006            | L 294          | 25     | 25.10.2006 |
| ► <b>M2</b>  | Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006          | L 363          | 1      | 20.12.2006 |
| ► <b>M3</b>  | Nařízení Rady (ES) č. 646/2008 ze dne 8. července 2008             | L 180          | 5      | 9.7.2008   |
| ► <b>M4</b>  | Nařízení Rady (EU) č. 84/2011 ze dne 31. ledna 2011                | L 28           | 17     | 2.2.2011   |
| ► <b>M5</b>  | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 271/2011 ze dne 21. března 2011    | L 76           | 13     | 22.3.2011  |
| ► <b>M6</b>  | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 505/2011 ze dne 23. května 2011    | L 136          | 48     | 24.5.2011  |
| ► <b>M7</b>  | Nařízení Rady (EU) č. 588/2011 ze dne 20. června 2011              | L 161          | 1      | 21.6.2011  |
| ► <b>M8</b>  | Nařízení Rady (EU) č. 999/2011 ze dne 10. října 2011               | L 265          | 6      | 11.10.2011 |
| ► <b>M9</b>  | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1000/2011 ze dne 10. října 2011    | L 265          | 8      | 11.10.2011 |
| ► <b>M10</b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1320/2011 ze dne 16. prosince 2011 | L 335          | 15     | 17.12.2011 |
| ► <b>M11</b> | Nařízení Rady (EU) č. 114/2012 ze dne 10. února 2012               | L 38           | 3      | 11.2.2012  |
| ► <b>M12</b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 170/2012 ze dne 28. února 2012     | L 55           | 1      | 29.2.2012  |
| ► <b>M13</b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 265/2012 ze dne 23. března 2012    | L 87           | 37     | 24.3.2012  |
| ► <b>M14</b> | Nařízení Rady (EU) č. 354/2012 ze dne 23. dubna 2012               | L 113          | 1      | 25.4.2012  |
| ► <b>M15</b> | Nařízení Rady (EU) č. 1014/2012 ze dne 6. listopadu 2012           | L 307          | 1      | 7.11.2012  |
| ► <b>M16</b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1017/2012 ze dne 6. listopadu 2012 | L 307          | 7      | 7.11.2012  |
| ► <b>M17</b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 494/2013 ze dne 29. května 2013    | L 143          | 1      | 30.5.2013  |
| ► <b>M18</b> | Nařízení Rady (EU) č. 517/2013 ze dne 13. května 2013              | L 158          | 1      | 10.6.2013  |

|                     |                                                                    |         |    |            |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|---------|----|------------|
| ► <b><u>M19</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1054/2013 ze dne 29. října 2013    | L 288   | 1  | 30.10.2013 |
| ► <b><u>M20</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 46/2014 ze dne 20. ledna 2014      | L 16    | 3  | 21.1.2014  |
| ► <b><u>M21</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 740/2014 ze dne 8. července 2014   | L 200   | 1  | 9.7.2014   |
| ► <b><u>M22</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1159/2014 ze dne 30. října 2014    | L 311   | 2  | 31.10.2014 |
| ► <b><u>M23</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2015/1133 ze dne 13. července 2015    | L 185   | 1  | 14.7.2015  |
| ► <b><u>M24</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2015/1326 ze dne 31. července 2015    | L 206   | 16 | 1.8.2015   |
| ► <b><u>M25</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2015/1948 ze dne 29. října 2015                 | L 284   | 62 | 30.10.2015 |
| ► <b><u>M26</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2015/1949 ze dne 29. října 2015       | L 284   | 71 | 30.10.2015 |
| ► <b><u>M27</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2016/276 ze dne 25. února 2016        | L 52    | 19 | 27.2.2016  |
| ► <b><u>M28</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2016/277 ze dne 25. února 2016                  | L 52    | 22 | 27.2.2016  |
| ► <b><u>M29</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2017/331 ze dne 27. února 2017                  | L 50    | 9  | 28.2.2017  |
| ► <b><u>M30</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2018/275 ze dne 23. února 2018                  | L 54    | 1  | 24.2.2018  |
| ► <b><u>M31</u></b> | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1163 ze dne 5. července 2019   | L 182   | 33 | 8.7.2019   |
| ► <b><u>M32</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2020/1387 ze dne 2. října 2020        | L 319 I | 1  | 2.10.2020  |
| ► <b><u>M33</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2020/1648 ze dne 6. listopadu 2020    | L 370 I | 1  | 6.11.2020  |
| ► <b><u>M34</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (SZBP) 2020/2129, ze dne 17. prosince 2020 | L 426 I | 1  | 17.12.2020 |
| ► <b><u>M35</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2021/339 ze dne 25. února 2021        | L 68    | 29 | 26.2.2021  |
| ► <b><u>M36</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2021/907 ze dne 4. června 2021                  | L 197 I | 1  | 4.6.2021   |
| ► <b><u>M37</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2021/996 ze dne 21. června 2021                 | L 219 I | 1  | 21.6.2021  |
| ► <b><u>M38</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2021/997 ze dne 21. června 2021       | L 219 I | 3  | 21.6.2021  |
| ► <b><u>M39</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2021/999 ze dne 21. června 2021       | L 219 I | 55 | 21.6.2021  |
| ► <b><u>M40</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2021/1030 ze dne 24. června 2021                | L 224 I | 1  | 24.6.2021  |
| ► <b><u>M41</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2021/1985 ze dne 15. listopadu 2021             | L 405   | 1  | 16.11.2021 |
| ► <b><u>M42</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2021/1986 ze dne 15. listopadu 2021             | L 405   | 3  | 16.11.2021 |
| ► <b><u>M43</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2021/2124 ze dne 2. prosince 2021     | L 430I  | 1  | 2.12.2021  |
| ► <b><u>M44</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2022/212 ze dne 17. února 2022                  | L 37    | 4  | 18.2.2022  |
| ► <b><u>M45</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2022/300 ze dne 24. února 2022        | L 46    | 3  | 25.2.2022  |
| ► <b><u>M46</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2022/355 ze dne 2. března 2022                  | L 67    | 1  | 2.3.2022   |
| ► <b><u>M47</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2022/398 ze dne 9. března 2022                  | L 82    | 1  | 9.3.2022   |
| ► <b><u>M48</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2022/577 ze dne 8. dubna 2022                   | L 111   | 67 | 8.4.2022   |

|                     |                                                               |       |    |           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------|-------|----|-----------|
| ► <b><u>M49</u></b> | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/595 ze dne 11. dubna 2022 | L 114 | 60 | 12.4.2022 |
| ► <b><u>M50</u></b> | Prováděcí nařízení Rady (EU) 2022/876 ze dne 3. června 2022   | L 153 | 1  | 3.6.2022  |
| ► <b><u>M51</u></b> | Nařízení Rady (EU) 2022/877 ze dne 3. června 2022             | L 153 | 11 | 3.6.2022  |

Opraveno:

- **C1** Oprava, Úř. věst. L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
- **C2** Oprava, Úř. věst. L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
- **C3** Oprava, Úř. věst. L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)
- **C4** Oprava, Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 94 (2020/1648)
- **C5** Oprava, Úř. věst. L 79, 9.3.2022, s. 38 (2021/1030)
- **C6** Oprava, Úř. věst. L 83 I, 10.3.2022, s. 2 (2022/398)

▼ B▼ M46

## NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 765/2006

ze dne 18. května 2006

o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině

▼ B*Článek 1*

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „finančními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
    - a) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní příkazy a jiné platební nástroje;
    - b) vklady u finančních institucí a jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
    - c) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, smének, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
    - d) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
    - e) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
    - f) akreditivy, nákladní listy a dodací listy;
    - g) dokumenty osvědčující podíl na fondech nebo na finančních zdrojích.
  2. „zmrazením finančních prostředků zabránění“ veškerému pohybu, převodu, změně, využití finančních prostředků nebo přístupu k nim či nakládání s nimi jakýmkoli způsobem, v důsledku čehož by mohlo dojít ke změně jejich objemu, množství, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
  3. „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, hmotná či nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
  4. „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením;
- ▼ M7
5. „územím Společenství“ území členských států, včetně jejich vzdušného prostoru, na které se vztahuje Smlouva, za podmínek v ní stanovených;

▼ M7

6. „technickou pomocí“ jakákoli technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;

▼ M40▼ C5

7. „běloruským leteckým dopravcem“ podnik letecké dopravy, který je držitelem platné provozní licence nebo rovnocenného dokladu vydaných příslušnými orgány Běloruska;

▼ M46

8. „zbožím a technologiemi dvojího užití“ zboží uvedené na seznamu v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 <sup>(1)</sup>;

▼ M40▼ C5

9. „investičními službami“ tyto služby a činnosti:
  - i) přijímání a převody příkazů vztahujících se k jednomu či několika finančním nástrojům;
  - ii) provádění klientských příkazů;
  - iii) obchodování na vlastní účet;
  - iv) správa portfolia;
  - v) investiční poradenství;
  - vi) upisování finančních nástrojů a/nebo umisťování finančních nástrojů na základě pevného závazku převzetí;
  - vii) umisťování finančních nástrojů bez pevného závazku převzetí;
  - viii) jakákoli služba v souvislosti s přijetím k obchodování na regulovaném trhu nebo obchodování v mnohostranném obchodním systému;

▼ M47▼ C6

10. „převoditelnými cennými papíry“ tyto druhy cenných papírů, které jsou obchodovatelné na kapitálovém trhu, s výjimkou platebních nástrojů:
  - i) akcie společností a další cenné papíry rovnocenné akciím společností, podílům v osobních společnostech či jiných subjektech, včetně cenných papírů nahrazujících akcie;
  - ii) dluhopisy nebo jiné formy dluhových cenných papírů, včetně cenných papírů nahrazujících tyto cenné papíry;
  - iii) všechny ostatní cenné papíry, se kterými je spojeno právo nabývat nebo prodávat takové převoditelné cenné papíry;

▼ M40▼ C5

11. „nástroji peněžního trhu“ typy nástrojů, s nimiž se obvykle obchoduje na peněžním trhu, například státní pokladniční poukázky, vkladové listy a obchodní cenné papíry, s výjimkou platebních nástrojů;

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).

▼ **C5**

12. „úvěrovou institucí“ podnik, jehož činnost spočívá v přijímání vkladů nebo jiných splatných peněžních prostředků od veřejnosti a poskytování úvěrů na vlastní účet;

▼ **M44**

13. „zprostředkovatelskými službami“:
- i) sjednávání nebo organizování transakcí týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, mimo jiné ze třetí země do jakékoli jiné třetí země, nebo
  - ii) prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, včetně těch, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;
14. „veřejným podnikem“ podnik jiný než úvěrová instituce usazený v Bělorusku, který je ke dni 1. června 2021 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví či pod veřejnou kontrolou;
15. „nárokem“ jakýkoli nárok, uplatňovaný právní cestou či nikoli, jenž vznikl přede dnem, v den nebo po dni vstupu tohoto nařízení v platnost na základě smlouvy nebo transakce nebo v souvislosti s nimi, a zejména:
- i) nárok na plnění závazku vyplývajícího ze smlouvy nebo transakce nebo s nimi spojeného;
  - ii) nárok na prodloužení doby platnosti nebo na vyplacení dluhopisů, finančních záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě;
  - iii) nárok na náhradu škody související se smlouvou nebo transakcí;
  - iv) protinárok;
  - v) nárok na uznání nebo vymáhání, včetně využití doložky vykonatelnosti, rozsudku či rozhodčího nálezu nebo jiného rovnocenného rozhodnutí bez ohledu na místo vydání;
16. „smlouvou nebo transakcí“ jakákoli transakce bez ohledu na její formu a použitelné právo a bez ohledu na to, zda zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi týmiž nebo různými stranami; pro tento účel se „smlouvou“ rozumí zejména dluhopis, záruka nebo příslib odškodnění, zejména finanční záruka nebo příslib finančního odškodnění, a úvěr, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakékoli související ujednání vyplývající z dané transakce nebo s ní související;

▼ **M46**

17. „financováním nebo finanční pomocí“ jakékoli opatření, bez ohledu na konkrétní zvolený prostředek, jímž dotčená osoba, subjekt nebo orgán podmíněně či nepodmíněně vyplatí nebo se zaváže vyplatit své vlastní finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, mimo jiné granty, půjčky, kauce, dluhopisy, akreditivy, dodavatelské úvěry, odběratelské úvěry, dovozní nebo vývozní zálohy a všechny druhy pojištění a zajištění, včetně pojištění vývozních úvěrů; platby, jakož i podmínky úhrady dohodnuté ceny za zboží nebo službu, uskutečněné v souladu s běžnou obchodní praxí, nepředstavují financování nebo finanční pomoc;

## ▼M46

18. „partnerskou zemí“ země uplatňující soubor opatření pro kontrolu vývozu, která jsou v podstatě rovnocenná opatřením stanoveným v tomto nařízení, jak jsou uvedeny v příloze Vb;
19. „komunikačními zařízeními pro spotřebitele“ zařízení používaná soukromými osobami, jako jsou osobní počítače a periferní zařízení (včetně pevných disků a tiskáren), mobilní telefony, inteligentní televizory, paměťová zařízení (USB jednotky) a spotřební software pro tato zařízení;
20. „centrálním depozitářem cenných papírů“ právnická osoba ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 <sup>(1)</sup>;
21. „vkladem“ kreditní zůstatek vzniklý z prostředků zbylých na účtu nebo z dočasných situací vyplývajících z obvyklých bankovních operací, který musí úvěrová instituce vyplatit na základě platných zákonných a smluvních podmínek, včetně termínovaných vkladů a spořicíh vkladů, avšak s výjimkou kreditního zůstatku:
  - i) jehož existenci lze prokázat pouze finančním nástrojem ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 15 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU <sup>(2)</sup>, s výjimkou spořicíh produktů doložených potvrzením o vkladu na jméno, které existují v členském státě ke dni 2. července 2014;
  - ii) jehož jistina není splatná ve jmenovité hodnotě;
  - iii) jehož jistina je splatná ve jmenovité hodnotě pouze za podmínek určité záruky nebo dohody poskytnuté úvěrovou institucí nebo třetí stranou;
22. „režimy občanství pro investory“ (nebo „zlatými pasy“) postupy zavedené členským státem, které umožňují státním příslušníkům třetích zemí získat státní příslušnost tohoto členského státu výměnou za předem stanovené platby a investice;
23. „režimy pobytu pro investory“ (nebo „zlatými vízy“) postupy zavedené členským státem, které umožňují státním příslušníkům třetích zemí získat povolení k pobytu v členském státě výměnou za předem stanovené platby a investice;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 ze dne 23. července 2014 o zlepšení vypořádání obchodů s cennými papíry v Evropské unii a centrálních depozitářích cenných papírů a o změně směrnic 98/26/ES a 2014/65/EU a nařízení (EU) č. 236/2012 (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 1).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349).

▼ **M47**

24. „obchodním systémem“, jak je definován v čl. 4 odst. 1 bodě 24 směrnice 2014/65/EU, regulovaný trh, mnohostranný obchodní systém nebo organizovaný obchodní systém;

▼ **M48**

25. „podnikem silniční dopravy“ jakákoli fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, které se za obchodním účelem zabývají přepravou nákladu prostřednictvím motorových vozidel nebo kombinace vozidel.

▼ **M7***Článek 1a*

1. Zakazuje se:
  - a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi a které je uvedeno v příloze III, přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází z Unie či nikoli;
  - b) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazu uvedeného v písmenu a).
2. Odstavec 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky Organizace spojených národů (OSN), Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.
3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit prodej, dodávku, převod či vývoz zařízení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, za podmínek, které uznají za vhodné, pokud shledají, že takové zařízení je zamýšleno pouze pro humanitární nebo ochranné použití.

▼ **M40**▼ **M7***Článek 1b*

1. Zakazuje se:
  - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu Evropské unie <sup>(1)</sup> („společný vojenský seznam“) nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného na tomto seznamu jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
  - b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vybavením, které by mohlo být použito k vnitřní represi a které je uvedeno v příloze III, jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 86, 18.3.2011, s. 1.



▼ **M7**

- c) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu nebo v příloze III, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro poskytování související technické pomoci jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
- d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b) a c).

2. Odchylně od odstavce 1 se zakazy v něm uvedené nevztahují na:

- a) nesmrtonosné vojenské vybavení nebo vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, určené výhradně pro humanitární nebo ochranné použití nebo pro programy budování institucí prováděné OSN a Unii anebo pro operace Unie či OSN pro řešení krizí; nebo
- b) nebojová vozidla vybavená materiály, jež poskytují balistickou ochranu, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Unie a jejích členských států v Bělorusku,

pod podmínkou, že jejich poskytnutí předem schválil příslušný orgán členského státu určený na internetových stránkách uvedených v příloze II.

3. Odstavec 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky OSN, Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníků humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

▼ **M40***Článek 1c*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení, technologie nebo software stanovené v příloze IV, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, nedal předchozí povolení.

2. Příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolení podle odstavce 1 neudělí, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že by dané zařízení, technologie nebo software byly běloruskou vládou, veřejnými orgány, podniky nebo institucemi nebo jakoukoli fyzickou nebo právnickou osobou či subjektem jednajícími jejich jménem nebo podle jejich pokynů využíváno k represi.

▼ **M40**

3. Příloha IV zahrnuje zařízení, technologie nebo software určené primárně k použití při sledování nebo odposlechu internetu nebo telefonické komunikace.

4. Dotčený členský stát o každém povolení uděleném podle tohoto článku uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů po jeho udělení.

*Článek 1d*

1. Pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II, nevydal předem povolení v souladu s čl. 1c odst. 2, zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zařízením, technologiemi a softwarem uvedenými v příloze IV nebo s instalací, poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zařízení a technologií uvedených v příloze IV nebo s poskytováním, instalací, provozem nebo aktualizací jakéhokoli softwaru uvedeného v příloze IV jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zařízením, technologiemi a softwarem uvedenými v příloze IV jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
- c) poskytovat jakékoli služby související se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu běloruské vládě, veřejným orgánům, podnikům a institucím nebo jakékoli fyzické nebo právnické osobě nebo subjektu jednajícím jejich jménem nebo podle jejich pokynů, nebo v jejich přímý či nepřímý prospěch.

2. Pro účely odst. 1 písm. c) se „službami souvisejícími se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu“ rozumí ty služby, které zejména za použití zařízení, technologií nebo softwaru uvedených v příloze IV poskytují přístup k přichozí a odchozí telekomunikaci subjektu a k údajům souvisejícím s voláním a jejich poskytováním pro účely jejich extrakce, dekódování, záznamu, zpracování, analýzy či ukládání, nebo jakékoli jiné související činnosti.

▼ **M46***Článek 1e*

1. Aniž jsou dotčeny články 1a, 1c a 1s, zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie dvojího užití, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku.

▼ **M46**

2. Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku;
- b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku.

3. Aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, nevztahují se zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro:

- a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;
- b) lékařské nebo farmaceutické účely;
- c) dočasné použití zpravodajskými médii;
- d) aktualizace softwaru;
- e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele;
- f) zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů v Bělorusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou nebo
- g) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Běloruska, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou určeny k prodeji.

S výjimkou prvního pododstavce písm. f) a g) vývozce ve svém celním prohlášení uvede, že položky jsou vyváženy v rámci příslušné výjimky stanovené v tomto odstavci, a do 30 dnů ode dne prvního vývozu oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo je usazen, první použití příslušné výjimky.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku, a aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledal, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou určeny:

**▼M46**

- a) pro spolupráci mezi Unií, státními správami členských států a státní správou Běloruska v čistě civilních záležitostech;
- b) pro mezivládní spolupráci v oblasti kosmických programů;
- c) pro provoz, údržbu, přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;
- d) pro námořní bezpečnost;
- e) pro civilní telekomunikační sítě, včetně poskytování internetových služeb;
- f) k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země;
- g) pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí.

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku, a aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledal, že toto zboží nebo technologie nebo tato související technická nebo finanční pomoc mají být dodány podle smluv uzavřených přede dnem 3. března 2022 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění takové smlouvy, pokud je o takové povolení požádáno před 1. květnem 2022.

6. Povolení požadovaná podle tohoto článku uděluje příslušný orgán v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije přiměřeně. Taková povolení jsou platná v celé Unii.

7. Při rozhodování o žádosti o povolení podle odstavců 4 a 5 neudělí příslušný orgán povolení, pokud má rozumné důvody se domnívat, že:

- i) konečným uživatelem by mohl být vojenský konečný uživatel anebo fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jsou uvedeny na seznamu v příloze V, nebo že by zboží mohlo být určeno k vojenskému konečnému použití; nebo
- ii) prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro letectví nebo kosmický průmysl.

## ▼M46

8. Příslušný orgán může prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělil podle odstavců 4 a 5, pokud se domnívá, že to je nezbytné pro účinné provádění tohoto nařízení.

*Článek 1f*

1. Aniž jsou dotčeny články 1a, 1c a 1s, zakazuje se přímý i nepřímý prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií, které by mohly přispět k posílení Běloruska v oblasti vojenství a technologií nebo k rozvoji odvětví obrany a bezpečnosti, jak je uvedeno v příloze Va, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku.

2. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku;

b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v Bělorusku.

3. Zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro:

a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;

b) lékařské nebo farmaceutické účely;

c) dočasné použití zpravodajskými médii;

d) aktualizace softwaru;

e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele;

f) zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů v Bělorusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou nebo

▼ **M46**

- g) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Běloruska, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou určeny k prodeji.

S výjimkou prvního pododstavce písm. f) a g) vývozce ve svém celním prohlášení uvede, že položky jsou vyváženy v rámci příslušné výjimky stanovené v tomto odstavci, a do 30 dnů ode dne prvního vývozu oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo je usazen, první použití příslušné výjimky.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledal, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou určeny:

- a) pro spolupráci mezi Unií, státními správami členských států a státní správou Běloruska v čistě civilních záležitostech;
- b) pro mezivládní spolupráci v oblasti kosmických programů;
- c) pro provoz, údržbu, přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;
- d) pro námořní bezpečnost;
- e) pro civilní telekomunikační sítě, včetně poskytování internetových služeb;
- f) k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země; nebo
- g) pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí.

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 může příslušný orgán členského státu povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledal, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc mají být dodány nebo poskytnuty na základě smluv uzavřených přede dnem 3. března 2022 nebo doplňkových smluv nezbytných k plnění takové smlouvy, pokud je o takové povolení požádáno přede dnem 1. května 2022.

▼ **M46**

6. Povolení požadovaná podle tohoto článku uděluje příslušný orgán v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije přiměřeně. Taková povolení jsou platná v celé Unii.

7. Při rozhodování o žádosti o povolení podle odstavců 4 a 5 neudělí příslušný orgán povolení, pokud má rozumné důvody se domnívat, že:

- i) konečným uživatelem by mohl být vojenský konečný uživatel, fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jsou uvedeny na seznamu v příloze V, nebo že by zboží mohlo být určeno k vojenskému konečnému použití; nebo
- ii) prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro letectví nebo kosmický průmysl.

8. Příslušný orgán může prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělil podle odstavců 4 a 5, pokud se domnívá, že to je nezbytné pro účinné provádění tohoto nařízení.

### *Článek 1fa*

1. Pokud jde o subjekty uvedené v příloze V, může příslušný orgán, odchylně čl. 1e odst. 1 a 2 a čl. 1f odst. 1 a 2 a aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití a zboží a technologií uvedených v příloze Va nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pouze tehdy, pokud určí, že takové zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc:

- a) jsou nezbytné k naléhavému zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí; nebo
- b) mají být dodány podle smluv uzavřených přede dnem 3. března 2022 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění takové smlouvy, pokud je o takové povolení požádáno přede dnem 1. května 2022.

2. Povolení požadovaná podle tohoto článku uděluje příslušný orgán členského státu v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije přiměřeně. Taková povolení jsou platná v celé Unii.

▼ **M46**

3. Příslušný orgán může prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělil podle odstavce 1, pokud se domnívá, že to je nezbytné pro účinné provádění tohoto nařízení.

*Článek 1fb*

1. Oznámení příslušnému orgánu uvedené v čl. 1e odst. 3 a čl. 2f odst. 3 se předává pokud možno elektronickými prostředky na formulářích, které obsahují alespoň všechny údaje podle vzorů obsažených v příloze Vc, a to v pořadí v nich stanoveném.

2. Veškerá povolení uvedená v člancích 1e a 1f se vydávají pokud možno elektronickými prostředky na formulářích, které obsahují alespoň všechny údaje podle vzorů obsažených v příloze Vc, a to v pořadí v nich stanoveném.

*Článek 1fc*

1. Příslušné orgány si vyměňují informace o udělených povoleních a odepřeních vydaných podle článků 1e, 1f a 1fa s ostatními členskými státy a Komisi. Pro tuto výměnu informací se použije elektronický systém vytvořený podle čl. 23 odst. 6 nařízení (EU) 2021/821.

2. Informace obdržené v důsledku uplatňování tohoto článku se použijí pouze k účelům, ke kterým byly vyžádány, včetně výměny informací uvedené v odstavci 4. Členské státy a Komise zajistí ochranu důvěrných informací získaných při uplatňování tohoto článku v souladu s unijním právem a příslušným vnitrostátním právem. Členské státy a Komise zajistí, aby u utajovaných informací poskytovaných nebo vyměňovaných podle tohoto článku nebyl jejich stupeň utajení snížen ani aby nebyly odtajněny bez předchozího písemného souhlasu původce.

3. Předtím, než členský stát udělí povolení v souladu s článkem 1e, 1f nebo 1fa pro operaci, která je v podstatě totožná s operací, pro niž bylo jiným členským státem či členskými státy povolení odepřeno a toto odepření je stále v platnosti, konzultuje nejdříve členský stát nebo členské státy, které povolení odepřely. Jestliže po těchto konzultacích dotčený členský stát rozhodne, že povolení udělí, uvědomí o tom ostatní členské státy a Komisi a poskytne veškeré nezbytné informace pro vysvětlení svého rozhodnutí.

4. Komise si po konzultaci s členskými státy ve vhodných případech a na základě vzájemnosti vyměňuje informace s partnerskými zeměmi s cílem podpořit účinnost opatření pro kontrolu vývozu podle tohoto nařízení a důsledné uplatňování opatření pro kontrolu vývozu uplatňovaných partnerskými zeměmi.



▼ **M40***Článek 1g*

1. Zakazuje se prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží uvedené v příloze VI bez ohledu na to, zda toto zboží pochází z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi.

▼ **M46**

1a. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, finanční prostředky nebo finanční pomoc včetně finančních derivátů, a rovněž pojištění a zajištění související se zákazy podle odstavce 1.

▼ **M40**

2. Příloha VI zahrnuje zboží používané k výrobě nebo zpracování tabákových výrobků.

▼ **M46**

\_\_\_\_\_

▼ **M40***Článek 1h*▼ **M44**

1. Zakazuje se:
  - a) přímo či nepřímo dovážet ► **M46** nerostné produkty ◄ uvedené v příloze VII do Unie, pokud:
    - i) pocházejí z Běloruska nebo
    - ii) byly vyvezeny z Běloruska;
  - b) přímo či nepřímo nakupovat ► **M46** nerostné produkty ◄ v příloze VII, které se nacházejí v Bělorusku nebo pocházejí z Běloruska;
  - c) přepravovat ► **M46** nerostné produkty ◄ uvedené v příloze VII, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou vyváženy z Běloruska do jakékoli jiné země;
  - d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zákazy stanovenými v písmenech a), b) a c).
2. Zákazy stanovené v odstavci 1 se nevztahují na nákup ► **M46** nerostné produkty ◄ uvedených v příloze VII, které jsou nezbytné pro uspokojení základních potřeb kupujícího v Bělorusku nebo humanitární projekty v Bělorusku, uskutečněný v Bělorusku.

▼ **M46**

\_\_\_\_\_

**▼ M44**

4. Odstavcem 1 není dotčen volný tranzit ► **M46** nerostné produkty ◀ uvedených v příloze VII, které pocházejí ze třetí země, přes Bělorusko.

**▼ M40***Článek 1i*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo dovážet, nakupovat nebo převádět z Běloruska výrobky z chloridu draselného („potaše“) uvedené v příloze VIII, bez ohledu na to, zda pocházejí z Běloruska či nikoli.

**▼ M46**

1a. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, finanční prostředky nebo finanční pomoc včetně finančních derivátů, a rovněž pojištění a zajištění související se zákazů podle odstavce 1.

**▼ M40***Článek 1j*

Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových cenných papírů a nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu se splatností delší než 90 dnů vydané po dni 29. června 2021:

**▼ M44**

- a) Běloruskou republikou, její vládou, jejími veřejnými orgány, podniky nebo institucemi;
- b) významnou úvěrovou institucí usazenou v Bělorusku, která je ke dni 1. června 2021 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo pod veřejnou kontrolou, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze IX;
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem usazeným mimo Unii, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmenech a) nebo b) tohoto článku, nebo
- d) fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a), b) nebo c) tohoto článku.

**▼ M47***Článek 1ja*

1. Zakazují se transakce související se správou rezerv, jakož i aktiv centrální banky Běloruska, včetně transakcí s jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem jednajícím jménem nebo na pokyn centrální banky Běloruska.

▼ **M47**

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány transakci povolit, pokud je to nezbytně nutné pro zajištění finanční stability Unie jako celku nebo dotčeného členského státu.

3. Dotčený členský stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi o svém záměru udělit povolení podle odstavce 2.

*Článek 1j*

Zakazuje se kotovat a poskytovat služby ode dne 12. dubna 2022 v obchodních systémech registrovaných nebo uznaných v Unii pro převoditelné cenné papíry jakékoli právnické osoby, subjektu nebo orgánu, které jsou usazeny v Bělorusku a jsou z více než 50 % ve veřejném vlastnictví.

▼ **M40***Článek 1k*

1. Zakazuje se po dni 29. června 2021 přímo či nepřímo uzavřít jakékoli ujednání nebo se účastnit jakéhokoli ujednání za účelem poskytnutí nových půjček nebo úvěrů se splatností delší než 90 dnů:

▼ **M44**

- a) Běloruské republice, její vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům nebo institucím;
- b) významné úvěrové instituci usazené v Bělorusku, která je ke dni 1. června 2021 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo pod veřejnou kontrolou, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze IX;
- c) právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazenému mimo Unii, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmenech a) nebo b) tohoto odstavce, nebo
- d) fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které jedná jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a), b) nebo c) tohoto odstavce.

▼ **M40**

2. Zákaz se nevztahuje na půjčky nebo úvěry, jejichž specifickým a doloženým cílem je poskytnutí financování pro nezakázaný dovoz nebo vývoz zboží a nefinančních služeb mezi Unií a kterýmkoli třetím státem, včetně výdajů za zboží a služby z jiného třetího státu, které jsou pro plnění smluv o vývozu či dovozu nezbytné.

▼ **M40**

3. Příslušný orgán členského státu rovněž může za podmínky, které považuje za vhodné, udělit povolení k poskytnutí půjček nebo úvěrů uvedených v odstavci 1 nebo k účasti na nich, pokud shledal, že:

- i) dotčené činnosti jsou určeny k poskytování podpory běloruskému civilnímu obyvatelstvu, jako například humanitární pomoci, projektů v oblasti životního prostředí a jaderné bezpečnosti nebo jsou půjčka nebo úvěr nezbytné pro splnění právních nebo regulačních požadavků minimálních rezerv nebo podobných požadavků, aby byla dodržena kritéria solventnosti a likvidity pro finanční subjekty v Bělorusku, které jsou většinou vlastněny finančními institucemi Unie, a
- ii) dotčené činnosti nevedou ke zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů přímo ani nepřímo osobě, subjektu či orgánu uvedenému v článku 2 nebo v jeho prospěch.

Při uplatňování podmínek stanovených v odst. 3 bodech i), ii) a iii) si příslušný orgán vyžádá přiměřené informace o využití uděleného povolení, včetně informací o účelu a protějšcích dotčených činností.

Dotčený členský stát uvědomí o každém povolení uděleném podle tohoto článku ostatní členské státy a Komisi do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ **M46**

\_\_\_\_\_

▼ **M42**

*Článek 11*

- 1. Zakazuje se poskytovat pojištění nebo zajištění:

▼ **M44**

- i) Běloruské Republice, její vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům nebo institucím nebo

▼ **M42**

- ii) jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu, které jedná jménem nebo podle pokynů právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v bodě i).

- 2. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na poskytování povinného pojištění nebo pojištění odpovědnosti běloruským osobám, subjektům či orgánům, pokud se pojištěné riziko nachází v Unii, ani na poskytování pojištění běloruským diplomatickým nebo konzulárním misím v Unii.

▼ **M46**

\_\_\_\_\_

▼ **M42**

*Článek 1m*

▼ **M46**

Zakazuje se vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je přímé či nepřímé obcházení zákazů uvedených v tomto nařízení.

**▼ M40***Článek 1n*

Kromě zákazů uvedených v článku 1k Evropská investiční banka (EIB):

- a) nesmí vyplácet jakékoli prostředky či provádět jakékoli platby v rámci stávajících smluv o půjčce uzavřených mezi Běloruskou republikou nebo jakýmkoli jejím veřejným orgánem a EIB nebo v souvislosti s nimi a
- b) pozastaví plnění všech stávajících smluv o poskytování služeb technické pomoci při projektech financovaných v rámci smluv o půjčce uvedených v písmenu a), z nichž má přímý či nepřímý prospěch Běloruská republika nebo jakýkoli její veřejný orgán a které mají být plněny v Bělorusku.

**▼ M46***Článek 1o*

1. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo dovážet do Unie dřevěné výrobky uvedené v příloze X, pokud:
  - i) pocházejí z Běloruska nebo
  - ii) byly vyvezeny z Běloruska;
- b) přímo či nepřímo nakupovat dřevěné výrobky uvedené v příloze X, které se nacházejí v Bělorusku nebo z něj pocházejí;
- c) přepravovat dřevěné výrobky uvedené v příloze X, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou z Běloruska vyváženy do jakékoli jiné země;
- d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zákazy v písmenech a), b) a c).

2. Zákazy stanovené v odstavci 1 se do 4. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

*Článek 1p*

1. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo dovážet do Unie cementové výrobky uvedené v příloze XI, pokud:

**▼ M46**

- i) pocházejí z Běloruska nebo
- ii) byly vyvezeny z Běloruska;
- b) přímo či nepřímo nakupovat cementové výrobky uvedené v příloze XI, které se nacházejí v Bělorusku nebo z něj pocházejí;
- c) přepravovat cementové výrobky uvedené v příloze XI, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou z Běloruska vyváženy do jakékoli jiné země;
- d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se základy v písmenech a), b) a c).

2. Zákazy stanovené v odstavci 1 se do 4. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

*Článek 1q*

1. Zakazuje se:
  - a) přímo či nepřímo dovážet do Unie výrobky ze železa a oceli uvedené v příloze XII, pokud:
    - i) pocházejí z Běloruska nebo
    - ii) byly vyvezeny z Běloruska;
  - b) přímo či nepřímo nakupovat výrobky ze železa a oceli uvedené v příloze XII, které se nacházejí v Bělorusku nebo z něj pocházejí;
  - c) přepravovat výrobky ze železa a oceli uvedené v příloze XII, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou z Běloruska vyváženy do jakékoli jiné země;
  - d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se základy v písmenech a), b) a c).

2. Zákazy stanovené v odstavci 1 se do 4. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

*Článek 1r*

1. Zakazuje se:
  - a) přímo či nepřímo dovážet do Unie kaučukové výrobky uvedené v příloze XIII, pokud:

**▼M46**

- i) pocházejí z Běloruska nebo
- ii) byly vyvezeny z Běloruska;
- b) přímo či nepřímo nakupovat kaučukové výrobky uvedené v příloze XIII, které se nacházejí v Bělorusku nebo z něj pocházejí;
- c) přepravovat kaučukové výrobky uvedené v příloze XIII, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou z Běloruska vyváženy do jakékoli jiné země;
- d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zákazem v písmenech a), b) a c).

2. Zákazy stanovené v odstavci 1 se do 4. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

*Článek 1s*

1. Zakazuje se:
  - a) přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet stroje uvedené v příloze XIV jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda toto stroje pocházejí z Unie či nikoli;
  - b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zákazem v písmeni a).
2. Zákazy stanovené v odstavci 1 tohoto článku se nevztahují na na prodej, dodávky, převod nebo vývoz strojů uvedených v odstavci 1 ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro:
  - a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;
  - b) lékařské nebo farmaceutické účely;
  - c) dočasné použití zpravodajskými médii;
  - d) aktualizace softwaru;
  - e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele;

▼ **M46**

- f) zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů v Bělorusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou nebo
- g) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Běloruska, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou určeny k prodeji.

S výjimkou prvního pododstavce písm. f) a g) vývozce ve svém celním prohlášení uvede, že položky jsou vyváženy v rámci příslušné výjimky stanovené v tomto odstavci, a do 30 dnů ode dne prvního vývozu oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo je usazen, první použití příslušné výjimky.

3. Zákazy stanovené v odstavci 1 se do 4. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

*Článek 1t*

- 1. Zakazuje se poskytovat veřejné financování nebo finanční pomoc pro obchod s Běloruskem nebo investice v Bělorusku.
- 2. Zákaz v odstavci 1 se nepoužije na:
  - a) závazky k poskytnutí financování nebo finanční pomoci přijaté před 10. březnem 2022;
  - b) poskytnutí veřejného financování nebo finanční pomoci do celkové hodnoty 10 000 000 EUR na projekt malým a středním podnikům usazeným v Unii; nebo
  - c) poskytnutí veřejného financování nebo finanční pomoci pro obchod s potravinami a pro zemědělské, zdravotnické nebo humanitární účely.

*Článek 1u*

- 1. Zakazuje se přijímat vklady od běloruských státních příslušníků nebo fyzických osob s bydlištěm v Bělorusku nebo od právnických osob, subjektů či orgánů usazených v Bělorusku, pokud celková hodnota vkladů fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu na úvěrovou instituci přesahuje 100 000 EUR.
- 2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky některého z členských států, některé ze zemí, které jsou členy Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska, ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém z členských států, v některé ze zemí, které jsou členy Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.



▼ **M47**

3. Odstavec 1 se nevztahuje na vklady, které jsou nezbytné pro nezakázaný přeshraniční obchod se zbožím a službami mezi Unií a Běloruskem.

*Článek 1v*

1. Odchylně od čl. 1u odst. 1 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, přijetí takového vkladu, pokud shledají, že přijetí takového vkladu je:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v čl. 5u odst. 1 a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony nebo k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by dané povolení mělo být uděleno, nebo
- d) nezbytné pro služební účely diplomatické mise či konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odst. 1 písm. a), b) a d) do dvou týdnů od jeho udělení.

*Článek 1w*

1. Odchylně od čl. 1u odst. 1 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, přijetí takového vkladu, pokud shledají, že přijetí takového vkladu je:

- a) nezbytné pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení a potravin, či přesun humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuace, nebo
- b) nezbytné pro činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Bělorusku.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ **M47***Článek 1x*

1. Centrálním depozitářům cenných papírů Unie se zakazuje poskytovat jakékoli služby vymezené v příloze nařízení (EU) č. 909/2014 pro převoditelné cenné papíry vydané po dni 12. dubna 2022 jakémukoli běloruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Bělorusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Bělorusku.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky některého z členských států nebo na fyzické osoby, které mají povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém z členských států.

*Článek 1y*▼ **M48**

1. Zakazuje se prodávat převoditelné cenné papíry denominované v kterékoli úřední měně členského státu vydané po dni 12. dubna 2022 nebo podílové jednotky subjektů kolektivního investování poskytující expozici vůči těmto cenným papírům jakémukoli běloruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Bělorusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Bělorusku.

▼ **M47**

2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky některého z členských států nebo na fyzické osoby, které mají povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém z členských států.

*Článek 1z*

Aniž jsou dotčeny příslušné předpisy o ohlašování, důvěrnosti údajů a profesním tajemství, úvěrové instituce:

- a) nejpozději do 27. května 2022 poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu členského státu, v němž se nacházejí, nebo Komisi seznam vkladů nad 100 000 EUR držených běloruskými státními příslušníky nebo fyzickými osobami s bydlištěm v Bělorusku nebo právnickými osobami, subjekty či orgány usazenými v Bělorusku. Každých 12 měsíců poskytnou aktuální informace o výši těchto vkladů;
- b) poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu členského státu, v němž se nacházejí, informace o vkladech nad 100 000 EUR držených běloruskými státními příslušníky nebo fyzickými osobami s bydlištěm v Bělorusku, kteří získali občanství některého členského státu nebo právo pobytu v některém členském státě prostřednictvím režimu občanství pro investory nebo režimu pobytu pro investory.

▼ **M48***Článek 1za*

1. Zakazuje se prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet bankovky denominované v kterékoli úřední měně členského státu do Běloruska nebo jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku, včetně vlády a centrální banky Běloruska, nebo pro použití v Bělorusku.

**▼ M48**

2. Zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na prodej, dodání, převod nebo vývoz bankovek denominovaných v kterékoli úřední měně členského státu, pokud je takový prodej, dodání, převod nebo vývoz nezbytný pro:

- a) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Běloruska nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi; nebo
- b) služební účely diplomatických misí, konzulárních úřadů či mezinárodních organizací v Bělorusku, které požívají výsad podle mezinárodního práva.

**▼ M51***Článek 1zb*

1. Zakazuje se poskytovat specializované služby předávání údajů o finančních transakcích, které se používají k výměně finančních údajů, právníkům osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze XV nebo jakékoli právníké osobě, subjektu či orgánu, které jsou usazeny v Bělorusku a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v příloze XV.

2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se na právníké osoby, subjekty či orgány uvedené v příloze XV vztahuje od data, které je pro ně v dané příloze uvedeno. Od téhož data se zákaz vztahuje i na jakoukoli právníkou osobu, subjekt či orgán, které jsou usazeny v Bělorusku a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v příloze XV.

**▼ M48***Článek 1zc*

1. Všem podnikům silniční dopravy usazeným v Bělorusku se zakazuje přepravovat zboží po silnici na území Unie, včetně tranzitu.

2 Zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na podniky silniční dopravy přepravující poštovní zásilky v rámci univerzální služby.

3. Zákaz v odstavci 1 se do 16. dubna 2022 nepoužije na přepravu zboží zahájenou před 9. dubnem 2022, pokud vozidlo podniku silniční dopravy:

- a) se dne 9. dubna 2022 již nacházelo na území Unie nebo
- b) musí projet přes území Unie, aby se mohlo vrátit do Běloruska.

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členského státu povolit přepravu zboží podnikem silniční dopravy usazeným v Bělorusku, pokud tyto příslušné orgány určí, že tato přeprava je nezbytná pro:

- a) nákup, dovoz nebo přepravu zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, jakož i titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie;

**▼ M48**

b) nákup, dovoz nebo přepravu farmaceutických, lékařských, zemědělských a potravinářských výrobků, včetně pšenice a hnojiv, jejichž dovoz, nákup a přeprava jsou podle tohoto nařízení povoleny;

c) humanitární účely; nebo

d) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států v Bělorusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Bělorusku požívajících výsad podle mezinárodního práva.

5. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 4 do dvou týdnů po jeho udělení.

**▼ M15***Článek 2*

1. Veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo jsou jimi vlastněné, držené nebo ovládané, se zmrazují.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I, ani v jejich prospěch.

3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

4. Příloha I obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů o orgánů, které byly v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. a) rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ze dne 15. října 2012 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku<sup>(1)</sup> určeny Radou jako fyzické a právnické osoby, subjekty o orgány odpovědné za porušování lidských práv či potlačování občanské společnosti a demokratické opozice, nebo jejichž činnosti jiným způsobem závažně narušují demokracii nebo právní stát v Bělorusku, či jakýchkoli fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů s nimi spojených, jakož i právnických osob, subjektů a orgánů v jejich vlastnictví nebo pod jejich kontrolou.

5. Příloha I rovněž obsahuje seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů, které byly v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. b) rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP určeny Radou jako fyzické a právnické osoby, subjekty o orgány mající prospěch z Lukašenkova režimu, jakož i právnických osob, subjektů či orgánů v jejich vlastnictví nebo pod jejich kontrolou.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M28**▼ **M41**

6. Příloha I obsahuje rovněž seznam:

a) fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, které byly v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. c) rozhodnutí 2012/642/SZBP určeny Radou jako osoby, subjekty nebo orgány, které organizují činnosti Lukašenkova režimu usnadňující:

i) nedovolené překračování vnějších hranic unie nebo

ii) přepravu zakázaného zboží a nedovolenou přepravu zboží podléhajícího omezením, včetně nebezpečného zboží, na území členského státu, nebo se na takových činnostech podílejí; a

b) seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, které byly v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. d) rozhodnutí 2012/642/SZBP určeny jako právnické osoby, subjekty nebo orgány ve vlastnictví osob subjektů nebo orgánů uvedených v prvním pododstavci nebo pod jejich kontrolou.

▼ **M44***Článek 2a*

Jednání fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů nezakládá jejich jakoukoli odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný rozumný důvod se domnívat, že by svým jednáním mohly porušit opatření stanovená v tomto nařízení.

▼ **M4***Článek 2b*

1. ► **M15** Příloha I ◀ obsahuje důvody pro zařazení osob, subjektů nebo orgánů na seznam.

2. ► **M15** Příloha I ◀ rovněž obsahuje případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

*Článek 3*▼ **M37**

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo jejich zpřístupnění za podmínek, které považují za vhodné, pokud rozhodnou, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

**▼ M37**

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze I a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči a plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určeny výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony či k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených prostředků nebo hospodářských zdrojů;

**▼ M44**

- d) určeny výlučně pro:
  - i) humanitární účely, včetně provozování letů pro evakuaci nebo repatriaci osob, nebo pro iniciativy poskytující podporu obětem přírodních, jaderných nebo chemických katastrof;
  - ii) provozování letů v rámci mezinárodních procesů osvojení;
  - iii) provozování letů nezbytných k účasti na zasedáních s cílem hledat řešení krize v Bělorusku nebo k podpoře politických cílů omezujících opatření, nebo
  - iv) nouzové přistání, vzlet nebo přelet leteckého dopravce EU;

**▼ M37**

- e) nezbytné k řešení zásadních a jasně vymezených otázek bezpečnosti letectví, a to po konzultaci s Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví.

**▼ M4**

2. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolit za podmínek, jež považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů či zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodnou, že dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné k úhradě mimořádných výdajů, za předpokladu, že dotýčný členský stát oznámil ostatním členským státům a Komisi důvody, na jejichž základě se domnívá, že by mělo být uděleno zvláštní povolení, a to alespoň dva týdny před tímto udělením.

3. Členské státy uvědomí ostatní členské státy a Komisi o všech povoleních udělených podle odstavce 1 nebo 2.

**▼ M44***Článek 3a*

1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 mohou příslušné orgány povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

**▼ M44**

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezů, který byl vydán před zařazením fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v článku 2 na seznam v příloze I, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě před tímto dnem či po něm;
- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým nálezem či rozhodnutím, v mezích stanovených platnými právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;
- c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I a
- d) uznání nálezů či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů po jeho udělení.

**▼ B***Článek 4*

1. Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů; nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, od něž se na tyto účty vztahují ustanovení tohoto nařízení,

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahuje čl. 2 odst. 1.

2. Ustanovení čl. 2 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím v EU, aby na zmrazený účet připisovaly finanční prostředky, které byly na účet osoby nebo subjektu uvedených na seznamu převedeny třetími osobami, pokud přírůstky těchto účtů budou rovněž zmrazeny. Finanční nebo úvěrové instituce neprodleně uvědomí o těchto převodech příslušné orgány.

**▼ M8***Článek 4a*

V případě, kdy je splatná platba fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v ►**M15** příloze I ◀ vyplývající ze smlouvy nebo dohody, které tato osoba, subjekt či orgán uzavřel, nebo ze závazku, který této osobě, subjektu nebo orgánu vznikl přede dnem jejich zařazení na seznam, mohou příslušné orgány členských států určené na internetových stránkách uvedených v příloze II odchýlně od čl. 2 odst. 1 a za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jestliže:

**▼ M8**

- i) dotčený příslušný orgán zjistil, že tato platba není přímo ani nepřímo určena osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v ► **M15** příloze I ◀ ani v jejich prospěch a
- ii) dotčený členský stát uvědomil ostatní členské státy a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení o svém zjištění a o úmyslu povolení udělit.

**▼ M14***Článek 4b*

Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů či zpřístupnění některých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, pokud rozhodnou, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné pro služební účely diplomatických misí či konzulárních úřadů nebo mezinárodních organizací požívající výsad podle mezinárodního práva.

**▼ M3***Článek 5*

1. Aniž jsou dotčena příslušná pravidla o ohlašování, důvěrnosti a profesním tajemství, fyzické a právnické osoby a subjekty:

- a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům členských států, na něž je odkazováno na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze II, a ve kterých mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou čísla účtů a částky zmrazené v souladu s článkem 2, a předají tyto informace přímo nebo nepřímo Komisi a
- b) spolupracují s příslušnými orgány, na něž je odkazováno na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze II, při veškerém ověřování těchto informací.

2. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

**▼ B***Článek 6*

Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí je zpřístupnit učiněné v dobré víře, že toto jednání je v souladu s tímto nařízením, nezakládá vznik žádné odpovědnosti fyzické nebo právnické osoby nebo subjektu, který je provádí, nebo jeho vedoucích pracovníků či zaměstnanců, neprokáže-li se, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje byly zmrazeny v důsledku nedbalosti.

**▼ M47***Článek 7*

1. Členské státy a Komise se navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a sdílejí všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména:



▼ **M47**

- a) informace o povoleních udělených podle tohoto nařízení;
- b) informace obdržené podle článku 1z;
- c) informace o porušování předpisů, o obtížích s vynucováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

2. Členské státy neprodleně předají ostatním členským státům a Komisi jakékoli další důležité informace, které mají k dispozici a které by mohly ovlivnit účinné provádění tohoto nařízení.

3. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy, mimo jiné k zajištění účinnosti opatření stanovených v tomto nařízení.

▼ **M46***Článek 8*

Komise je oprávněna měnit přílohy II a Vc na základě informací sdělených členskými státy.

▼ **M4***Článek 8a*

1. Pokud Rada rozhodne o tom, že na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán se mají vztahovat opatření uvedená v čl. 2 odst. 1, změní odpovídajícím způsobem ►**M15** přílohu I. ◀

2. Rada sdělí své rozhodnutí fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu uvedeným v odstavci 1, včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům umožní se k této záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada přezkoumá své rozhodnutí a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

4. Seznam uvedený v ►**M15** příloze I ◀ se pravidelně přezkoumává, a to alespoň jednou za dvanáct měsíců.

▼ **M28**▼ **M36***Článek 8b*

1. Všem letadlům provozovaným běloruskými leteckými dopravci, včetně případů, kdy jsou marketingovým dopravcem v rámci ujednání o společném označování linek nebo vyhrazené kapacitě míst, se zakazuje přistávat na území Unie, vzletat z něj nebo přes něj přelétat.

2. Odstavec 1 se nepoužije v případě nouzového přistání nebo nouzového přeletu.

▼ **M36***Článek 8c*

1. Odchylně od článku 8b mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit, aby letadlo přistálo na území Unie, vzletlo z něj nebo přes něj přelétlo, pokud uvedené příslušné orgány stanoví, že přistání, vzlet či přelet jsou nezbytné z humanitárních důvodů nebo z jakéhokoli jiného důvodu, který je slučitelný s cíli tohoto nařízení.

2. Dotčený členský stát nebo dotčené členské státy uvědomí o každém povolení uděleném podle odstavce 1 ostatní členské státy a Komisi.

▼ **M47***Článek 8ca*

1. Manažer pro funkce sítě uspořádání letového provozu v rámci jednotného evropského nebo podporuje Komisi a členské státy při zajišťování provádění a dodržování čl. 2 odst. 2 a článku 8b tohoto nařízení. Uvedený manažer zejména zamítne všechny letové plány podané provozovateli letadel obsahující záměr provádět činnosti nad územím Unie nebo Běloruska, které představují porušení tohoto nařízení, aby pilot nezískal povolení k letu.

2. Uvedený manažer pravidelně předkládá Komisi a členským státům na základě analýzy letových plánů zprávy o provádění článku 8b.

▼ **M44***Článek 8d*

1. Nebude uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo transakce, jejichž plnění nebo uskutečnění je přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, včetně odškodnění nebo obdobných nároků, jako je nárok na náhradu škody nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:

a) určenými fyzickými nebo právními osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v příloze I;

▼ **M46**

b) subjekty uvedenými v člancích 1j, 1k, 1l a 1zb nebo v přílohách V, IX a XV;

▼ **M44**

c) jakýmkoli jinými běloruskými osobami, subjekty či orgány, včetně běloruské vlády;

**▼ M44**

d) jakýmkoli osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů nebo orgánů uvedených v písmenech a), b) nebo c) tohoto odstavce.

2. Ve všech řízeních týkajících se uplatnění nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno odstavcem 1, osoba uplatňující tento nárok.

3. Tímto článkem není dotčeno právo osob, subjektů a orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum legality neplnění smluvních závazků v souladu s tímto nařízením.

*Článek 8e*

1. Rada, Komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) zpracovávají osobní údaje, jež jsou nezbytné k plnění jejich úkolů podle tohoto nařízení. Mezi tyto úkoly patří:

a) pokud jde o Radu, příprava a provádění změn přílohy I;

b) pokud jde o vysokého představitele, příprava změn přílohy I;

c) pokud jde o Komisi:

i) začlenění obsahu přílohy I do elektronického konsolidovaného seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují finanční sankce Unie, a do interaktivní mapy sankcí, přičemž obojí je veřejně dostupné;

**▼ M47**

ii) zpracování informací o dopadu opatření tohoto nařízení, jako je hodnota zmrazených finančních prostředků, a informací o povoleních udělených příslušnými orgány.

**▼ M44**

2. Rada, Komise a vysoký představitel mohou v příslušných případech zpracovávat relevantní údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam, odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy I.

**▼ M44**

3. Pro účely tohoto nařízení se Rada, Komise, a vysoký představitel určují jako „správci“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.

**▼ B***Článek 9***▼ M51**

1. Členské státy stanoví sankce, případně včetně trestních sankcí, za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy rovněž stanoví vhodná opatření ke konfiskaci výnosů z těchto porušení.

**▼ B**

2. Členské státy oznámí tato pravidla Komisi neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí všechny následné změny.

**▼ M3***Článek 9a*

1. Členské státy určí příslušné orgány uvedené v článku 3, čl. 4 odst. 2 a článku 5 a odkáží na ně na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze.

2. Členské státy oznámí Komisi příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů do 31.července 2008 a neprodleně ji vyrozumí o veškerých pozdějších změnách.

**▼ M4***Článek 9b*

Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

**▼ B***Článek 10*

Toto nařízení se použije:

- na území Společenství, včetně jeho vzdušného prostoru;
- na palubě všech letadel a plavidel v pravomoci členského státu;
- na fyzické osoby, které jsou státními příslušníky členského státu, ať se nacházejí na území Společenství či mimo něj;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

**▼B**

- na právnické osoby nebo subjekty založené nebo zřízené podle práva členského státu;
- na právnické osoby nebo subjekty v souvislosti s jakoukoli obchodní činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Společenství.

*Článek 11*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M35**

## PŘÍLOHA I

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 2 odst. 1

## A. Fyzické osoby podle čl. 2 odst. 1

|    | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                                                     | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                  | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. | <p>Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU</p> <p>Vladimir Vladimirovich NAUMOV</p>                                    | <p>Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ</p> <p>Владимир Владимирович НАУМОВ</p> | <p>Funkce: někdejší ministr vnitra; někdejší velitel bezpečnostní služby prezidenta</p> <p>Datum narození: 7.2.1956</p> <p>Místo narození: Smolensk, bývalý SSSR (nyní Ruská federace)</p> <p>Pohlaví: muž</p>                                                                                                                                                                   | <p>Nepodnikl žádné kroky v zájmu vyšetření případů neobjasněného zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Někdejší ministr vnitra a rovněž někdejší velitel bezpečnostní služby prezidenta. Jako ministr vnitra byl až do svého odchodu do důchodu ze zdravotních důvodů dne 6. dubna 2009 odpovědný za potlačování pokojných demonstrací. Od úřadu prezidenta získal rezidenci ve čtvrti Drozdy v Minsku, v níž žijí nomenklturní kádry. V říjnu 2014 mu prezident Lukašenko udělil Řád „Za zásluhy“ III. stupně.</p> | 24.9.2004                |
| 2. | <p>Dzmitry Valerievich PAULICHENKA</p> <p>Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)</p> | <p>Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА</p> <p>Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО</p> | <p>Funkce: někdejší velitel zvláštní jednotky rychlé reakce (SOBR)</p> <p>velitel jednotky OMON</p> <p>Datum narození: 1966</p> <p>Místo narození: Vitebsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs "Honour", 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Bělorusko</p> <p>Pohlaví: muž</p> | <p>Klíčová postava v případě neobjasněných zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Někdejší velitel zvláštní jednotky rychlé reakce (SOBR) při ministerstvu vnitra.</p> <p>Podnikatel, čestný předseda Sdružení veteránů zvláštních sil ministerstva vnitra</p> <p>Byl identifikován jako velitel jednotky OMON během brutálních zásahů proti demonstrantům, k nimž došlo v Bělorusku po prezidentských volbách v roce 2020.</p>                                                                                      | 24.9.2004                |

▼ **M45**

## ▼ M45

|    | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                                                                    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Datum zařazení na seznam |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 3. | Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEY-MAN)<br>Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEY-MAN) | Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН<br>Виктор Владимирович ШЕЙМАН | Funkce: někdejší vedoucí Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska<br>Datum narození: 26. 5. 1958<br>Místo narození: Soltaňiški, Hrodenská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Adresa: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Bělorusko<br>Pohlaví: muž | Někdejší vedoucí Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska. Odpovědný za neobjasněná zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Někdejší tajemník bezpečnostní rady. Šejman je nadále zvláštním asistentem / poradcem prezidenta.<br>Je i nadále vlivným a aktivním členem Lukašenkova režimu. | 24.9.2004                |

## ▼ M35

|    |                                                                                                 |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 4. | Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU)<br>Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV | Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ,<br>СІВАКОЎ<br>Юрий Леонидович СИВАКОВ | Funkce: někdejší ministr vnitra; někdejší zástupce vedoucího úřadu prezidenta<br>Datum narození: 5.8.1946<br>Místo narození: Onor, Sachalinská oblast, bývalý SSSR (nyní Ruská federace)<br>adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs 'Honour', 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Bělorusko<br>Pohlaví: muž | Zorganizoval neobjasněná zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Někdejší ministr cestovního ruchu a sportu, někdejší ministr vnitra a někdejší zástupce vedoucího úřadu prezidenta.                                                                                                                                                          | 24.9.2004 |
| 5. | Yuri Khadzimuravich KARAEU<br>Yuri Khadzimuravich KARAEV                                        | Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ<br>Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ       | Funkce: někdejší ministr vnitra, generál-poručík milicí (policejní složky), poradce prezidenta Běloruské republiky – inspektor Hrodenské oblasti<br>Datum narození: 21.6.1966<br>Místo narození: Ordžonikidze, bývalý SSSR (nyní Vladikavkaz, Ruská federace)<br>Pohlaví: muž                                                                                        | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce ministra vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako poradce běloruského prezidenta – inspektor pro Hrodenskou oblast. | 2.10.2020 |

## ▼ M35

|    | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                   | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                         | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum zařazení na seznam |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 6. | Genadz Arkadzevich KAZAKEVICH<br><br>Gennadi Arkadzevich KAZAKEVICH           | Генадзь Аркадзевіч КАЗАКЕВІЧ<br><br>Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ | Funkce: někdejší první náměstek ministra vnitra<br><br>náměstek ministra vnitra – náčelník trestních milicí, plukovník milicí (policejní složky)<br><br>Datum narození: 14.2.1975<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž              | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce prvního náměstka ministra vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako náměstek ministra vnitra. Nadále zastává funkci náčelníka trestních milicí. | 2.10.2020                |
| 7. | Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU<br><br>Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV | Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ<br><br>Александр Петрович БАРСУКОВ    | Funkce: někdejší ministr vnitra, generálporučík milicí (policejní složky);<br><br>poradce prezidenta Běloruské republiky – inspektor Minské oblasti<br><br>Datum narození: 29.4.1965<br><br>Místo narození: Větkajský rajón, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce náměstka ministra vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako poradce běloruského prezidenta – inspektor Minské oblasti.                          | 2.10.2020                |
| 8. | Siarhei Mikalaevich KHAMENKA<br><br>Sergei Nikolaevich KHOMENKO               | Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА<br><br>Сергей Николаевич ХОМЕНКО        | Funkce: někdejší náměstek ministra vnitra, generálmajor milicí (policejní složky)<br><br>Ministr spravedlnosti<br><br>Datum narození: 21. 9. 1966<br><br>Místo narození: Jasy-nuvata, bývalý SSSR (nyní Ukrajina)<br><br>Pohlaví: muž                                         | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce náměstka ministra na ministerstvu vnitra byl odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako ministr spravedlnosti.                                             | 2.10.2020                |

## ▼ M45



## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                            | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 9.  | Yuri Genadzevich NAZARANKA<br><br>Yuri Gennadi-evich NAZARENKO             | Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА<br><br>Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО          | Funkce: někdejší náměstek ministra vnitra, někdejší velitel vnitřních vojsk<br><br>první náměstek ministra vnitra, velitel policie pro veřejnou bezpečnost, generálmajor milicí (policejní složky)<br><br>Datum narození: 17.4.1976<br><br>Místo narození: Slonim, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své někdejší vedoucí funkce náměstka ministra vnitra a velitele vnitřních vojsk ministerstva vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra, především vnitřními vojsky pod jeho velením, po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako první náměstek ministra vnitra a velitel policie pro veřejnou bezpečnost. | 2.10.2020                |
| 10. | Khazalbek Bakhtbekavich ATABEKAU<br><br>Khazalbek Bakhtbekovich ATABEKOV   | Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ<br><br>Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ | Funkce: zástupce velitele vnitřních vojsk<br><br>Datum narození: 18.3.1967<br><br>Pohlaví: muž                                                                                                                                                                                                                      | Z titulu své funkce zástupce velitele vnitřních vojsk ministerstva vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami ministerstva vnitra, především vnitřními vojsky pod jeho velením, po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                                                                                                   | 2.10.2020                |
| 11. | Aliaksandr Valerievich BYKAU<br><br>Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV | Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ<br><br>Александр Валерьевич БЫКОВ         | Funkce: velitel zvláštní jednotky rychlé reakce (SOBR), podplukovník<br><br>Pohlaví: muž                                                                                                                                                                                                                            | Z titulu své funkce velitele zvláštní jednotky rychlé reakce (SOBR) při ministerstvu vnitra je odpovědný za represe a zastrašování vedené silami SOBR po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení.                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                               | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                              | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 12. | Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU<br><br>Alexander (Alexander) Svyatoslavovich SHEPELEV | Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ<br><br>Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ | Funkce: vedoucí odboru bezpečnosti, ministerstvo vnitra<br><br>Datum narození: 14.10.1975<br><br>Místo narození: obec Rublevsk, Krugljanský okres, Mohylevská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž                                                                                     | Z titulu své vysoké funkce vedoucího odboru bezpečnosti ministerstva vnitra je zapojen do represí a zastrašování vedoucích silami ministerstva vnitra po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                 | 2.10.2020                |
| 13. | Dzmitry Uladzimiravich BALABA<br><br>Dmitry Vladimirovich BALABA                          | Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА<br><br>Дмитрий Владимирович БАЛАБА       | Funkce: velitel složek OMON („Policejní oddíly zvláštního nasazení“) v rámci výkonné rady města Minsku<br><br>Datum narození: 1.6.1972<br><br>Místo narození: obec Gorodilovo, Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž                                                             | Z titulu své funkce velitele složek OMON v Minsku je odpovědný za represe a zastrašování vedené v Minsku složkami OMON po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                                                  | 2.10.2020                |
| 14. | Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU<br><br>Ivan Vladimirovich KUBRAKOV                           | Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ<br><br>Иван Владимирович КУБРАКОВ          | Funkce: někdejší ředitel vrchního ředitelství pro vnitřní věci v rámci výkonné rady města Minsku<br><br>ministr vnitra, generál-major milicí (policejní složky)<br><br>Datum narození: 5.5.1975<br><br>Místo narození: obec Malinovka, Mohylevská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své někdejší funkce ředitele vrchního ředitelství pro vnitřní věci v rámci výkonné rady města Minsku je odpovědný za represe a zastrašování vedené policejními složkami po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako ministr vnitra. | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)             | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                 | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 15. | Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA)<br><br>Maxim Alexandrovich GAMOLA | Максім Аляксандравіч ГАМОЛА<br><br>Максим Александрович ГАМОЛА | Funkce: někdejší velitel policejního oddělení v Moskevském rajónu, Minsk<br><br>zástupce velitele policejního oddělení města Minsku, velitel kriminální policie<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své někdejší funkce velitele policejního oddělení v Moskevském rajónu Minsku je odpovědný za represe a zastrašování vedené v tomto rajónu proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br><br>Nadále aktivně působí v Lukašenkově režimu jako zástupce velitele policejního oddělení města Minsku a velitel kriminální policie | 2.10.2020                |

## ▼ M45

|     |                                                                                |                                                                      |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 16. | Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH<br><br>Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH | Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ<br><br>Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ | Funkce: někdejší první náměstek vedoucího odboru pro vnitřní věci v Moskevském rajónu, Minsk; velitel kriminální policie<br><br>vedoucí odboru pro vnitřní věci v Leninském rajónu, Minsk<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší funkce prvního náměstka vedoucího odboru pro vnitřní věci v Moskevském rajónu Minsku a jako velitel kriminální policie byl odpovědný za represe a zastrašování vedené v tomto rajónu proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako vedoucí odboru pro vnitřní věci v Leninském rajónu Minsku. | 2.10.2020 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M35

|     |                                                             |                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|-----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 17. | Andrei Vasilievich GALENKA<br><br>Andrey Vasilevich GALENKA | Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА<br><br>Андрей Васильевич ГАЛЕНКА | Funkce: náměstek vedoucího odboru pro vnitřní věci v Moskevském rajónu, Minsk; velitel policie pro veřejnou bezpečnost<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce náměstka vedoucího odboru pro vnitřní věci v Moskevském rajónu Minsku a jako velitel kriminální policie je odpovědný za represe a zastrašování vedené v tomto rajónu proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení. | 2.10.2020 |
|-----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M35

|       | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|-------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ▼ M45 |                                                                |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |
| 18.   | Aliaksandr Paulavich VASILIEU<br>Alexander Pavlovich VASILIEV  | Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ<br>Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ    | Funkce: někdejší vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti<br>ředitel Akademie ministerstva vnitra<br>Datum narození: 24. 3. 1975<br>Místo narození: Mohylev (bývalý SSSR, nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                               | Z titulu své tehdejší funkce vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti byl odpovědný za represe a zastrašování vedené v této oblasti proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako ředitel Akademie ministerstva vnitra.                                                                                     | 2.10.2020                |
| 19.   | Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI<br>Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI | Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ<br>Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ     | Funkce: někdejší první náměstek vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti; velitel kriminální policie vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Brestské oblasti<br>Datum narození: 26. 7. 1977<br>Pohlaví: muž                                             | Z titulu své tehdejší funkce prvního náměstka vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti a jako velitel kriminální policie byl odpovědný za represe a zastrašování vedené v této oblasti proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Brestské oblasti. | 2.10.2020                |
| 20.   | Anatol Anatolievich VASILIEU<br>Anatoli Anatolievich VASILIEV  | Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ<br>Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ | Funkce: někdejší náměstek vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti; velitel policie pro veřejnou bezpečnost místopředseda vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 26. 1. 1972<br>Místo narození: Homel, Homelská oblast (bývalý SSSR, nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší funkce náměstka vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti a jako velitel policie pro veřejnou bezpečnost byl odpovědný za represe a zastrašování vedené v této oblasti proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako místopředseda vyšetřovacího výboru.                               | 2.10.2020                |

## ▼ M45

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)               | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                          | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 21. | Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA<br>Alexander Viacheslavovich ASTREIKO | Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА<br>Александр Вячеславович АСТРЕЙКО | Funkce: někdejší vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Brestské oblasti; generálmajor milicí (policejní složky) vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Minské oblasti<br>Datum narození: 22. 12. 1971<br>Místo narození: Kapyl, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší funkce vedoucího odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Brestské oblasti a jako generálmajor milicí byl odpovědný za represe a zastrahování vedené v této oblasti proti pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání, nadměrné užití síly a špatné zacházení včetně mučení.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako vedoucí odboru pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Minské oblasti. | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     |                                           |                                         |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|-----|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 22. | Leanid ZHURAUSKI<br>Leonid ZHURAVSKI      | Леанід ЖУРАЎСКИ<br>Леонид ЖУРАВСКИЙ     | Funkce: velitel oddílu OMON („Policejní oddíly zvláštního nasazení“) ve Vitebsku<br>Datum narození: 20.9.1975<br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce velitele složek OMON ve Vitebsku je odpovědný za represe a zastrahování vedené ve Vitebsku složkami OMON po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi. | 2.10.2020 |
| 23. | Mikhail DAMARNACKI<br>Mikhail DOMARNATSKY | Міхаіл ДАМАРНАЦКІ<br>Михаил ДОМАРНАЦКИЙ | Funkce: velitel oddílu OMON („Policejní oddíly zvláštního nasazení“) v Homelu<br>Pohlaví: muž                                 | Z titulu své funkce velitele složek OMON v Homelu je odpovědný za represe a zastrahování vedené v Homelu složkami OMON po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi.       | 2.10.2020 |
| 24. | Maxim MIKHOVICH<br>Maxim MIKHOVICH        | Максім МІХОВІЧ<br>Максим МИХОВИЧ        | Funkce: velitel oddílu OMON („Policejní oddíly zvláštního nasazení“) v Brestu, podplukovník<br>Pohlaví: muž                   | Z titulu své funkce velitele složek OMON v Brestu je odpovědný za represe a zastrahování vedené v Brestu složkami OMON po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi.       | 2.10.2020 |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                    | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 25. | Aleh Uladzimiravich MATKIN<br>Oleg Vladimirovich MATKIN     | Алег Уладзіміравіч МАТКІН<br>Олег Владимирович МАТКИН    | Funkce: vedoucí odboru pro nápravná zařízení, ministerstvo vnitra; generálmajor milicí (policejní složky)<br>Pohlaví: muž                                                                                                                                                              | Z titulu své funkce vedoucího odboru pro nápravná zařízení, pod něž spadají i vazební zařízení ministerstva vnitra, je odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 ve vazebních zařízeních vystaveni zadržení občané, jakož i za obecně brutální zásahy proti pokojným demonstrujícím.                                                              | 2.10.2020                |
| 26. | Ivan Yurievich SAKALOUSKI<br>Ivan Yurievich SOKOLOVSKI      | Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКИ<br>Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ      | Funkce: ředitel vazebního zařízení Akrestina, Minsk<br>Pohlaví: muž                                                                                                                                                                                                                    | Z titulu své funkce ředitele vazebního zařízení Akrestina v Minsku je odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří byli v tomto vazebním zařízení zadržováni.                                                                                                                                                                | 2.10.2020                |
| 27. | Valeri Paulavich VAKULCHYK<br>Valery Pavlovich VAKULCHIK    | Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК<br>Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК | Funkce: někdejší předseda Výboru státní bezpečnosti (KGB);<br>někdejší tajemník bezpečnostní rady;<br>poradce prezidenta Běloruské republiky – inspektor Brestské oblasti<br><br>Datum narození: 19.6.1964<br>Místo narození: Rados-tovo, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce předsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) byl odpovědný za účast KGB na represích a zastrahování po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a členů opozice a špatné zacházení s nimi včetně mučení.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako poradce běloruského prezidenta – inspektor Brestské oblasti. | 2.10.2020                |
| 28. | Siarhei Yaugenavich TSERABAU<br>Sergey Evgenievich TEREBOV  | Сяргеі Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ<br>Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ    | Funkce: první místopředseda Výboru státní bezpečnosti (KGB)<br>Datum narození: 1972<br>Místo narození: Borisov, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                                                                                           | Z titulu své vedoucí funkce prvního místopředsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) je odpovědný za účast KGB na represích a zastrahování po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a členů opozice a špatné zacházení s nimi včetně mučení.                                                                                                                | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)  | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 29. | Dzmitry Vasilevich RAVUTSKI<br><br>Dmitry Vasilevich REUTSKY | Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ<br><br>Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ | Funkce: místopředseda Výboru státní bezpečnosti (KGB)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své vedoucí funkce místopředsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) je odpovědný za účast KGB na represích a zastrahování po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a členů opozice a špatné zacházení s nimi včetně mučení. | 2.10.2020                |

## ▼ M45

|     |                                                                  |                                                             |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|-----|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 30. | Uladzimir Viktaravich KALACH<br><br>Vladimir Viktorovich KALACH  | Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ<br><br>Владимир Викторович КАЛАЧ | Funkce: někdejší místopředseda Výboru státní bezpečnosti (KGB)<br><br>poradce prezidenta Běloruské republiky – inspektor Minské oblasti<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Hodnost: generálmajor | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce místopředsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) byl odpovědný za účast KGB na represích a zastrahování po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a členů opozice a špatné zacházení s nimi včetně mučení.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako poradce prezidenta Běloruské republiky – inspektor Minské oblasti. | 2.10.2020 |
| 31. | Aliieg Anatolevich CHARNYSHOU<br><br>Oleg Anatolevich CHERNYSHEV | Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ<br><br>Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЕВ  | Funkce: někdejší místopředseda Výboru státní bezpečnosti (KGB)<br><br>místopředseda předsednictva Národní akademie věd<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Hodnost: generálmajor                  | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce místopředsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) byl odpovědný za účast KGB na represích a zastrahování po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnujících zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a členů opozice a špatné zacházení s nimi včetně mučení.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako místopředseda předsednictva Národní akademie věd.                  | 2.10.2020 |

## ▼ M35

|     |                                                                                     |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 32. | Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK<br><br>Aleksander (Aleksandr) Vladimirovich KONYUK | Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК<br><br>Александр Владимирович КОНЮК | Funkce: někdejší nejvyšší státní zástupce Běloruské republiky<br><br>velvyslanec Běloruské republiky v Arménii<br><br>Datum narození: 11.7.1960<br><br>Místo narození: Hrodna, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce nejvyššího státního zástupce je odpovědný za časté používání trestního stíhání coby prostředku, jak před prezidentskými volbami v roce 2020 diskvalifikovat opoziční kandidáty a jak občanům zabránit v tom, aby se připojili ke koordinační radě sestavené opozicí s cílem zpochybnit výsledky voleb.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako velvyslanec Běloruska v Arménii. | 2.10.2020 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M35

|  | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam | Datum zařazení na seznam |
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------|

## ▼ M45

|     |                                                              |                                                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|-----|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 33. | Lidzia Mihailauna YARMOSHINA<br>Lidia Mikhailovna YERMOSHINA | Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА<br>Лидия Михайловна ЕРМОШИНА | Funkce: někdejší předsedkyně ústřední volební komise<br>Datum narození: 29. 1. 1953<br>Místo narození: Slutsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena | Z titulu své tehdejší funkce předsedkyně ústřední volební komise byla odpovědná za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb. Ústřední volební komise a její vedení zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě. | 2.10.2020 |
|-----|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M35

|     |                                                        |                                                        |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|-----|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 34. | Vadzim Dzmitryevich IPATAU<br>Vadim Dmitrievich IPATOV | Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ<br>Вадим Дмитриевич ИПАТОВ   | Funkce: místopředseda ústřední volební komise<br>Datum narození: 30.10.1964<br>Místo narození: Kolyomyja, Ivano-frankivská oblast, bývalý SSSR (nyní Ukrajina)<br>Pohlaví: muž | Jako místopředseda ústřední volební komise je odpovědný za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb. Ústřední volební komise a její vedení zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě. | 2.10.2020 |
| 35. | Alena Mikalaevna DMUHAILA<br>Elena Nikolaevna DMUHAILO | Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА<br>Елена Николаевна ДМУХАЙЛО | Funkce: tajemnice ústřední volební komise<br>Datum narození: 1.7.1971<br>Pohlaví: žena                                                                                         | Jako tajemnice ústřední volební komise je odpovědná za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.10.2020 |



## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)   | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                               |                                                               |                                                                                            | Ústřední volební komise a její vedení zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| 36. | Andrei Anatolievich GURZHY<br><br>Andrey Anatolievich GURZHIY | Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ<br><br>Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ     | Funkce: člen ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 10.10.1975<br><br>Pohlaví: muž | Jako člen kolegia ústřední volební komise je odpovědný za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě.   | 2.10.2020                |
| 37. | Volga Leanidauna DARASHENKA<br><br>Olga Leonidovna DOROSHENKO | Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА<br><br>Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО | Funkce: členka ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 1976<br><br>Pohlaví: žena    | Jako členka kolegia ústřední volební komise je odpovědná za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě. | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                                        | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                          | Identifikační údaje                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 38. | Siarhei Aliakse-<br>vich KALI-<br>NOUSKI<br><br>Sergey Alexeye-<br>vich KALINOV-<br>SKIY           | Сяргей<br>Аляксеевіч<br>КАЛІНОЎСКИ<br><br>Сергей<br>Алексеевич<br>КАЛИНОВС-<br>КИЙ | Funkce: člen ústřední<br>volební komise<br><br>Datum narození:<br>3.1.1969<br><br>Pohlaví: muž                                                                                        | Jako člen kolegia ústřední<br>volební komise je odpovědný<br>za její pochybení při vedení<br>volebního procesu při prezident-<br>ských volbách 2020, za nespl-<br>nění základních mezinárodních<br>standardů spravedlnosti a trans-<br>parentnosti a za její falšování<br>výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její<br>kolegium zejména zapříčinily, že<br>ústřední volební komisí byli<br>na základě falešných důvodů<br>zamítnuti někteří opoziční<br>kandidáti a že pozorovatelům ve<br>volebních místnostech byla<br>ukládána nepřiměřená omezení.<br>Ústřední volební komise rovněž<br>zajistila, že volební komise pod<br>jejím dohledem byly sestaveny<br>předpojatě.   | 2.10.2020                |
| 39. | Sviatlana<br>Piatrouna<br>KATSUBA<br><br>Svetlana Petrovna<br>KATSUBO                              | Святлана<br>Пятроўна<br>КАЦУБА<br><br>Светлана<br>Петровна<br>КАЦУБО               | Funkce: členka ústřední<br>volební komise<br><br>Datum narození:<br>6.8.1959<br><br>Místo narození:<br>Podilsk, Oděská oblast,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Ukrajina)<br><br>Pohlaví: žena | Jako členka kolegia ústřední<br>volební komise je odpovědná<br>za její pochybení při vedení<br>volebního procesu při prezident-<br>ských volbách 2020, za nespl-<br>nění základních mezinárodních<br>standardů spravedlnosti a trans-<br>parentnosti a za její falšování<br>výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její<br>kolegium zejména zapříčinily, že<br>ústřední volební komisí byli<br>na základě falešných důvodů<br>zamítnuti někteří opoziční<br>kandidáti a že pozorovatelům ve<br>volebních místnostech byla<br>ukládána nepřiměřená omezení.<br>Ústřední volební komise rovněž<br>zajistila, že volební komise pod<br>jejím dohledem byly sestaveny<br>předpojatě. | 2.10.2020                |
| 40. | Aliaksandr<br>Mikhailavich<br>LASYAKIN<br><br>Alexander (Ale-<br>xandr) Mikhailo-<br>vich LOSYAKIN | Аляксандр<br>Міхайлавіч<br>ЛАСЯКІН<br><br>Александр<br>Михайлович<br>ЛОСЯКИН       | Funkce: člen ústřední<br>volební komise<br><br>Datum narození:<br>21.7.1957<br><br>Pohlaví: muž                                                                                       | Jako člen kolegia ústřední<br>volební komise je odpovědný<br>za její pochybení při vedení<br>volebního procesu při prezident-<br>ských volbách 2020, za nespl-<br>nění základních mezinárodních<br>standardů spravedlnosti a trans-<br>parentnosti a za její falšování<br>výsledků voleb.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)             | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                               | Identifikační údaje                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                                       | Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| 41. | Igar Anatolievich<br>PLYSHEUSKI<br><br>Ihor Anatolievich<br>PLYSHEVSKIY | Ігар Анатольевіч<br>ПЛЯШЭЎСКІ<br><br>Ігорь<br>Анатольевич<br>ПЛЯШЕВСКИЙ | Funkce: člen ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 19.2.1979<br><br>Místo narození: Ljuban, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Jako člen kolegia ústřední volební komise je odpovědný za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě.        | 2.10.2020                |
| 42. | Marina Yureuna<br>RAKHMANKOVA<br><br>Marina Yurievna<br>RAKHMANKOVA     | Марына Юр’еўна<br>РАХМАНКАВА<br><br>Марина Юрьевна<br>РАХМАНОВА         | Funkce: členka ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 26.9.1970<br><br>Pohlaví: žena                                                          | Jako členka kolegia ústřední volební komise je odpovědná za její pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě. | 2.10.2020                |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                          | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                            | Identifikační údaje                                                                                                                                                    | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 43. | Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI<br><br>Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI                       | Алег Леанідавіч СЛІДЖЭЎСКІ<br><br>Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ         | Funkce: člen ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 16.8.1972<br><br>Místo narození: Hrodna, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž                  | Jako člen kolegia ústřední volební komise je odpovědný za pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě.   | 2.10.2020                |
| 44. | Irina Aliaksandrauna TSELIKA-VETS<br><br>Irina Alexandrovna TSELIKO-VEC              | Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ<br><br>Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ   | Funkce: členka ústřední volební komise<br><br>Datum narození: 2.11.1976<br><br>Místo narození: Žlobin, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: žena               | Jako členka kolegia ústřední volební komise je odpovědná za pochybení při vedení volebního procesu při prezidentských volbách 2020, za nesplnění základních mezinárodních standardů spravedlnosti a transparentnosti a za její falšování výsledků voleb.<br><br>Ústřední volební komise a její kolegium zejména zapříčinily, že ústřední volební komisí byli na základě falešných důvodů zamítnuti někteří opoziční kandidáti a že pozorovatelům ve volebních místnostech byla ukládána nepřiměřená omezení. Ústřední volební komise rovněž zajistila, že volební komise pod jejím dohledem byly sestaveny předpojatě. | 2.10.2020                |
| 45. | Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA<br><br>Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO | Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА<br><br>Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО | Funkce: prezident Běloruské republiky<br><br>Datum narození: 30.8.1954<br><br>Místo narození: Kopys, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu funkce prezidenta Běloruské republiky, kterému jsou podřízeny státní orgány, je odpovědný za násilné represe vykonávané státním aparátem před prezidentskými volbami v roce 2020 i v období po nich, zejména pak za zamítnutí volební účasti klíčových opozičních kandidátů, svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi, jakož i za zastrahování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                                                                                                                                          | 6.11.2020                |

## ▼ M35

|       | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)           | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Datum zařazení na seznam |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ▼ M45 |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| 46.   | Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA<br>Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO | Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА<br>Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО | Funkce: někdejší poradce prezidenta v otázkách národní bezpečnosti; člen bezpečnostní rady předseda Národního olympijského výboru Běloruska<br>Datum narození: 28. 11. 1975<br>Místo narození: Mohylev, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Č. občanského průkazu: 3281175A014PB8 | Z titulu své tehdejší funkce poradce prezidenta v otázkách národní bezpečnosti a člena bezpečnostní rady, jakož i z titulu neformální pozice, v rámci níž vykonává dozor nad běloruskými bezpečnostními silami, byl odpovědný za represe a zastrašování vykonávané státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako předseda Národního olympijského výboru Běloruska. Z titulu své funkce, do níž byl jmenován dne 26. února 2021, je odpovědný za špatné zacházení úředníků Národního olympijského výboru s atletkou Kryscinou Cimanou-skou během Letních olympijských her 2020 v Tokiu. | 6.11.2020                |
| ▼ M35 |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| 47.   | Ihar Piatrovich SERGYAENKA<br>Igor Petrovich SERGEENKO                | Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА<br>Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО              | Funkce: personální vedoucí prezidentské kanceláře<br>Datum narození: 14.1.1963<br>Místo narození: Stolica, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                                                                                      | Z titulu funkce personálního vedoucího prezidentské kanceláře je úzce spjat s prezidentem a je odpovědný za zabezpečení provádění prezidentských pravomocí v oblasti vnitřní i zahraniční politiky. Podporuje tak Lukašenkův režim, včetně represí a zastrašování vykonávaných státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6.11.2020                |
| 48.   | Ivan Stanislavavich TERTEL<br>Ivan Stanislavovich TERTEL              | Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ<br>Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ         | Funkce: předseda Výboru státní bezpečnosti (KGB); někdejší předseda Výboru pro státní kontrolu<br>Datum narození: 8.9.1966<br>Místo narození: Privalka, Hrodenská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                                        | Z titulu své vedoucí funkce předsedy Výboru státní bezpečnosti (KGB) a své dřívější funkce předsedy Výboru pro státní kontrolu je odpovědný za represe a zastrašování vykonávané státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.11.2020                |

## ▼ M35

|       | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)     | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|-------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ▼ M45 |                                                                 |                                                              |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| 49.   | Raman Ivanavich MELNIK<br>Roman Ivanovich MELNIK                | Раман Іванавіч МЕЛЬНІК<br>Роман Иванович МЕЛЬНИК             | Funkce: někdejší ředitel sekce ochrany práva a pořádku a prevence na ministerstvu vnitra vedoucí správy Leninského rajónu, Minsk.<br>Datum narození: 29. 5. 1964<br>Pohlaví: muž                                 | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce ředitele sekce ochrany práva a pořádku a prevence na ministerstvu vnitra byl odpovědný za represe a zastrasování vykonávané státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrasování novinářů a násilí vůči nim. Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako vedoucí správy Leninského rajónu Minsku. | 6.11.2020                |
| 50.   | Ivan Danilavich NASKEVICH<br>Ivan Danilovich NOSKEVICH          | Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ<br>Иван Данилович НОСКЕВИЧ           | Funkce: někdejší předseda vyšetřovacího výboru<br>člen rezervy vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 25. 3. 1970<br>Místo narození: Cierabličky, Brestská oblast (bývalý SSSR, nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce předsedy vyšetřovacího výboru byl odpovědný za represe a zastrasování vykonávané tímto výborem po prezidentských volbách v roce 2020, zejména prostřednictvím vyšetřování vedených proti koordinační radě a proti pokojným demonstrantům. Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako člen rezervy vyšetřovacího výboru.                                                                                                       | 6.11.2020                |
| ▼ M35 |                                                                 |                                                              |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| 51.   | Aliaksey Aliak-sandravich VOLKAU<br>Alexei Alexandrovich VOLKOV | Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ<br>Алексей Александрович ВОЛКОВ | Funkce: někdejší první místopředseda vyšetřovacího výboru; nyní předseda státního výboru pro forenzní vědy<br>Datum narození: 7.9.1973<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž    | Z titulu své někdejší vedoucí funkce prvního místopředsedy vyšetřovacího výboru je odpovědný za represe a zastrasování vykonávané tímto výborem po prezidentských volbách v roce 2020, zejména prostřednictvím vyšetřování vedených proti koordinační radě a proti pokojným demonstrantům.                                                                                                                                                                            | 6.11.2020                |

▼ **M35**

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)          | Identifikační údaje                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                             | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 52. | Siarhei Yakaulevich AZEMSHA<br>Sergei Yakovlevich AZEMSHA   | Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША<br>Сергей Яковлевич АЗЕМША | Funkce: místopředseda vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 17.7.1974<br>Místo narození: Rečyca, Homelská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své vedoucí funkce místopředsedy vyšetřovacího výboru je odpovědný za represe a zastrašování vykonávané tímto výborem po prezidentských volbách v roce 2020, zejména prostřednictvím vyšetřování vedených proti koordinační radě a proti pokojným demonstrantům. | 6.11.2020                |

▼ **M45**

|     |                                                    |                                                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
|-----|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 53. | Andrei Fiodaravich SMAL<br>Andrei Fyodorovich SMAL | Андрэй Фёдаравіч СМАЛ<br>Андрей Фёдорович СМАЛ | Funkce: někdejší místopředseda vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 1. 8. 1973<br>Místo narození: Brest, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce předsedy vyšetřovacího výboru byl odpovědný za represe a zastrašování vykonávané tímto výborem po prezidentských volbách v roce 2020, zejména prostřednictvím vyšetřování vedených proti koordinační radě a proti pokojným demonstrantům. | 6.11.2020 |
|-----|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

▼ **M35**

|     |                                                              |                                                        |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|-----|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 54. | Andrei Yurevich PAULIUCHENKA<br>Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO | Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА<br>Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО | Funkce: vedoucí operačně-analytického střediska<br>Datum narození: 1.8.1971<br>Pohlaví: muž                                                                      | Z titulu své vedoucí funkce vedoucího operačně-analytického střediska je úzce spjat s prezidentem a je odpovědný za represe vůči občanské společnosti, zejména prostřednictvím přerušení připojení k telekomunikačním sítím jako nástroje represe vůči občanské společnosti, pokojným demonstrantům a novinářům.                                                                                       | 6.11.2020 |
| 55. | Ihar Ivanavich BUZOUSKI<br>Igor Ivanovich BUZOVSKI           | Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ<br>Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ     | Funkce: náměstek ministra pro informace<br>Datum narození: 10.7.1972<br>Místo narození: Košelevo, Hrodenská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své vedoucí funkce náměstka ministra pro informace je odpovědný za represe vůči občanské společnosti, zejména prostřednictvím rozhodnutí ministerstva pro informace zablokovat přístup k nezávislým internetovým stránkám a omezit přístup k internetu v Bělorusku po prezidentských volbách v roce 2020 jako nástroje represe vůči občanské společnosti, pokojným demonstrantům a novinářům. | 6.11.2020 |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                         | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 56. | Natallia Mikalaeuna EISMANT<br>Natalia Nikolayevna EISMONT  | Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ<br>Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ | Funkce: tisková tajemnice běloruského prezidenta<br>Datum narození: 16.2.1984<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>rodné příjmení: Kirsanova (RU: Кирсанова) nebo Seljun (RU: Селюн)<br>Pohlaví: žena  | Z titulu funkce tiskové tajemnice běloruského prezidenta je úzce spjatá s prezidentem a je odpovědná za koordinaci mediálních činností prezidenta, včetně přípravy prohlášení a organizace veřejných vystoupení. Podporuje tak Lukašenkův režim, včetně represí a zastrahování vykonávaných státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020. Svými veřejnými prohlášeními, která učinila po prezidentských volbách v roce 2020 a v nichž obhajovala prezidenta a kritizovala opoziční aktivisty i pokojné demonstranty, přispěla k závažnému narušení demokracie a právního státu v Bělorusku. | 6.11.2020                |
| 57. | Siarhei Yaugenavich ZUBKOU<br>Sergei Yevgenyevich ZUBKOV    | Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ<br>Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ      | Funkce: vedoucí zásahové jednotky Alfa<br>Datum narození: 21.8.1975<br>Pohlaví: muž                                                                                                                                         | Z titulu své řídicí funkce v zásahové jednotce Alfa je odpovědný za represe a zastrahování vykonávané touto jednotkou po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrahování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6.11.2020                |
| 58. | Andrei Aliakseyevich RAUKOU<br>Andrei Alexeyevich RAVKOV    | Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ<br>Андрей Алексеевич РАВКОВ     | Funkce: někdejší státní tajemník bezpečnostní rady<br>velvyslanec Běloruské republiky v Ázerbájdžánu<br>Datum narození: 25.6.1967<br>Místo narození: Revjaki, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své někdejší funkce státního tajemníka bezpečnostní rady je úzce spjat s prezidentem a je odpovědný za represe a zastrahování vykonávané státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrahování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako velvyslanec Běloruska v Ázerbájdžánu.                                                                                                                                            | 6.11.2020                |



## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)  | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 59. | Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH<br>Petr Petrovich MIKLASHEVICH | Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ<br>Петр Петрови́ч МИКЛАШЕВИЧ       | Funkce: předseda Ústavního soudu Běloruské republiky<br>Datum narození: 18.10.1954<br>Místo narození: Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                  | Jakožto předseda Ústavního soudu je odpovědný za rozhodnutí Ústavního soudu přijaté dne 25. srpna 2020, které legitimizovalo výsledky podvodných voleb. Podporoval a usnadňoval tak represivní akce a zastrašování vykonávané státním aparátem proti pokojným demonstrantům a novinářům a je proto odpovědný za závažné narušení demokracie a právního státu v Bělorusku.                                                                                                                                                                                               | 6.11.2020                |
| 60. | Anatol Aliaksandravich SIVAK<br>Anatoli Aleksandrovich SIVAK | Анатоль Аляксандравіч СІВАК<br>Анатолий Александрович СИВАК | Funkce: místopředseda vlády, někdejší předseda výkonné rady města Minsku<br>Datum narození: 19.7.1962<br>Místo narození: Zavojť, Naraŭljanský okres, Homelská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své dřívější vedoucí funkce předsedy výkonné rady města Minsku byl odpovědný za represe a zastrašovací kampaň vedené po prezidentských volbách v roce 2020 místním aparátem v Minsku pod jeho dohledem, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim. Učinil řadu veřejných prohlášení, v nichž kritizoval mírové protesty probíhající v Bělorusku.<br><br>Z titulu své současné vedoucí funkce místopředsedy vlády nadále podporuje Lukašenkův režim. | 17.12.2020               |
| 61. | Ivan Mikhailavich EISMANT<br>Ivan Mikhailovich EISMONT       | Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ<br>Иван Михайлович ЭЙСМОНТ          | Funkce: ředitel běloruské státní televize a rozhlasu, ředitel společnosti Belteleradio<br>Datum narození: 20.1.1977<br>Místo narození: Hrodna, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                        | Z titulu své současné funkce ředitele běloruské státní televize a rozhlasu nese odpovědnost za šíření státní propagandy ve veřejných sdělovacích prostředcích a nepřetržitě podporuje Lukašenkův režim. Mimo jiné využívá média na podporu setrvání prezidenta ve funkci navzdory zfalšovaným prezidentským volbám, které proběhly dne 9. srpna 2020, a následným opakovaným násilným zásahům proti pokojným a legitimním demonstrantům.                                                                                                                                | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                       | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                                                                       | Eismont učinil veřejné prohlášení, v nichž kritizoval pokojné demonstranty a odmítl poskytnout mediální pokrytí protestů. Propustil také stávkující zaměstnance společnosti Belteleradio, již řídí, čímž je odpovědný za porušování lidských práv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| 62. | Uladzimir Stsiapanavich KARANIK<br><br>Vladimir Stepanovich KARANIK | Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК<br><br>Владимир Степанович КАРАНИК | Funkce: guvernér Hrodenské oblasti, někdejší ministr zdravotnictví<br><br>Datum narození: 30.11.1973<br><br>Místo narození: Hrodna, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž                  | Z titulu své dřívější vedoucí funkce ministra zdravotnictví je odpovědný za využívání služeb zdravotní péče k represí pokojných demonstrantů – například demonstranty, kteří vyžadovali zdravotní péči, nepřevážely sanitky do nemocnic, ale do izolace. Učinil řadu veřejných prohlášení, v nichž kritizoval pokojné protesty probíhající v Bělorusku, přičemž v jednom případě obvinil jednoho z demonstrantů, že byl pod vlivem alkoholu.<br><br>Z titulu své současné vedoucí funkce guvernéra Hrodenské oblasti nadále podporuje Lukašenkův režim. | 17.12.2020               |
| 63. | Natallia Ivanauna KACHANAVA<br><br>Natalia Ivanovna KOCHANOVA       | Наталля Іванаўна КАЧАНАВА<br><br>Наталья Ивановна КОЧАНОВА      | Funkce: předsedkyně Rady republiky Národního shromáždění Běloruska<br><br>Datum narození: 25.9.1960<br><br>Místo narození: Polack, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: žena | Z titulu své současné vedoucí funkce předsedkyně Rady republiky Národního shromáždění Běloruska je odpovědná za podporu rozhodnutí prezidenta v oblasti vnitřní politiky. Nese odpovědnost za organizaci podvodných voleb, které proběhly dne 9. srpna 2020. Učinila veřejná prohlášení, v nichž obhajovala brutální zásah bezpečnostních složek proti pokojným demonstrantům.                                                                                                                                                                          | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)             | Identifikační údaje                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 64. | Pavel Mikalaevich LIOHKI<br>Pavel Nikolaevich LIOHKI        | Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ<br>Павел Николаевич ЛЁГКИЙ     | Funkce: první náměstek ministra pro informace<br>Datum narození: 30.5.1972<br>Místo narození: Baranavičy, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                | Z titulu své vedoucí funkce prvního náměstka ministra pro informace je odpovědný za represe vůči občanské společnosti, zejména prostřednictvím rozhodnutí ministerstva pro informace zablokovat přístup k nezávislým internetovým stránkám a omezit přístup k internetu v Bělorusku po prezidentských volbách v roce 2020 jako nástroje represe vůči občanské společnosti, pokojným demonstrantům a novinářům. | 17.12.2020               |
| 65. | Ihar Uladzimiravich LUTSKY<br>Igor Vladimirovich LUTSKY     | Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ<br>Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ | Funkce: ministr pro informace<br>Datum narození: 31.10.1972<br>Místo narození: Stolin, Brestská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                  | Z titulu své vedoucí funkce ministra pro informace je odpovědný za represe vůči občanské společnosti, zejména prostřednictvím rozhodnutí ministerstva pro informace zablokovat přístup k nezávislým internetovým stránkám a omezit přístup k internetu v Bělorusku po prezidentských volbách v roce 2020 jako nástroje represe vůči občanské společnosti, pokojným demonstrantům a novinářům.                  | 17.12.2020               |
| 66. | Andrei Ivanavich SHVED<br>Andrei Ivanovich SHVED            | Андрэй Іванавіч ШВЕД<br>Андрей Иванович ШВЕД          | Funkce: nejvyšší státní zástupce Běloruska<br>Datum narození: 21.4.1973<br>Místo narození: Glushkavičy, Homelská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce nejvyššího státního zástupce je odpovědný za probíhající represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici, zejména prostřednictvím zahájení řady trestních řízení proti pokojným demonstrantům, vůdcům opozice a novinářům po prezidentských volbách v roce 2020. Učinil také veřejná prohlášení, v nichž účastníkům „nepovolených shromáždění“ vyhrožoval potrestáním.            | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                  | Identifikační údaje                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 67. | Genadz Andre-evich BOGDAN<br>Gennady Andrei-evich BOGDAN    | Генадзь Андрэвіч БОГДАН<br>Геннадий Андреевич БОГДАН       | Funkce: zástupce ředitele Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska<br>Datum narození: 8.1.1977<br>Pohlaví: muž                                            | Z titulu své funkce zástupce ředitele Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska dohlíží na fungování řady podniků. Úřad pod jeho vedením poskytuje představitelům orgánů státního aparátu finanční, materiální a technickou, sociální a zdravotní podporu, jakož i podporu pro domácnosti. Je úzce spjat s prezidentem a nadále podporuje Lukašenkův režim.             | 17.12.2020               |
| 68. | Ihar Paulavich BURMISTRAU<br>Igor Pavlovich BURMISTROV      | Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ<br>Игорь Павлович БУРМИСТРОВ      | Funkce: náčelník štábu a první zástupce velitele vnitřních vojsk ministerstva vnitra<br>Datum narození: 30.9.1968<br>Pohlaví: muž                                | Z titulu své vedoucí funkce prvního zástupce velitele vnitřních vojsk ministerstva vnitra je odpovědný za represe a zastrahovací kampaň vedené vnitřními vojsky pod jeho velením po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrahování novinářů a násilí vůči nim. | 17.12.2020               |
| 69. | Arciom Kanstantinavich DUNKA<br>Artem Konstantinovich DUNKO | Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА<br>Артем Константинович ДУНЬКО | Funkce: vedoucí inspektor pro zvláštní záležitosti na oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu<br>Datum narození: 8.6.1990<br>Pohlaví: muž | Z titulu své vedoucí funkce vedoucího inspektora pro zvláštní záležitosti na oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu je odpovědný za represe a zastrahovací kampaň vedené státním aparátem po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména zahájení vyšetřování vůdců opozice a aktivistů.                                                   | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)               | Jméno<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)               | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 70. | Aleh Heorhieievich KARAZIEI<br>Oleg Georgievich KARAZEI                      | Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ<br>Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ            | Funkce: někdejší vedoucí útvaru prevence v sekci prosazování práva a prevence při policii pro veřejnou bezpečnost v rámci ministerstva vnitra<br>docent na Akademii ministerstva vnitra<br>Datum narození: 1. 1. 1979<br>Místo narození: Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší vedoucí funkce vedoucího útvaru prevence v sekci prosazování práva a prevence při policii pro veřejnou bezpečnost v rámci ministerstva vnitra byl odpovědný za represe a zastrašovací kampaň vedené policejními silami po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim. Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako docent na Akademii ministerstva vnitra. | 17.12.2020                     |
| 71. | Dzmitry Aliaksandravich KURYAN<br>Dmitry Alexandrovich KURYAN                | Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН<br>Дмитрий Александрович КУРЬЯН | Funkce: plukovník policie, zástupce ředitele sekce prosazování práva a prevence a vedoucí útvaru prosazování práva v rámci ministerstva vnitra<br>Datum narození: 3.10.1974<br>Pohlaví: muž                                                                                                          | Z titulu své vedoucí funkce plukovníka policie a zástupce ředitele sekce prosazování práva a prevence a vedoucí útvaru prosazování práva v rámci ministerstva vnitra je odpovědný za represe a zastrašovací kampaň vedené policejními silami po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.                                                                                       | 17.12.2020                     |
| 72. | Aliaksandr Henrykavich TURCHIN<br>Aleksander (Aleksandr) Henrihovich TURCHIN | Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН<br>Александр Генрихович ТУРЧИН    | Funkce: předseda výkonné rady Minské oblasti<br>Datum narození: 2.7.1975<br>Místo narození: Navahrudak, Hrodenská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž                                                                                                                               | Z titulu své funkce předsedy výkonné rady Minské oblasti je odpovědný za dohled nad místní správou včetně řady výborů. Je tudíž podporovatelem Lukašenkova režimu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17.12.2020                     |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 73. | Dzmitry Mikalae-<br>vich SHUMILIN<br><br>Dmitry Nikolaye-<br>vich SHUMILIN | Дзмітрый<br>Мікалаевіч<br>ШУМІЛІН<br><br>Дмитрий<br>Николаевич<br>ШУМИЛИН | Funkce: zástupce<br>vedoucího oddělení pro<br>masové akce hlavní<br>správy vnitřních věcí<br>(GUVĐ) při výkonné<br>radě města Minsku<br><br>Datum narození:<br>26.7.1977<br><br>Pohlaví: muž          | Z titulu své funkce zástupce<br>vedoucího oddělení pro masové<br>akce hlavní správy vnitřních<br>věcí (GUVĐ) při výkonné radě<br>města Minsku je odpovědný<br>za represe a zastrašovací<br>kampaň vedené místním<br>aparátem po prezidentských<br>volbách v roce 2020, zahrnující<br>zejména svévolné zatýkání<br>pokojných demonstrantů<br>a špatné zacházení s nimi včetně<br>mučení, jakož i zastrašování<br>novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Je zdokumentována jeho osobní<br>účast na nezákonném zadržování<br>pokojných demonstrantů. | 17.12.2020               |
| 74. | Vital Ivanavich<br>STASIUKOVICH<br><br>Vitaliy Ivanovich<br>STASIUKOVICH   | Віталь Іванавіч<br>СТАСЮКЕВІЧ<br><br>Віталій<br>Іванович<br>СТАСЮКЕВИЧ    | Funkce: zástupce<br>náčelníka policie pro<br>veřejnou bezpečnost<br>v Hrodně<br><br>Datum narození:<br>5.3.1976<br><br>Místo narození:<br>Hrodna, bývalý SSSR<br>(nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce zástupce<br>velitele policie pro veřejnou<br>bezpečnost v Hrodně je odpo-<br>vědný za represe a zastrašovací<br>kampaň vedené místními poli-<br>cejnými silami pod jeho velením<br>po prezidentských volbách<br>v roce 2020, zahrnující zejména<br>svévolné zatýkání pokojných<br>demonstrantů a špatné zacházení<br>s nimi včetně mučení, jakož<br>i zastrašování novinářů a násilí<br>vůči nim.<br><br>Podle svědků osobně dohlížel<br>na nezákonné zadržování<br>pokojných demonstrantů.                               | 17.12.2020               |
| 75. | Siarhei Leanida-<br>vich KALINNIK<br><br>Sergei Leonido-<br>vich KALINNIK  | Сяргей<br>Леанідавіч<br>КАЛІННІК<br><br>Сергей<br>Леонидович<br>КАЛІННІК  | Funkce: plukovník<br>policie, náčelník poli-<br>cejního oddělení<br>v Sovětském rajónu<br>v Minsku<br><br>Datum narození:<br>23.7.1979<br><br>Pohlaví: muž                                            | Z titulu své funkce náčelníka<br>policejního oddělení v Sovět-<br>ském rajónu v Minsku je odpo-<br>vědný za represe a zastrašovací<br>kampaň vedené místními poli-<br>cejnými silami pod jeho velením<br>po prezidentských volbách<br>v roce 2020, zahrnující zejména<br>svévolné zatýkání pokojných<br>demonstrantů a špatné zacházení<br>s nimi včetně mučení, jakož<br>i zastrašování novinářů a násilí<br>vůči nim.<br><br>Podle svědků osobně dohlížel<br>na mučení nezákonně zadržova-<br>ných demonstrantů a účastnil se<br>ho.        | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)               | Identifikační údaje                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 76. | Vadzim Siarhaevich PRYGARA<br><br>Vadim Sergeyevich PRIGARA | Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА<br><br>Вадим Сергеевич ПРИГАРА | Funkce: podplukovník policie, vedoucí policejního oddělení v Maladzečně<br><br>Datum narození: 31.10.1980<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce vedoucího policejního oddělení v Maladzečně je odpovědný za represe a zastrašovací kampaň vedené místními policejními silami pod jeho velením po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Podle svědků osobně dohlížel na bití neoprávněně zadržovaných demonstrantů. Opakovaně se také hanlivě vyjádřil o demonstrantech ve sdělovacích prostředcích. | 17.12.2020               |

## ▼ M45

|     |                                                                        |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|-----|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 77. | Viktar Ivanavich STANISLAU-CHYK<br><br>Viktor Ivanovich STANISLAV-CHIK | Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК<br><br>Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК | Funkce: někdejší zástupce velitele policejního oddělení v Sovětském rajónu v Minsku; velitel policie pro veřejnou bezpečnost<br><br>první zástupce vedoucího Střediska pro vyšší studia a odborníky při ministerstvu vnitra<br><br>Datum narození: 27. 1. 1971<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své tehdejší funkce zástupce velitele policejního oddělení v Sovětském rajónu v Minsku a velitele policie pro veřejnou bezpečnost byl odpovědný za represe a zastrašovací kampaň vedené místními policejními silami pod jeho velením po prezidentských volbách v roce 2020, zahrnující zejména svévolné zatýkání pokojných demonstrantů a špatné zacházení s nimi včetně mučení, jakož i zastrašování novinářů a násilí vůči nim.<br><br>Podle svědků osobně dohlížel na zadržování pokojných demonstrantů a bití neoprávněně zadržovaných osob.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako první zástupce vedoucího Střediska pro vyšší studia a odborníky při ministerstvu vnitra. | 17.12.2020 |
|-----|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

## ▼ M35

|     |                                                                                         |                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |            |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 78. | Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH<br><br>Aleksander (Aleksandr) Alexandrovich PETRASH | Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ<br><br>Александр Александрович ПЕТРАШ | Funkce: předseda soudu Moskevského rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 16.5.1988<br><br>Pohlaví: muž | Z titulu své funkce předsedy soudu Moskevského rajónu v Minsku je odpovědný za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení | 17.12.2020 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                     | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                   | Identifikační údaje                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                                                 |                                                                             |                                                                                 | <p>vedených pod jeho dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu a byly využívány výpovědi falešných svědků.</p> <p>Hrál důležitou úlohu při pokutování a zadržování demonstrantů, novinářů a vůdců opozice po prezidentských volbách v roce 2020.</p> <p>Je tudíž odpovědný za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                 |                          |
| 79. | <p>Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH</p> <p>Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH</p> | <p>Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ</p> <p>Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ</p> | <p>Funkce: soudce soudu Sovětského rajónu v Homelu</p> <p>Pohlaví: muž</p>      | <p>Z titulu své funkce soudce soudu Sovětského rajónu v Homelu je odpovědný za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení vedených pod jeho dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.</p> <p>Je tudíž odpovědný za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                            | 17.12.2020               |
| 80. | <p>Alena Vasileuna LITVINA</p> <p>Elena Vasilevna LITVINA</p>                   | <p>Алена Васільеўна ЛІТВИНА</p> <p>Елена Васильевна ЛИТВИНА</p>             | <p>Funkce: soudkyně soudu Leninského rajónu v Mohylevu</p> <p>Pohlaví: žena</p> | <p>Z titulu své funkce soudkyně soudu Leninského rajónu v Mohylevu je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům, zahrnujících zejména odsouzení Sjarheje Cichanouského – opozičního aktivisty a manžela prezidentské kandidátky Svjatlany Cichanouské. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.</p> <p>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> | 17.12.2020               |



## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)       | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                       | Identifikační údaje                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 81. | Victoria Valeryeuna SHABUNYA<br><br>Victoria Valerievna SHABUNYA  | Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ<br><br>Виктория Валерьевна ШАБУНЯ    | Funkce: soudkyně soudu Centrálního rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 27.2.1974<br><br>Pohlaví: žena   | Z titulu své funkce soudkyně soudu Centrálního rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům, zahrnujících zejména odsouzení Sergeje Dyleuského – člena Koordinační rady a vůdce stávkového výboru. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 17.12.2020               |
| 82. | Alena Aliaksandravna ZHYVITSA<br><br>Elena Alexandrovna ZHYVITSA  | Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА<br><br>Елена Александровна ЖИВИЦА    | Funkce: soudkyně soudu Okt'abského rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 9.4.1990<br><br>Pohlaví: žena    | Z titulu své funkce soudkyně soudu Okt'abského rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                       | 17.12.2020               |
| 83. | Natallia Anatolievna DZIADKOVA<br><br>Natalia Anatolievna DEDKOVA | Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА<br><br>Наталья Анатольевна ДЕДКОВА | Funkce: soudkyně soudu Partyzánského rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 2.12.1979<br><br>Pohlaví: žena | Z titulu své funkce soudkyně soudu Partyzánského rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům, zahrnujících zejména odsouzení vůdkyně Koordinační rady Maryje Kalesnikavové. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.                                                                                                                                                                                          | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                                |                                                               |                                                                                                          | Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |
| 84. | Maryna Arkadzeuna FIODARAVA<br><br>Marina Arkadijevna FEDOROVA | Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА<br><br>Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА | Funkce: soudkyně soudu Sovětského rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 11.9.1965<br><br>Pohlaví: žena  | Z titulu své funkce soudkyně soudu Sovětského rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                       | 17.12.2020               |
| 85. | Yulia Chaslavauna HUSTYR<br><br>Yulia Cheslavovna HUSTYR       | Юлія Чаславаўна ГУСТЫР<br><br>Юлія Чеславовна ГУСТЫР          | Funkce: soudkyně soudu Centrálního rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 14.1.1984<br><br>Pohlaví: žena | Z titulu své funkce soudkyně soudu Centrálního rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům, zahrnujících zejména odsouzení opozičního prezidentského kandidáta Viktora Babaryky. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 17.12.2020               |

## ▼ M35

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                    | Identifikační údaje                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 86. | Alena Tsimafe-euna NYAKRA-SAVA<br><br>Elena Timo-feyevna NEKRA-SOVA | Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА<br><br>Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА | Funkce: soudkyně soudu Zavodzkého rajónu v Minsku<br><br>Datum narození: 26.11.1974<br><br>Pohlaví: žena | Z titulu své funkce soudkyně soudu Zavodzkého rajónu v Minsku je odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla údajně porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za porušování lidských práv, oslabování právního státu, jakož i za přispění k represím vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 17.12.2020               |

## ▼ M45

|     |                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|-----|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 87. | Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN<br><br>Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN | Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН<br><br>Александр Васильевич ШАКУТИН | Funkce: podnikatel, předseda představenstva holdingové společnosti Amkodor<br><br>Datum narození: 12. 1. 1959<br><br>Místo narození: Bolšoje Babino, Oršský rajón, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž | Je jedním z předních podnikatelů působících v Bělorusku s obchodními zájmy v odvětví stavebnictví, strojírenství, zemědělství, jakož i v dalších odvětvích.<br><br>Podle dostupných informací je jednou z osob, která měla během Lukašenkova prezidentského mandátu největší prospěch z privatizace. Je také bývalým členem předsednictva veřejného sdružení „Belaja Rus“ (Bílá Rus), které podporuje Alexandra Lukašenka, a bývalým členem Rady pro rozvoj podnikání Běloruské republiky.<br><br>V červenci 2020 ve svých veřejných komentářích odsoudil opoziční protesty v Bělorusku, čímž podpořil represivní politiku Lukašenkova režimu vůči pokojným demonstrantům, demokratické opozici a občanské společnosti.<br><br>Udržuje obchodní zájmy v Bělorusku. | 17.12.2020 |
|-----|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

## ▼ M45

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 88. | Mikalai Mikalae-<br>vich VARABEI/<br>VERABEI<br>Nikolay Nikola-<br>evich VOROBAY | Мікалаі<br>Мікалаевіч<br>ВАРАБЕЙ/<br>ВЕРАБЕЙ<br>Ніколай<br>Ніколаевіч<br>ВОРОБЕЙ | Funkce: podnikatel,<br>spoluvlastník skupiny<br>Bremino<br>Datum narození:<br>4. 5. 1963<br>Místo narození: Ukra-<br>jinská SSR (dnes<br>Ukrajina)<br>Pohlaví: muž | Je jedním z předních podnika-<br>telů působících v Bělorusku<br>a má obchodní zájmy v odvětví<br>ropy, přepravy uhlí, bankovníc-<br>tví, jakož i v dalších odvětvích.<br>Je spoluvlastníkem skupiny<br>Bremino – společnosti, která<br>měla prospěch z daňových úlev<br>a jiných forem podpory ze<br>strany běloruské státní správy.<br>Jeho společnosti BelKazTrans<br>bylo uděleno výlučné právo<br>na převoz uhlí přes Bělorusko.<br>V prosinci 2020 převedl část<br>svého majetku na své blízké<br>obchodní partnery. Podle<br>zpráv sdělovacích prostředků<br>dosud kontroluje společnosti<br>Interservice a Oil Bitumen Plant.<br>Udržuje obchodní činnosti<br>a úzké vztahy s běloruskými<br>orgány a Lukašenkovi věnoval<br>dva luxusní automobily. Má<br>rovněž obchodní zájmy na Ukra-<br>jině a v Rusku.<br>Má tedy prospěch z Lukašen-<br>kova režimu a podporuje jej. | 17.12.2020               |

## ▼ M38

|     |                                                                   |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|-----|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 89. | Natallia Mikha-<br>ilauna BUHUK<br>Natalia Mikha-<br>ilovna BUGUK | Наталля<br>Міхайлаўна<br>БУГУК<br>Наталья<br>Михайловна<br>БУГУК | Soudkyně obvodního<br>soudu pro obvod Frun-<br>zensky v Minsku<br>Datum narození:<br>19.12.1989<br>Místo narození: Minsk,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská | Z titulu své funkce soudkyně<br>obvodního soudu pro obvod<br>Frunzensky v Minsku je Natallia<br>Buhuk odpovědná za řadu poli-<br>tický motivovaných soudních<br>rozhodnutí proti novinářům<br>a demonstrantům, mimo jiné za<br>odsouzení novinářek Kaciaryny<br>Bachvalavové (Andrejevové)<br>a Darji Čulcové. Během soud-<br>ních řízení vedených pod jejím<br>dohledem byla podle dostupných<br>informací porušována práva<br>na obhajobu a právo na spra-<br>vedlivý proces.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné<br>porušování lidských práv a za<br>závažné oslabování právního<br>státu, jakož i za represe vůči<br>občanské společnosti a demokra-<br>tické opozici. | 21.6.2021 |
|-----|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M38

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                | Identifikační údaje                                                                                                                                                    | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 90. | Alina Siarhieeuna KASIANCHYK<br>Alina Sergeevna KASYANCHYK  | Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК<br>Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК   | Asistentka prokurátora obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku<br>Datum narození: 12.3.1998<br>Místo narození:<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce asistentky prokurátora obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku zastupovala Alina Kasianchyk Lukašenkův režim v politicky motivovaných řízeních proti novinářům, aktivistům a demonstrantům. Konkrétně stojí za stíháním novinářek Kaciaryny Bachvalavové (Andrejevové) a Darji Čulcové za to, že pořizovaly záznam pokojných protestů, přičemž stíhání vycházelo z nepodložených obvinění ze „zločinného spolčení“ a „narušování veřejného pořádku“. Stíhala rovněž členy běloruské občanské společnosti, například za účast na pokojných protestech a za uctění památky zavražděného demonstranta Aljaksandra Tarajkouského. U soudu systematicky navrhovala dlouhodobé tresty odnětí svobody.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 91. | Ihar Viktaravich KURYLOVICH<br>Igor Viktorovich KURILOVICH  | Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ,<br>Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ | Hlavní vyšetřovatel odboru vyšetřovacího výboru pro obvod Frunzensky<br>Datum narození: 26.9.1990<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská  | Z titulu své funkce hlavního vyšetřovatele obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku se Ihar Kurylovich podílel na přípravách politicky motivovaného trestního řízení vedeného proti novinářkám Kaciaryně Bachvalavové (Andrejevové) a Darje Čulcové. Uvedené novinářky, jež pořizovaly záznam pokojných protestů, byly obviněny z narušování veřejného pořádku a odsouzeny ke dvěma letům odnětí svobody.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)        | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                     | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 92. | Siarhei Viktaravich SHATSILA<br>Sergei Viktorovich SHATILO         | Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА<br>Сергей Викторович ШАТИЛО             | Soudce obvodního soudu pro obvod Sovetsky v Minsku<br><br>Datum narození: 13.8.1989<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce soudce obvodního soudu pro obvod Sovetsky v Minsku je Siarhei Shatsila odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti demonstrantům, zejména za odsouzení těchto demonstrantů: Natallia Hersche, Dmitrij Halko a Dmitrij Karatkevič, které běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politické vězně.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                       | 21.6.2021                |
| 93. | Anastasia Vasileuna ACHA-LAVA<br><br>Anastasia Vasilevna ACHA-LOVA | Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА<br><br>Анастасія Васильевна АЧАЛОВА | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninsky v Minsku<br><br>Datum narození: 15.10.1992<br><br>Místo narození: Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: žena<br><br>Státní příslušnost: běloruská                | Z titulu své funkce soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninsky v Minsku je Anastasia Achalava odpovědná za řadu politicky motivovaných rozhodnutí proti novinářům, aktivistům a demonstrantům, zejména za odsouzení člena Koordinační rady Dmitrije Kruka, jakož i za soudní rozhodnutí proti zdravotnickému personálu a starším občanům. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byly podle dostupných informací používány výpovědi anonymních svědků.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)       | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 94. | Mariya Viachaslavauna YAROKHINA<br>Maria Viacheslavovna YEROKHINA | Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА<br>Мария Вячеславовна ЕРОХИНА  | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku<br>Datum narození: 4.7.1987<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská                   | Z titulu své funkce soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku je Mariya Yerokhina odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, odborovým aktivistům, sportovcům a demonstrantům, zejména za odsouzení novináře Vladimira Hrydzina.<br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                       | 21.6.2021                |
| 95. | Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK<br>Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK   | Юлія Аляксандраўна БЛІЗНІУК<br>Юлия Александровна БЛИЗНЮК | Místopředsedkyně/soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku<br>Datum narození: 23.9.1971<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce místopředsedkyně a soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzensky v Minsku je Yuliya Blizniuk odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti novinářům, aktivistům a demonstrantům, mimo jiné za odsouzení těchto aktivistů: Arťom Kvaščevski, Arťom Saučuk, Maksim Pauliuščyk, které běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politické vězně.<br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 96. | Anastasia Dzmitreuna KULIK<br>Anastasia Dmitrievna KULIK          | Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК<br>Анастасия Дмитриевна КУЛИК | Soudce obvodního soudu pro obvod Pervomaisky v Minsku<br>Datum narození: 28.7.1989<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská                   | Z titulu své funkce soudkyně obvodního soudu pro obvod Pervomaisky v Minsku je Anastasia Kulik odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení Aljaksandra Zachareviče, kterého běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politického vězně.                                                                                                                                                                                                                                                 | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|     | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)  | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                | Identifikační údaje                                                                                                                                                                         | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|     |                                                              |                                                          |                                                                                                                                                                                             | Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| 97. | Maksim Leanidavich TRUSEVICH<br>Maksim Leonidovich TRUSEVICH | Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ<br>Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ | Soudce obvodního soudu pro obvod Pervomaisky v Minsku<br>Datum narození: 12. 8. 1989<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                    | Z titulu své funkce soudce obvodního soudu pro obvod Pervomaisky v Minsku je Maksim Trusevich odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům. Během soudních řízení vedených pod jeho dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu a právo na spravedlivý proces.<br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                  | 21.6.2021                |
| 98. | Tatsiana Yaraslavauna MATYL<br>Tatiana Yaroslavovna MOTYL    | Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ<br>Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ  | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Moskovsky v Minsku<br>Datum narození: 20.1.1968<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce soudkyně obvodního soudu pro obvod Moskovsky v Minsku je Tatsiana Matyl odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti novinářům, vůdcům opozice, aktivistům a demonstrantům, zejména za odsouzení politika Nikolaje Statkeviče a novináře Alexandra Borozenka. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu a právo na spravedlivý proces.<br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |



## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                       | Identifikační údaje                                                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 99.  | Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA<br>Aleksandr Anatolevich RUDENKO | Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА<br>Александр Анатольевич РУДЕНКО | Místopředseda obvodního soudu pro obvod Oktyabrsky v Minsku<br>Datum narození: 1. 12. 1981<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce místopředsedy obvodního soudu pro obvod Oktyabrsky v Minsku je Aliaksandr Rudzenka odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti novinářům, aktivistům a demonstrantům, zejména za uložení pokuty staršímu a zdravotně postiženému demonstrantovi, jakož i za odsouzení Lyudmily Kazakové – advokátky Marie Kalesnikavové. Během soudních řízení vedených pod jeho dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu a právo na spravedlivý proces.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 100. | Aliaksandr Aliaksandravich VOUK<br>Aleksandr Aleksandrovich VOLK | Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК<br>Александр Александрович ВОЛК    | Soudce obvodního soudu pro obvod Sovetsky v Minsku<br>Datum narození: 1. 8. 1979<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská           | Z titulu své funkce soudce obvodního soudu pro obvod Sovetsky v Minsku je Aliaksandr Vouk odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení sester Anastasie a Victorie Mirontsevových, které běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politické vězeňkyně. Během soudních řízení vedených pod jeho dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu a právo na spravedlivý proces.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                           | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 101. | Volha Siarheeuna NIABORSKAIA<br>Olga Sergeevna NEBORSKAIA        | Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ<br>Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ        | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Oktyabrsky v Minsku<br>Datum narození: 14. 2. 1991<br>Místo narození:<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská                               | Z titulu své funkce soudkyně obvodního soudu pro obvod Oktyabrsky v Minsku je Volha Niaborskaya odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti demonstrantům, zejména za odsouzení Sofie Malaševičové a Tichona Kliukacha, které běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politické vězně. Během soudních řízení vedených pod jejím dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                | 21.6.2021                |
| 102. | Marina Sviataslavauna ZAPASNIK<br>Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK | Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК<br>Марина Святославовна ЗАПАСНИК | Místopředsedkyně soudu pro obvod Leninsky v Minsku<br>Datum narození: 28.3.1982<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce místopředsedkyně a soudkyně soudu pro obvod Leninsky v Minsku je Marina Zapasnik odpovědná za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení těchto aktivistů: Vladislav Zenevič, Olga Pavlova, Olga Klaskovskaya, Viktor Baruška, Sergej Ratkevič, Aleksej Charvinsky, Andrej Chrenkov; a dále za odsouzení studenta Viktora Aktistova a nezletilého Maksima Babiše. Všechny uvedené osoby běloruská organizace pro lidská práva Viasna uznala jako politické vězně.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)            | Identifikační údaje                                                                                                                                                                  | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 103. | Maxim Yurevich FILATAU<br>Maxim Yurevich FILATOV            | Максім Юр'евіч Філатаў<br>Максим Юрьевич ФИЛАТОВ     | Soudce městského soudu ve městě Lida<br>Datum narození:<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                          | Z titulu své funkce soudce městského soudu ve městě Lida je Maxim Filatau odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení aktivisty Vitolda Ašuraka, který je uznán jako politický vězeň běloruskou organizací pro lidská práva Viasna.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 104. | Andrei Vaclavavich HRUSHKO<br>Andrei Vatslavovich GRUSHKO   | Андрэй Вацлававіч ГРУШКО<br>Андрей Вацлавович ГРУШКО | Soudce obvodního soudu pro obvod Leninsky v Brestu.<br>Datum narození: 24.1.1979<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                 | Z titulu své funkce soudce obvodního soudu pro obvod Leninsky v Brestu je Andrei Hrushko odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení aktivistů, kteří byli uznáni jako političtí vězni, a nezletilých.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                              | 21.6.2021                |
| 105. | Dzmitry Iurevich HARA<br>Dmitry Iurevich GORA               | Дзмітрый Юр'евіч ГАРА<br>Дмитрий Юрьевич ГОРА        | Předseda vyšetřovacího výboru Běloruska (jmenován 11. března 2021)<br>Bývalý zástupce generálního prokurátora Běloruské republiky (do 11. března 2021)<br>Datum narození: 4. 5. 1970 | Z titulu své funkce zástupce generálního prokurátora, kterou vykonával do března 2021, je Dzmitry Hara odpovědný za politicky motivovanou trestní řízení vedená proti pokojným demonstrantům, členům opozice, novinářům, občanské společnosti a řadovým občanům. Hara se rovněž podílel na zahájení politicky motivovaného trestního řízení vedeného proti Sjarheji Cichanouskému – opozičnímu aktivistovi a manželovi prezidentské kandidátky Svjatlany Cichanouské.            | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                  | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                         | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                |                                                            | <p>Místo narození: Tbilisi, bývalá Gruzínská SSR (nyní Gruzie)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p>                                                                                                 | <p>Jako vedoucí mezivládní komise, kterou zřídila generální prokuratura za účelem vyšetřování stížností občanů týkajících se zneužívání pravomocí ze strany příslušníků donucovacích orgánů, je Dzmitry Hara odpovědný za nečinnost této instituce, neboť není známo, že by toto vyšetřování v některém z případů probíhalo, a to přesto, že byly podány návrhy na zahájení trestního řízení v případech stížností na použití násilí, špatné zacházení a mučení.</p> <p>Od března 2021 je předsedou vyšetřovacího výboru Běloruska. Z titulu této funkce je odpovědný za stíhání obránců lidských práv a účastníků pokojných protestů.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> |                          |
| 106. | Aliaksei Kanstant-sinavich STUK<br>Alexey Konstantinovich STUK | Аляксей Канстанцінавіч СТУК<br>Алексей Константинович СТУК | <p>Zástupce generálního prokurátora Běloruské republiky</p> <p>Datum narození: Datum narození: 1959</p> <p>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Z titulu své funkce zástupce generálního prokurátora je Aliaksei Stuk odpovědný za politicky motivovaná trestní řízení vedená proti opozici, novinářům, občanské společnosti a řadovým občanům. Je odpovědný za zprísňení kontroly činnosti občanů v obcích a na pracovištích ze strany prokuratury a rovněž za uplatňování nepřiměřené právní odpovědnosti na účastníky pokojných protestů. Veřejně prohlásil, že generální prokuratura bude pracovat na odhalení „nezákonných“ občanských sdružení a omezovat jejich činnost.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                     | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 107. | Genadz Iosifavich DYSKO<br>Gennadi Iosifovich DYSKO                 | Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО<br>Геннадий Иосифович ДЫСКО            | Zástupce generálního prokurátora Běloruské republiky, státní justiční poradce 3. třídy Datum narození: 22. 3. 1964<br>Místo narození: Ašmjany, Hrodenská oblast, (bývalý SSSR) nyní Bělorusko<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce zástupce generálního prokurátora je Genadz Dysko odpovědný za politicky motivovaná trestní řízení vedená proti opozici, novinářům, občanské společnosti a řadovým občanům. Podílel se rovněž na zahájení politicky motivovaného trestního řízení vedeného proti Sjarheji Cichanouskému – opozičnímu aktivistovi a manželovi prezidentské kandidátky Svjatlany Cichanouské.<br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                       | 21.6.2021                |
| 108. | Svialana, Anatoleuna LYUBETSKAYA<br>Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA | Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ<br>Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ | Členka Sněmovny reprezentantů Národního shromáždění Běloruské republiky, předsdkyně stálého výboru pro právo<br>Datum narození: 3. 6. 1971<br>Místo narození: bývalý SSSR (nyní Ukrajina)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská    | Z titulu své funkce předsdkyně parlamentního výboru pro právo je Svialana Lyubetskaya odpovědná za přijetí nového zákona o správních deliktech (vstoupil v platnost dne 1. března 2021), jenž povoluje svévolné zatýkání a ukládá vyšší míru odpovědnosti v případě účasti na masových akcích, mimo jiné za nošení politických symbolů. Vzhledem k těmto legislativním činnostem je odpovědná za vážné porušování lidských práv, včetně práva na pokojné shromažďování, a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. Tyto legislativní činnosti rovněž závažným způsobem narušují demokracii a právní stát v Bělorusku. | 21.6.2021                |
| 109. | Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU<br>Alexei Vladimirovich YEGOROV     | Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ<br>Алексей Владимирович ЕГОРОВ    | Člen Sněmovny reprezentantů Národního shromáždění Běloruské republiky, místopředseda stálého výboru pro právo<br>Datum narození: 16.12.1969                                                                                                    | Z titulu své funkce místopředsedy parlamentního výboru pro právo je Aliaksei Iahorau odpovědný za přijetí nového zákona o správních deliktech (vstoupil v platnost dne 1. března 2021), jenž povoluje svévolné zatýkání a ukládá vyšší míru odpovědnosti v případě účasti na masových akcích, mimo jiné za nošení politických symbolů. Vzhledem k těmto legislativním činnostem je odpovědný za vážné porušování lidských práv, včetně práva na pokojné shromažďování, a za represe                                                                                                                                                       | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                     | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                     |                                                               | Místo narození: Novosokolniki, Pskovská oblast, bývalý SSSR (nyní Ruská federace)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                                                      | vůči občanské společnosti a demokratické opozici. Tyto legislativní činnosti rovněž závažným způsobem narušují demokracii a právní stát v Bělorusku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| 110. | Aliaksandr Paulavich AMELI-ANIUK<br>Aleksandr Pavlovich OMELYA-NYUK | Аляксандр Паўлавіч АМЕЛ'ЯНЮК<br>Александр Павлович ОМЕЛЬЯНИУК | Člen Sněmovny reprezentantů Národního shromáždění Běloruské republiky, místopředseda stálého výboru pro právo<br>Datum narození: 6.3.1964<br><br>Místo narození: Kobrin, Brestská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce místopředsedy parlamentního výboru pro právo je Aliaksandr Amelianiuk odpovědný za přijetí nového zákona o správních deliktech (vstoupil v platnost dne 1. března 2021), jenž povoluje svévolné zatýkání a ukládá vyšší míru odpovědnosti v případě účasti na masových akcích, mimo jiné za nošení politických symbolů. Vzhledem k těmto legislativním činnostem je odpovědný za vážné porušování lidských práv, včetně práva na pokojné shromažďování, a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. Tyto legislativní činnosti rovněž závažným způsobem narušují demokracii a právní stát v Bělorusku. | 21.6.2021                |

▼ **M38**

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                              | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 111. | Andrei Mikalae-<br>vich MUKA-<br>VOZCHYK<br><br>Andrei Nikola-<br>evich MUKO-<br>VOZCHYK | Андрэй<br>Мікалаевіч<br>МУКАВОЗЧЫК<br><br>Андрей<br>Николаевич<br>МУКОВОЗЧИК | Politický komentátor<br>deníku „Bělorusko<br>dnes“ („Sovietskaia<br>Belarus – Belarus<br>Segodnya“) („Sovětské<br>Bělorusko – Bělorusko<br>dnes“)<br><br>Datum narození:<br>13.6.1963<br><br>Místo narození: Novo-<br>sibirsk, bývalý SSSR<br>(nyní Ruská federace)<br><br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská<br>Č. cestovního pasu: MP<br>3413113 a MP<br>2387911 | Andrei Mukavozchik je jedním<br>z hlavních strůjců propagandy<br>Lukašenkova režimu publiku-<br>jícím v deníku „Bělorusko<br>dnes“, jenž je oficiálním peri-<br>odikem úřadu prezidenta. Ve<br>svých článcích systematicky<br>prezentuje demokratickou<br>opozici a občanskou společnost<br>negativním a hanlivým<br>způsobem a používá při tom<br>nepravdivé informace. Je jedním<br>z hlavních tvůrců státní<br>propagandy, která podporuje<br>a ospravedlňuje represe vůči<br>demokratické opozici a občanské<br>společnosti.<br><br>V květnu 2020 převzal Muka-<br>vozchik cenu „Zlaté pero“,<br>kterou uděluje provládní organi-<br>zace Běloruský svaz novinářů.<br>V prosinci 2020 převzal od<br>zástupců běloruského minister-<br>stva pro informace ocenění<br>„Zlaté písmeno“. V lednu 2021<br>pak Lukašenko podepsal dekret,<br>kterým Mukavozchikovi udělil<br>řád „Za pracovní zásluhy“.<br><br>Má tak prospěch z Lukašenkova<br>režimu a podporuje jej. | 21.6.2021                |

▼ **M45**

|      |                                                                                               |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 112. | Siarhei Aliaksan-<br>dravich GUSA-<br>CHENKA<br><br>Sergey Alexan-<br>drovich GUSA-<br>CHENKO | Сяргей<br>Аляксандравіч<br>ГУСАЧЭНКА<br><br>Сергей<br>Александрович<br>ГУСАЧЕНКО | Funkce: zástupce ředi-<br>tele běloruské státní<br>televize a rozhlasu<br>(společnost Beltelera-<br>dio)<br><br>Datum narození: 5. 11.<br>1983<br><br>Místo narození: Minsk,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská<br><br>Tel. (kancelář): +375<br>(17) 369 90 15 | Z titulu své funkce zástupce<br>ředitele společnosti Belteleradio<br>– státní televize – a tvůrce<br>a moderátora propagandistického<br>televizního pořadu Glavnyj<br>efir, vysílaného každý týden,<br>Sergej Gusačenko vědomě<br>poskytoval běloruské veřejnosti<br>nepravdivé informace o výsled-<br>cích voleb a demonstracích,<br>jakož i o represích, jichž se<br>dopouštěly státní orgány,<br>a o činnostech Lukašenkova<br>režimu usnadňujících nedovo-<br>lené překračování vnějších<br>hranic Unie. Je přímo odpo-<br>vědný za způsob, jímž státní<br>televize prezentuje informace<br>o situaci v zemi, a poskytuje tak<br>podporu státním orgánům,<br>včetně Lukašenka.<br><br>Podporuje tudíž Lukašenkův<br>režim. | 21.6.2021 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

▼ **M38**

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)          | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 113. | Genadz Branislavich<br>DAVYDZKA<br>Gennadi Bronislavovich<br>DAVYDKO | Генадзь<br>Браніслававіч<br>ДАВЫДЗЬКА<br>Геннадий<br>Брониславович<br>ДАВЫДЬКО | Člen Sněmovny reprezentantů, předseda výboru pro lidská práva a sdělovací prostředky<br>Předseda běloruské politické organizace „Belaya Rus“ (Bílá Rus)<br>Datum narození: 29. 9. 1955<br><br>Místo narození: obec Popovka, Senno/ Sjanno, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská<br>Č. cestovního pasu: MP2156098 | Jako předseda organizace „Belaya Rus“, která patří k výrazným podporovatelům Lukašenka, je Genadz Davydzka jedním z hlavních strůjců režimní propagandy. V rámci podpory Lukašenka často používal štvavou rétoriku a podněcoval k násilí ze strany státního aparátu vůči pokojným demonstrantům.<br>Podporuje tudíž Lukašenkův režim. | 21.6.2021                |

▼ **M45**

|      |                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 114. | Volha Mikalaevna<br>CHAMADANA<br>Olga Nikolaevna<br>CHEMODANOVA | Вольга<br>Мікалаеўна<br>ЧАМАДАНАВА<br>Ольга<br>Николаевна<br>ЧЕМОДАНОВА | Funkce: někdejší tisková tajemnice běloruského ministerstva vnitra<br>vedoucí sektoru pro ideologii a mládež v rámci výkonné rady města Minsku<br>Datum narození: 13.10.1977<br>Místo narození: Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská<br>Hodnost: plukovnice<br>Č. cestovního pasu: MC1405076 | Z titulu své tehdejší funkce hlavní zástupkyně běloruského ministerstva vnitra pro styk se sdělovacími prostředky měla Olga Čemodanova klíčovou úlohu, pokud jde o zkreslování skutečnosti při informování o násilí páchaném na demonstrantech a odvádění pozornosti, jakož i pokud jde o šíření nepravdivých informací o těchto skutečnostech. Pokojným demonstrantům adresovala výhrušné projevy a nadále obhajovala násilí namířené proti nim.<br>Jelikož byla součástí bezpečnostního aparátu a jeho mluvčí, podporuje tak Lukašenkův režim.<br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako vedoucí sektoru pro ideologii a mládež v rámci výkonné rady města Minsku. | 21.6.2021 |
|------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|



## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)          | Jméno<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 115. | Siarhei Ivanavich SKRYBA<br>Sergei Ivanovich SKRIBA                     | Сяргей Іванавіч СКРЫБА<br>Сергей Иванович СКРИБА                  | Prorektor Běloruské státní ekonomické univerzity pro pedagogickou činnost<br>Datum narození: 21.11.1964 / 1965<br>Místo narození: Kletsk, Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská<br>e-mail: skriba_s@bseu.by | Z titulu své funkce prorektora Běloruské státní ekonomické univerzity (BSEU) pro pedagogickou činnost je Siarhei Skryba odpovědný za tresty uložené studentům za jejich účast na pokojných protestech, včetně vyloučení z univerzity. Některé z těchto trestů byly uloženy na základě výzvy Lukašenka ze dne 27. října 2020 k vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů a stávek. Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim.            | 21.6.2021                      |
| 116. | Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH<br>Sergei Petrovich RUBNIKOVICH         | Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ<br>Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ          | Rektor Běloruské státní lékařské univerzity<br>Datum narození: 1974<br>Místo narození: Šarkauščina, Vitebská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                 | Z titulu své funkce rektora Běloruské státní lékařské univerzity, jehož jmenování schválil Alexandr Lukašenko, je Siarhei Rubnikovich odpovědný za rozhodnutí správních orgánů univerzity vyloučit studenty za účast na pokojných protestech. Tyto příkazy k vyloučení byly uloženy na základě Lukašenkovy výzvy ze dne 27. října 2020 k vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů a stávek. Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim. | 21.6.2021                      |
| 117. | Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH<br>Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH | Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ<br>Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ | Rektor Brestské státní technické univerzity<br>Datum narození: Datum narození: 1972<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                            | Z titulu své funkce rektora Brestské státní technické univerzity, jehož jmenování schválil Alexandr Lukašenko, je Aliaksandr Bakhnovich odpovědný za rozhodnutí správních orgánů univerzity vyloučit studenty za účast na pokojných protestech. Tyto příkazy k vyloučení byly uloženy na základě Lukašenkovy výzvy ze dne 27. října 2020 k vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů a stávek.                                                                                     | 21.6.2021                      |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)            | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                           | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                        |                                                                     |                                                                                                                                                                                                           | Bakhanovich je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |
| 118. | Mikhail Ryhoravich BARAZNA<br>Mikhail Grigorevich BOROZNA              | Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА<br>Міхаіл Грыгор'евіч БОРОЗНА              | Rektor Běloruské státní akademie umění (BSAA)<br>Datum narození: 20.11.1962<br>Místo narození: Rakůšava, Mohylevská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce rektora Běloruské státní akademie umění (BSAA) je Mikhail Barazna odpovědný za rozhodnutí správních orgánů univerzity vyloučit studenty za účast na pokojných protestech.<br>Tyto příkazy k vyloučení byly uloženy na základě Lukašenkovy výzvy ze dne 27. října 2020 k vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů a stávek.<br>Mikhail Barazna je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim. | 21.6.2021                |
| 119. | Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU<br>Maksim Vladimirovich RYZHENKOV      | Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ<br>Максім Владимирович РЫЖЕНКОВ       | První zástupce vedoucího úřadu prezidenta<br>Datum narození: 19. 6. 1972<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                          | Z titulu své funkce prvního zástupce vedoucího úřadu prezidenta je Maksim Ryzhankou úzce spjat s prezidentem a je odpovědný za výkon prezidentských pravomocí v oblasti vnitřní i zahraniční politiky. Za více než 20 let působení v běloruské státní správě zastával řadu funkcí, mimo jiné na ministerstvu vnitra a na několika velvyslanectvích. Podporuje tudíž Lukašenkův režim.                                                                          | 21.6.2021                |
| 120. | Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA<br>Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO | Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА<br>Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО | Podnikatel, předseda prezidentova sportovního klubu<br>Datum narození: 23.3.1980<br>Místo narození: Mohylev, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                | Podnikatel Dzmitry Lukashenka (Dmitrij Lukašenko) je synem Alexandra Lukašenka. Od roku 2005 je předsedou státního sdružení „Prezidentský sportovní klub“, v roce 2020 byl do této funkce zvolen znovu. Prostřednictvím výše uvedeného subjektu podniká a ovládá řadu společností. Byl přítomen na tajné inauguraci Alexandra Lukašenka v září 2020. Má tak prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.                                                     | 21.6.2021                |

▼ **M38**

|              | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                                | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                               | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ▼ <b>M45</b> | 121. Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA)<br><br>Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO) | Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА)<br><br>Лілія Валер'еўна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО) | Funkce: podnikatelka, ředitelka galerie<br><br>Datum narození: 29.10.1979<br><br>Pohlaví: žena<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Č. občanského průkazu: 4291079A047PB1                                  | Liliya Lukashenka (Lilija Lukašenková) je manželkou Viktora Lukašenka a snachou Alexandra Lukašenka. Je úzce spjata s řadou prominentních společností, které mají prospěch z Lukašenkova režimu, mimo jiné se společnostmi Dana Holdings / Dana Astra a Belk-hudozhpromysly concern. Spolu se svým manželem Viktorem Lukašenkem se zúčastnila tajné inaugurace Alexandra Lukašenka v září 2020.<br><br>V současné době je ředitelkou galerie Art Chaos. Její obchodní činnost propagují sdělovací prostředky spolupracující s režimem.<br><br>Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej. | 21.6.2021                |
|              | 122. Valeri Valerevich IVANKOVICH<br><br>Valery Valerevich IVANKOVICH                      | Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ<br><br>Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ                 | Generální ředitel společnosti OJSC „MAZ“.<br><br>Datum narození: Datum narození: 1971<br><br>Místo narození: Novopolotsk, Běloruská SSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce generálního ředitele společnosti OJSC „MAZ“ nese Valeri Ivankovich odpovědnost za zadržování pracovníků společnosti „MAZ“ bezpečnostními jednotkami v prostorách společnosti a za propuštění zaměstnanců společnosti „MAZ“, kteří se účastnili pokojných protestů proti režimu. Je tudíž odpovědný za represivní vůči občanské společnosti.<br><br>Byl jmenován Lukašenkem členem výboru pověřeného vypracováním návrhů změn běloruské ústavy. Podporuje tudíž Lukašenkův režim.                                                                                                 | 21.6.2021                |

▼ **M38**

## ▼ M38

|       | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                         | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum zařazení na seznam |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ▼ M45 |                                                                                |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| 123.  | Aliaksandr Yauhenavich SHATROU<br><br>Alexander (Alexander) Evgenevich SHATROV | Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ<br><br>Александр Евгеньевич ШАТРОВ | Funkce: podnikatel, akcionář a někdejší ředitel společnosti LLC Synesis<br><br>Datum narození: 9.11.1978<br><br>Místo narození: bývalý SSSR (nyní Ruská federace)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: ruská, běloruská<br><br>Č. občanského průkazu: 3091178A002VF5              | Z titulu své tehdejší funkce ředitele a někdejšího většiny akcionáře společnosti LLC Synesis byl Alexander Šatrov odpovědný za to, že se tato společnost rozhodla poskytnout běloruským orgánům platformu Kipod pro účely sledování, která prohledává a analyzuje videozáznamy a používá software pro rozpoznávání obličeje. Přispívá tudíž k represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici ze strany státního aparátu.<br><br>Společnost LLC a její dceřiná společnost Panoptes mají prospěch z účasti na státním bezpečnostním monitorovacím systému. I další společnosti, jež byly vlastněné či spoluvlastněné Šatrovem, například BelBet a Synesis Sport, mají prospěch ze státních zakázek.<br><br>Šatrov veřejně kritizoval osoby protestující proti Lukašenkovu režimu a relativizoval absenci demokracie v Bělorusku. Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>I nadále je akcionářem společnosti LLC Synesis. | 21.6.2021                |
| 124.  | Siarhei Siamionavich TSIAT-SERYN<br><br>Sergei Semionovich TETERIN             | Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН<br><br>Сергей Семёнович ТЕТЕРИН      | Funkce: podnikatel, vlastník společnosti BelGlobalStart, spoluvlastník společnosti VIBEL, někdejší předseda běloruské tenisové federace<br><br>Datum narození: 7.1.1961<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Sergej Teterin je jedním z předních podnikatelů působících v Bělorusku; jeho podnikatelská činnost se zaměřuje na distribuci alkoholických nápojů (prostřednictvím jeho společnosti BelGlobalStart), potravinářských produktů a nábytku. Patří do užšího okruhu podnikatelů spojených s Lukašenkem.<br><br>V roce 2019 dostala společnost BelGlobalStart příležitost zahájit výstavbu víceúčelového obchodního centra naproti prezidentskému paláci v Minsku. Spoluvlastní společnost VIBEL, která prodává reklamní časy na řadě běloruských státních televizních kanálů. Byl předsedou běloruské tenisové federace a bývalý Lukašenkův poradce pro otázky sportu.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21.6.2021                |

## ▼ M45

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 125. | Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV                             | Михаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ     | <p>Funkce: podnikatel, akcionář a předseda představenstva společnosti Safmar a Slavkali</p> <p>Datum narození: 9.5.1958</p> <p>Místo narození: Akmolinsk, bývalý SSSR (nyní Kazachstán)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: ruská</p> | <p>Michail Guceriev je přední ruský podnikatel s obchodními zájmy v Bělorusku v odvětví energetiky, potaže, pohostinství a dalších. Již dlouho patří mezi osoby blízké Alexandru Lukašenkovi a díky této vazbě nashromáždil značné bohatství a získal významný vliv mezi politickou elitou v Bělorusku. Společnost Safmar, jež byla ovládána Gucerievem, byla jedinou ruskou ropnou společností, která nadále zajišťovala dodávky ropy běloruským rafinériím v průběhu energetické krize mezi Běloruskem a Ruskem na počátku roku 2020.</p> <p>Guceriev rovněž podpořil Lukašenka ve sporu s Ruskem ohledně dodávek ropy. Guceriev byl předsedou představenstva a akcionářem společnosti Slavkali, která buduje závod na těžbu a zpracování chloridu draselného Nezhinsky (Nežinskij) na Starobinském nalezišti potaže v blízkosti města Ljubaň. Jedná se o největší investici v Bělorusku v celkovém objemu 2 miliardy amerických dolarů. Lukašenko přislíbil na počest podnikatele přejmenovat město Ljubaň na „Gucerievsk“.</p> <p>Mezi jeho další podniky v Bělorusku patřily čerpací stanice a úložiště nafty či hotel, obchodní centrum a letištní terminál v Minsku. Poté, co bylo proti Gucerievovi v Rusku zahájeno trestní řízení, vystupoval Lukašenko na jeho obranu. Lukašenko také Gucerievovi poděkoval za jeho finanční příspěvky na dobročinné účely a za investice v Bělorusku v objemu miliard dolarů. Podle dostupných informací Guceriev daroval Lukašenkovi luxusní dary.</p> <p>Rovněž prohlásil, že je majitelem rezidence, která de facto patří Lukašenkovi, čímž jej kryl, když novináři začali vyšetřovat Lukašenkův majetek. Guceriev se zúčastnil tajné inaugurace</p> | 21.6.2021                |

## ▼ M45

|  | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |                                                             |                                           |                     | <p>Lukašenka dne 23. září 2020. V říjnu 2020 se Lukašenko i Guceriev objevili na slavnostním otevření ortodoxního kostela, jehož výstavbu Guceriev sponzoroval.</p> <p>Když byli v srpnu 2020 propuštěni stávkující zaměstnanci běloruských státních sdělovacích prostředků, byli podle informací z médií do Běloruska letadly patřícími Gucerievovi přepraveni ruští pracovníci sdělovacích prostředků, aby propuštěné pracovníky nahradili, a byli ubytováni v hotelu Minsk Renaissance patřícím Gucerievovi. Guceriev pomáhal během krize COVID-19 s pořízením výpočetních tomografů pro Bělorusko. Michail Gutceriev má tudíž prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.</p> |                          |

## ▼ M38

|      |                                                        |                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 126. | Aliaksey Ivanavich ALEKSIN<br>Alexei Ivanovich OLEKSIN | Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН<br>Алексей Иванович ОЛЕКСИН | Podnikatel, spoluvlastník Skupiny Bremino<br>Datum narození:<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | <p>Aliaksei Aleksin (Alexej Oleksin) je jedním z předních běloruských podnikatelů, jehož podnikatelské zájmy jsou zaměřeny na odvětví ropy a energetiky, realitní a developerské činnosti, logistiku, tabákový průmysl, maloobchod, finanční služby a další činnosti. Má úzké vazby na Alexandra Lukašenka a jeho syna Viktora Lukašenka, který byl v minulosti poradcem pro národní bezpečnost. Podobně jako Viktor Lukašenko je aktivním členem běloruského motorkářského hnutí. Jeho společnost vlastní nemovitost Alexandria 2 (Mohylevská oblast), která je známa jako „prezidentská rezidence“ a v níž je Alexandr Lukašenko častým hostem.</p> <p>Je spoluvlastníkem společnosti Skupina Bremino, jež je iniciátorem a jedním ze správců projektu zvláštní ekonomické zóny Bremino-Orša, která byla vytvořena prezidentským dekretem podepsaným Alexandrem Lukašenkem. Společnost obdržela státní podporu na rozvoj zóny Bremino-Orša, jakož i řadu finančních a daňových výhod a dalších výsad. Oleksin a další vlastníci</p> | 21.6.2021 |
|------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

▼ **M38**

|  | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum zařazení na seznam |
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |                                                             |                                           |                     | <p>společnosti Skupina Bremino získali podporu Viktora Lukašenka.</p> <p>Společnosti „Inter Tobacco“ a „Energo-Oil“, které patří Oleksinovi a jeho blízkým příbuzným, získaly na základě dekretu podepsaného Alexandrem Lukašenkem výhradní povolení k dovozu tabákových výrobků do Běloruska a rovněž obdržely státní podporu na otevření kiosků „Tabakierka“. Byl rovněž údajně zapojen do vytvoření první vládou schválené soukromé vojenské společnosti v Bělorusku „GardServis“, která má podle dostupných informací vazby na běloruský bezpečnostní aparát. Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu.</p> |                          |

▼ **M45**

|      |                                                                             |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 127. | Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU<br>Alexander (Alexander) Nikolaevich ZAITSEV | Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ<br>Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ | <p>Funkce: podnikatel, spoluvlastník skupiny Bremino a skupiny Sohra</p> <p>Datum narození: 22.11.1976</p> <p>Místo narození: Ružany, Brestská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Aliaksandr Zaitsau (Alexander Zajcev) je bývalým asistentem Viktora Lukašenka, syna a bývalého poradce pro národní bezpečnost Alexandra Lukašenka. Prostřednictvím vazeb na rodinu Lukašenků získává Alexandr Zajcev lukrativní zakázky pro své podniky. Měl úzké vazby na skupinu Sohra, která má oprávnění k vývozu produkce státem vlastněných podniků (traktory, nákladní automobily) do zemí Perského zálivu a do afrických zemí. Je rovněž spoluvlastníkem a předsedou rady účastníků skupiny Bremino. Společnost obdržela státní podporu na rozvoj zóny</p> | 21.6.2021 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## ▼ M45

|  | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                     | Datum zařazení na seznam |
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |                                                             |                                           |                     | Bremino-Orša, jakož i řadu finančních a daňových výhod a dalších výsad. Zajcev a další vlastníci skupiny Bremino získali podporu Viktora Lukašenka.<br><br>Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej. |                          |

## ▼ M38

|      |                                                                 |                                                             |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 128. | Ivan Branislavovich MYSLITSKI<br>Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY | Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ<br>Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ | První zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra<br><br>Datum narození 23. 10. 1976<br><br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce prvního zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra, pod něž spadají vazební zařízení, je Ivan Myslitski odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.<br><br>V této funkci nese odpovědnost za podmínky zadržování v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021 |
| 129. | Aleh Mikalaevich, BELIAKOU<br>Oleg Nikolaevich BELIAKOV         | Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ<br>Олег Николаевич БЕЛЯКОВ          | Zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra<br><br>Datum narození:<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                       | Z titulu své funkce zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra, pod něž spadají vazební zařízení, je Aleh Beliakou odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21.6.2021 |



## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                 | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                               | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum zařazení na seznam |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                             |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>V této funkci nese odpovědnost za podmínky zadržování v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |
| 130. | <p>Uladzislau Aliakseevich MANDRYK</p> <p>Vladislav Alekseevich MANDRIK</p> | <p>Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК</p> <p>Владислав Алексеевич МАНДРИК</p> | <p>Zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra</p> <p>Datum narození: 4. 7.1971</p> <p>Místo narození: Č. občanského průkazu: 3040771A125PB2; Č. cestovního pasu: MP3810311.</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Z titulu své funkce zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra, pod nějž spadají vazební zařízení, je Uladzislau Mandryk odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.</p> <p>V této funkci nese odpovědnost za podmínky zadržování v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                               | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 131. | Andrei Mikalaevich DAILIDA<br>Andrei Nikolaevich DAILIDA            | Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА<br>Андрей Николаевич ДАЙЛИДА       | Zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra<br>Datum narození: 1.7.1974<br>Místo narození: Č. cestovního pasu: KH2133825<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra, pod nějž spadají vazební zařízení, je Andrei Dailida odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.<br><br>V této funkci nese odpovědnost za podmínky zadržování v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení. Za činnost ve funkci zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra obdržel v prosinci 2020 prezidentské vyznamenání – řád za službu vlasti, a měl tedy prospěch z Lukašenkova režimu.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 132. | Aleh Mikalaevich LASHCHY-NOUSKI<br>Oleg Nikolaevich LASHCHINOV-SKII | Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎС-КІ<br>Олег Николаевич ЛАЩИНОВС-КИЙ | Bývalý zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra<br>Datum narození: 12.5.1963<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                       | V době, kdy zastával funkci zástupce vedoucího odboru pro nápravná zařízení, pod nějž spadají vazební zařízení ministerstva vnitra, byl Aleh Lashchynouski odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                    | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                                  |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                        | <p>V době, kdy tuto funkci zastával, nesl odpovědnost za podmínky zadržování a represivní opatření uplatňovaná v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| 133. | <p>Zhana Uladzimi-rauna BATURYTSKAIA</p> <p>Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA</p> | <p>Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ</p> <p>Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ</p> | <p>Vedoucí ředitelství pro výkon trestu v rámci odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra</p> <p>Datum narození: 20.4.1972</p> <p>Místo narození:</p> <p>Pohlaví: žena</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Z titulu své funkce vedoucí ředitelství pro výkon trestu v rámci odboru pro nápravná zařízení ministerstva vnitra, pod nějž spadají vazební zařízení, je Zhana Baturytskaia odpovědná za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané, kteří se účastnili pokojných protestů a byli zadržováni v daných vazebních zařízeních, v souladu s projevem Alexandra Lukašenka určeným pracovníkům ministerstva vnitra.</p> <p>V této funkci nese odpovědnost za podmínky zadržování v běloruských věznicích, včetně kategorizace vězňů, což zahrnuje různé formy špatného zacházení se zadržovanými osobami a jejich mučení, například slovní útoky, represivní izolaci, odpírání telefonických hovorů a návštěv, mrzačení, bití a brutální mučení.</p> <p>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                   | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                               | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 134. | Dzmitry Mikalae-<br>vich<br>STREBKOU<br>Dmitry Nikola-<br>evich STREB-<br>KOV | Дзмітрый<br>Мікалаевіч<br>СТРЭБКОЎ<br>Дмитрий<br>Николаевич<br>СТРЕБКОВ | Ředitel věznice č. 8<br>v Žodzíně<br>Datum narození:<br>19.3.1977<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská                                                                            | Z titulu své funkce ředitele<br>věznice č. 8 v Žodzíně je<br>Dzmitry Strebkou odpovědný za<br>otřesné podmínky v tomto<br>vězeňském zařízení a za nelidské<br>a ponižující zacházení včetně<br>mučení, jemuž byli po<br>prezidentských volbách v roce<br>2020 vystaveni občané, kteří se<br>účastnili pokojných protestů<br>a byli zadržováni v tomto<br>zařízení, včetně jeho oddělení<br>pro dočasné zadržení.<br>Je tudíž odpovědný za vážné<br>porušování lidských práv<br>a za represe vůči občanské<br>společnosti a demokratické<br>opozici. | 21.6.2021                |
| 135. | Yauhen Andre-<br>evich<br>SHAPETSKA<br>Evgeniy Andre-<br>evich<br>SHAPETKO    | Яўген Андрэевіч<br>ШАПЕЦЬКА<br>Евгений<br>Андреевич<br>ШАПЕТЬКО         | Vedoucí zadržovacího<br>zařízení pro pachatele<br>Akrestina<br>Datum narození:<br>30.3.1989<br>Místo narození: Minsk,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská        | Z titulu své funkce vedoucího<br>zadržovacího zařízení pro<br>pachatele je Yauhen Shapetska<br>odpovědný za otřesné podmínky<br>v tomto zadržovacím zařízení<br>a za nelidské a ponižující<br>zacházení včetně mučení, jemuž<br>byli po prezidentských volbách<br>v roce 2020 vystaveni občané,<br>kteří se účastnili pokojných<br>protestů a byli zadržováni<br>v tomto zařízení.<br>Je tudíž odpovědný za vážné<br>porušování lidských práv<br>a za represe vůči občanské<br>společnosti a demokratické<br>opozici.                               | 21.6.2021                |
| 136. | Ihar Ryhoravich<br>KENIUKH<br>Igor Grigorevich<br>KENIUKH                     | Ігар Рыгоравіч<br>КЕНІУХ<br>Игорь<br>Григорьевич<br>КЕНИУХ              | Vedoucí zařízení pro<br>dočasné zadržení<br>Akrestina<br>Datum narození:<br>21.1.1980<br>Místo narození:<br>Gomelská oblast,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská | Z titulu své funkce zástupce<br>vedoucího zařízení pro dočasné<br>zadržení Akrestina je Ihar<br>Keniukh odpovědný za otřesné<br>podmínky a za nelidské a poni-<br>žující zacházení, včetně bití<br>a mučení, jemuž byli vystaveni<br>občané, kteří byli v tomto<br>zařízení zadržováni po<br>prezidentských volbách v roce<br>2020.                                                                                                                                                                                                                 | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                |                                                                |                                                                                                                                                                                    | <p>Vyvíjel nátlak na lékařský personál, aby byli propuštěni lékaři, kteří sympatizují s demonstranty. Podle výpovědí řady žen obsažených ve zprávě Střediska na podporu práv žen „Her Rights“ docházelo v zadržovacím zařízení Akrestina v Minsku k nejhorším formám nelidského zacházení, přičemž zvláště krutého jednání a mučení se dopouštěli policisté složek OMON.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |
| 137. | <p>Hleb Uladzimiravich DRYL</p> <p>Gleb Vladimirovich DRIL</p> | <p>Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ</p> <p>Глеб Владимирович ДРИЛЬ</p> | <p>Zástupce vedoucího zařízení pro dočasné zadržení Akrestina</p> <p>Datum narození: 12.5.1980</p> <p>Místo narození:</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Z titulu své funkce zástupce vedoucího zařízení pro dočasné zadržení Akrestina je Hleb Dryl odpovědný za ořesné podmínky a za nelidské a ponižující zacházení, včetně bití a mučení, jemuž byli vystaveni občané, kteří byli v tomto zařízení zadržováni po prezidentských volbách v roce 2020.</p> <p>Podle výpovědí svědků byly některé ženy zadrženy ve dnech 9.–12. srpna 2020 v tomto zařízení krutě bity. Podle výpovědí řady žen obsažených ve zprávě Střediska na podporu práv žen „Her Rights“ docházelo v zadržovacím zařízení Akrestina v Minsku k nejhorším formám nelidského zacházení, přičemž zvláště krutého jednání a mučení se dopouštěli policisté složek OMON.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                        | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                          | Identifikační údaje                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 138. | Uladzimir Iosifavich LAPYR<br>Vladimir Yosifovich LAPYR                            | Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР<br>Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ             | Zástupce vedoucího zařízení pro dočasné zadržení Akrestina<br>Datum narození: 21.8.1977<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                   | Z titulu své funkce zástupce vedoucího zařízení pro dočasné zadržení Akrestina je Uladzimir Lapyr odpovědný za otřesné podmínky a za nelidské a ponižující zacházení, včetně bití a mučení, jemuž byli vystaveni občané, kteří byli v tomto zařízení zadržováni po prezidentských volbách v roce 2020. Podle výpovědi řady žen obsažených ve zprávě Střediska na podporu práv žen „Her Rights“ docházelo v zadržovací zařízení Akrestina v Minsku k nejhorším formám nelidského zacházení, přičemž zvláště krutého jednání a mučení se dopouštěli policisté složek OMON.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 139. | Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUК<br>Alexander (Alexander) Vladimirovich VASILIUК | Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК<br>Александр Владимирович ВАСИЛИУК | Vedoucí vyšetřovacího týmu vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 8.5.1975<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                               | Z titulu své funkce vedoucího vyšetřovacího týmu vyšetřovacího výboru je Aliaksandr Vasiluik odpovědný za politicky motivované stíhání a zadržování, zejména členů opoziční Koordinační rady, včetně vůdčí osobnosti běloruské opozice Marie Kalesnikavové, která je organizací na ochranu lidských práv považována za politickou vězeňkyni. Je rovněž odpovědný za zadržování řady zástupců opozičních sdělovacích prostředků.<br><br>Je tudíž odpovědný za represy vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                              | 21.6.2021                |
| 140. | Yauhen Anatolevich ARKHIREEU<br>Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV                      | Яўген Анатольевіч АРХІРЭЎ<br>Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ          | Vedoucí hlavního vyšetřovacího útvaru, ústřední kancelář vyšetřovacího výboru<br>Datum narození: 1.7.1977<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce vedoucího hlavního vyšetřovacího útvaru vyšetřovacího výboru Běloruska je Yauhen Arkhireeu odpovědný za zahajování politicky motivovaných trestních řízení a vedení vyšetřování v jejich rámci, zejména ve vztahu k členům                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                       | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                 | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                                |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     | opoziční Koordinační rady a dalším demonstrantům. Účelem takových vyšetřování je zastrašovat demonstranty, jakož i kriminalizovat účast na pokojných protestech.<br><br>Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |
| 141. | Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN<br>Alexey Igorovich KOVRYZHKIN                   | Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН<br>Алексей Игоревич КОВРИЖКИН        | Vedoucí vyšetřovacího týmu, hlavní vyšetřovací útvar, vyšetřovací výbor<br><br>Datum narození: 3.11.1981<br>Místo narození: Babrujsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce vedoucího vyšetřovacího týmu vyšetřovacího výboru Běloruska je Aliaksei Kauryzhkin odpovědný za politicky motivované stíhání a zadržování, zejména členů týmu zajišťujícího prezidentskou kampaň Viktora Babaryky a členů Koordinační rady, včetně právníka Maksima Znaka, který je organizacemi na ochranu lidských práv považován za politického vězně.<br><br>Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                 | 21.6.2021                |
| 142. | Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU<br>Alexander (Alexander) Dmitrievich AGAFONOV | Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ<br>Александр Дмитриевич АГАФОНОВ | První zástupce vedoucího vyšetřovacího týmu, hlavní vyšetřovací útvar, vyšetřovací výbor<br><br>Datum narození: 13.3.1982<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                       | Z titulu své funkce prvního zástupce vedoucího vyšetřovacího týmu v rámci hlavního vyšetřovacího útvaru vyšetřovacího výboru Běloruska je Aliaksandr Ahafonau odpovědný za politicky motivované stíhání a zadržování prezidentského kandidáta Sjarheje Cichanouského – opozičního aktivisty a manžela prezidentské kandidátky Svjatlany Cichanouské – a dalších politických aktivistů, včetně Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Kazlova. Sjarhej Cichanouský, Dmitrij Kazlov a Nikolaj Statkevič jsou běloruskou organizací pro lidská práva Viasna uznáni jako političtí vězni.<br><br>Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)        | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                    | Identifikační údaje                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum zařazení na seznam |
|------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 143. | Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK<br><br>Konstantin Fedorovich BYCHEK | Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК<br><br>Константин Фёдорович БЫЧЕК | Vedoucí oddělení vyšetřovacího útvaru KGB<br><br>Datum narození: 20.9.1985<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce vedoucího oddělení vyšetřovacího útvaru KGB Kanstantsin Bychak vykonával dohled nad politicky motivovaným vyšetřováním prezidentského kandidáta Viktora Babaryky. Ústřední volební komise kandidaturu Babaryky zamítla. Toto rozhodnutí bylo založeno na zprávě KGB a oficiálních televizních prohlášeních Bychaka, v nichž uvedl, že Babaryka se dopustil praní peněz, ačkoliv vyšetřování ještě nebylo ukončeno.<br><br>26. října 2020 Bychak vyhrožoval na vládním televizním kanálu pokojným demonstracím, když uvedl, že jejich jednání bude považováno za teroristický čin.<br><br>Je tudíž odpovědný za represy vůči demokratické opozici a občanské společnosti. | 21.6.2021                |

## ▼ M45

|      |                                                           |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 144. | Andrei Siarheevich BAKACH<br><br>Andrei Sergeevich BAKACH | Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ<br><br>Андрей Сергеевич БАКАЧ | Funkce: někdejší vedoucí policejního oddělení Pěrvomajského rajónu v Minsku<br><br>První zástupce vedoucího sektoru pro vnitřní věci výkonného výboru Hrodenské oblasti.<br><br>Datum narození: 19. 11. 1983<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své někdejší funkce vedoucího sektoru pro vnitřní věci správy Pěrvomajského rajónu v Minsku (od prosince 2019) byl Andrej Bakač odpovědný za jednání policejních složek náležejících k tomuto policejnímu okrsku a za jednání, k němuž docházelo na dané policejní stanici. V době, kdy tuto funkci zastával, byli pokojní demonstranti v prostorách policejní stanice, která podléhala jeho vedení, podrobováni krutému, nelidskému a ponižujícímu zacházení.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.<br><br>Je i nadále aktivní v Lukašenkově režimu jako první zástupce vedoucího sektoru pro vnitřní věci výkonného výboru Hrodenské oblasti | 21.6.2021 |
|------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|



## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                            | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 145. | Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH<br><br>Aleksandr Vladimirovich POLULEKH            | Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ<br><br>Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ        | Vedoucí policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku<br><br>Datum narození: 25.6.1979<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce vedoucího ředitelství pro vnitřní věci obvodní správy pro obvod Frunzensky v Minsku je Aliaksandr Palulekh odpovědný za represe vedené policejními složkami v tomto obvodě vůči pokojným demonstrantům po prezidentských volbách v roce 2020, zejména za špatné zacházení s těmi, kteří byli zadržováni na policejní stanici podléhající jeho vedení, včetně mučení.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                  | 21.6.2021                |
| 146. | Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH<br><br>Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH | Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ<br><br>Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ | Zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku<br><br>Datum narození: 1.1.1977<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                           | Z titulu své funkce zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku Aliaksandr Zakhvitsevich vykonává dohled nad policií pro veřejnou bezpečnost a je odpovědný za jednání svých podřízených, zejména za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané zadrženi v obvodě Frunzensky, jakož i za brutální zásahy proti pokojným demonstrantům v tomto obvodě. Příslušníci policie pod dohledem Zakhvitseviche podrobovali zadržené osoby mučení.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)               | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 147. | Siarhei Uladzimiravich USHAKOU<br>Sergei Vladimirovich USHAKOV            | Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ<br>Сергей Владимирович УШАКОВ | Zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku<br>Datum narození: 22.8.1980<br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku, který vykonává dohled nad kriminální policií, je Siarhei Ushakou odpovědný za jednání svých podřízených, zejména za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, jemuž byli po prezidentských volbách v roce 2020 vystaveni občané zadrženi v obvodě Frunzensky, jakož i za brutální zásahy proti pokojným demonstrantům. Příslušníci policie pod přímým dohledem Ushakoua podrobovali zadržené osoby mučení. Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                   | 21.6.2021                |
| 148. | Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA<br>Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO | Сяргей Пятровіч АРЦЬМЕНКА<br>Сергей Петрович АРТЁМЕНКО    | Zástupce vedoucího policejního obvodu Pervomaisky v Minsku<br>Datum narození: 26.3.1973<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                | Z titulu své funkce zástupce vedoucího policejního obvodu Pervomaisky v Minsku, který vykonává dohled nad policií pro veřejnou bezpečnost, je Siarhei Artemenko odpovědný za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, kterému jeho podřízení podrobili občany zadržené na policejním oddělení pro obvod Pervomaisky po prezidentských volbách v roce 2020, jakož i za obecně brutální zásahy proti pokojným demonstrantům. Jedním z příkladů je špatné zacházení s Maksimem Harošinem, majitelem květinářství, který byl zatčen poté, co rozdával květiny účastnicím Pochodu žen dne 13. října 2020. Artemenko vyvíjel nátlak na občany, aby se neúčastnili pokojných protestů.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)           | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Datum zařazení na seznam |
|------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 149. | Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI<br>Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY | Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ<br>Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ | Bývalý vedoucí policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky v Minsku, vedoucí ředitelství pro vnitřní bezpečnost státního výboru pro forenzní vyšetřování<br>Datum narození: 14.8.1978<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                              | V době, kdy zastával funkci vedoucího policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky v Minsku byl Aliaksandr Rydzetski odpovědný za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, kterému jeho podřízení podrobili občany zadržené v tomto obvodu po prezidentských volbách v roce 2020. Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                         | 21.6.2021                |
| 150. | Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK<br>Dmitry Evgenievich BURDIUK            | Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗІЮК<br>Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК      | Vedoucí policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky, bývalý vedoucí policejního oddělení pro obvod Partizansky v Minsku<br>Datum narození: 31.1.1980<br>Místo narození: Brestská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br>Osobní identifikační č.: 3310180C009PB7<br>Č. cestovního pasu: MP3567896 | V době, kdy zastával funkci vedoucího policejního oddělení pro obvod Partizansky v Minsku, byl Dzmitry Burdziuk odpovědný za dohled nad krutým bitím a mučením pokojných demonstrantů a přihlížejících v daném obvodě po prezidentských volbách v roce 2020. V prosinci 2020 byl jmenován vedoucím policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky. Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 151. | Vital Vitalevich KAPILEVICH<br>Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH          | Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ<br>Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ    | Vedoucí policejního oddělení pro obvod Leninsky v Minsku<br>Datum narození: 26.11.1988<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                                                                                                           | Z titulu své funkce vedoucího policejního oddělení pro obvod Leninsky v Minsku je Vital Kapilevich odpovědný za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní na policejním oddělení pro obvod Leninsky. Zadrženým osobám                                                                                                                                                                                                | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                          | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                  |                                                                  |                                                                                                                                                                                                              | byla odmítnuta lékařská pomoc; zdravotníci, kteří přijeli na policejní stanici, byli zastrašováni, aby jim bylo zabráněno v poskytnutí lékařské pomoci zadrženým.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |
| 152. | Kiryl Stanislavovich KISLOU<br>Kirill Stanislavovich KISLOV      | Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ<br><br>Кирил Станиславович КИСЛОВ     | Vedoucí policejního oddělení pro obvod Zavodsky v Minsku<br><br>Datum narození: 2.1.1979<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce vedoucího policejního oddělení pro obvod Zavodsky v Minsku je Kiryl Kislou odpovědný za nelidské a ponižující zacházení, včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní v prostorách této policejní stanice. Je rovněž odpovědný za masové represe, které jeho podřízení vyvíjeli vůči pokojným demonstrantům, novinářům, aktivistům v oblasti lidských práv, pracujícím, členům akademické obce a přihlížejícím.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti. | 21.6.2021                |
| 153. | Siarhei Aliaksandravich VAREIKA<br>Sergey Aleksandrovich VAREIKO | Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА<br><br>Сергей Александрович ВАРЕЙКО | Vedoucí policejního oddělení pro obvod Moskovsky v Minsku, bývalý zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Zavodsky v Minsku<br><br>Datum narození: 1.2.1980<br><br>Místo narození:                 | V době, kdy vykonával funkci zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Zavodsky, byl Siarhei Vareika odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní v prostorách policejního oddělení pro obvod Zavodsky po prezidentských volbách v roce 2020. Je rovněž odpovědný za jednání svých podřízených, kteří                                                                                                                                                                              | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)              | Identifikační údaje                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                             |                                                        | Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                              | se podíleli na masových represích vůči pokojným demonstrantům, novinářům, aktivistům v oblasti lidských práv, pracujícím, členům akademické obce a přihlížejícím.<br><br>Dne 21. prosince 2020 byl jmenován vedoucím policejního oddělení pro obvod Moskovsky v Minsku.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| 154. | Siarhei Feliksavich DUBAVIK<br>Sergey Feliksovich DUBOVICH  | Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК<br>Сергей Феликсович ДУБОВИК | Zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Leninsky<br>Datum narození: 1.2.1974<br>Místo narození:<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Leninsky je Siarhei Dubavik odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní v prostorách policejního oddělení pro obvod Leninsky po prezidentských volbách v roce 2020.<br>Zadrženým osobám byla odmítnuta lékařská pomoc; zdravotníci, kteří přijeli na policejní stanici, byli zastrašováni, aby jim bylo zabráněno v poskytnutí lékařské pomoci zadrženým.<br><br>Je rovněž odpovědný za jednání svých podřízených, kteří se podíleli na masových represích vůči pokojným demonstrantům, novinářům, aktivistům v oblasti lidských práv, pracujícím, členům akademické obce a přihlížejícím.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                                 | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                               | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 155. | Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI<br><br>Alexander (Alexander) Mechislavovich ANDRIEVSKI | Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКИ<br><br>Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ | Zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku<br><br>Datum narození: 29.4.1982<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                            | Z titulu své funkce zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Frunzensky v Minsku je Aliaksandr Andryeuski odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní v prostorách policejního oddělení pro obvod Frunzensky po prezidentských volbách v roce 2020. Zadržení museli dlouhé hodiny klečet se skloněnou hlavou, přičemž byli krutě bití a napadáni taserem.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 156. | Vital Mikhailavich MAKRYTSKI<br><br>Vitalii Mikhailavich MAKRITSKI                          | Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ<br><br>Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ              | Zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky v Minsku (do 17. prosince 2020). Od 17. prosince 2020 – vedoucí policejního oddělení pro obvod Partizansky v Minsku<br><br>Datum narození: 17.2.1975<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | V době, kdy vykonával funkci zástupce vedoucího policejního oddělení pro obvod Oktyabrsky v Minsku, byl Vital Makrytski odpovědný za dohled nad krutým bitím a mučením pokojných demonstrantů a přihlížejících zadržovaných v prostorách tohoto policejního oddělení po prezidentských volbách v roce 2020.<br><br>V prosinci 2020 byl povýšen na pozici vedoucího policejního oddělení pro obvod Partizansky v Minsku.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.   | 21.6.2021                |
| 157. | Yauhen Aliakseievich URUBLEUSKI<br><br>Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKI                       | Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКИ<br><br>ЕвгенийАлексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ            | Vysoký policejní důstojník v zadržovacím zařízení pro pachatele Akrestina<br><br>Datum narození: 28.1.1966<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                                        | Z titulu své funkce vysokého policejního důstojníka v zadržovacím zařízení pro pachatele Akrestina je Yauhen Urbleuski odpovědný za nelidské a ponižující zacházení včetně mučení, jemuž byli vystaveni občané zadržovaní v zadržovacím zařízení pro pachatele. Podle svědků a zpráv sdělovacích prostředků se osobně podílel na krutém bití civilistů zadržovaných v srpnu 2020.                                                                                                                                                                    | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                             | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum zařazení na seznam |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                                         |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Je tudíž odpovědný za závažné porušování lidských práv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |
| 158. | Mikalai Mikalae-<br>vich KARPI-<br>ANKAU<br><br>Nikolai Nikola-<br>evich KARPEN-<br>KOV | Мікалай<br>Мікалаевіч<br>КАРПІЯНКОЎ<br><br>Николай<br>Николаевич<br>КАРПЕНКОВ | Zástupce ministra<br>vnitřní, bývalý vedoucí<br>hlavního odboru pro<br>boj proti organizované<br>trestné činnosti<br>a korupci ministerstva<br>vnitřní<br><br>Datum narození:<br>6.9.1968<br><br>Místo narození: Minsk,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská | Z titulu své funkce vedoucího<br>hlavního odboru pro boj proti<br>organizované trestné činnosti<br>a korupci ministerstva vnitřní je<br>Mikalai Karpiankau odpovědný<br>za nelidské a ponižující zachá-<br>zení včetně mučení, jemuž byli<br>vystaveni občané, kteří se<br>účastnili poklidných protestů,<br>a za jejich svévolné zatýkání<br>a zadržování. Řada svědectví,<br>fotografií a videozáznamů<br>dokládá, jak skupina pod<br>Karpenkovovým velením bila<br>a zatýkala pokojné demonstranty<br>a ohrožovala je palnými zbra-<br>němi.<br><br>Dne 6. září 2020 byl Karpi-<br>ankau natočen, jak rozbíjí<br>obuškem skleněné dveře<br>kavárny, v níž se ukrývali<br>účastníci pokojných protestů,<br>a brutálně je zatýká. Byl<br>zveřejněn záznam, na kterém<br>tvrdí, že jeho podřízení použijí<br>proti demonstrantům palné<br>zbraně.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné<br>porušování lidských práv<br>a za represe vůči občanské<br>společnosti a demokratické<br>opozici. | 21.6.2021                |
| 159. | Mikhail Viacha-<br>slavavich HRYB<br><br>Mikhail Viache-<br>slavovich GRIB              | Міхаіл<br>Вячаслававіч<br>ГРЫБ<br><br>Михаил<br>Вячеславович<br>ГРИБ          | Vedoucí vrchního<br>oddělení pro vnitřní<br>věci v rámci výkonné<br>rady města Minsku<br><br>Datum narození:<br>29.7.1980<br><br>Místo narození: Minsk,<br>bývalý SSSR (nyní<br>Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: bělo-<br>ruská                                                                 | Mikhail Hryb byl od března<br>2019 do října 2020 vedoucím<br>oddělení pro vnitřní věci v rámci<br>vitebské oblastní výkonné rady<br>a poté byl jmenován vedoucím<br>vrchního oddělení pro vnitřní<br>věci v rámci výkonné rady<br>města Minsku a byla mu<br>udělena hodnost generálmajora<br>milicí (policejních složek).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)             | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                             |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>V této funkci je odpovědný za činnost policejních složek ve vitebském regionu do října 2020 a v Minsku po říjnu 2020, včetně násilných represí vůči pokojným demonstrantům a porušení práva na pokojné shromažďování a svobody projevu, kterých se dopustily policejní složky ve Vitebsku a Minsku po běloruských prezidentských volbách v roce 2020.</p> <p>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| 160. | Viktar Genadzevich KHRENIN<br>Viktor Gennadiyevich KHRENIN  | Віктар Генадзевіч ХРЭНІН<br>Виктор Геннадиевич ХРЕНИН | <p>Ministr obrany</p> <p>Datum narození: 1. 8. 1971</p> <p>Místo narození: Novogrodek, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Hodnost: generálporučík</p> <p>Č. běloruského cestovního pasu: KH2594621</p> <p>Osobní identifikační č.: 3010871K003PB1</p> | <p>Z titulu své funkce ministra obrany Běloruska, kterou zastává od 20. ledna 2020, je Viktar Khrenin odpovědný za rozhodnutí velitelství vzdušných sil a protivzdušné obrany vyslat na Lukašenkův pokyn vojenské letadlo s cílem vynutit bez řádného odůvodnění přistání letadla přepravujícího cestující – let FR4978 – na minském letišti, k němuž došlo dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.</p> <p>V srpnu 2020 učinil několik veřejných prohlášení, v nichž uvedl, že je připraven nasadit proti pokojným demonstrantům ozbrojené síly a v nichž demonstranty používající historickou bílo-červeno-bílou vlajku přirovnal k nacistickým kolaborantům.</p> <p>Je tudíž odpovědný za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku a podporuje Lukašenkův režim.</p> | 21.6.2021                |



## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)           | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Datum zařazení na seznam |
|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 161. | Ihar Uladzimiravich HOLUB<br><br>Igor Vladimirovich GOLUB             | Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ<br><br>Игорь Владимирович ГОЛУБ     | Velitel vzdušných sil a protivzdušné obrany ozbrojených sil<br><br>Datum narození: 19.11.1967<br><br>Místo narození: Černigov, Černigovská oblast, bývalý SSSR (nyní Ukrajina)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Hodnost: generálmajor<br><br><br><br><br>Č. běloruského cestovního pasu: KH2187962<br><br>Osobní identifikační č.: 3191167E003PB1 | Z titulu své funkce velitele vzdušných sil a protivzdušné obrany ozbrojených sil Běloruské republiky je Ihar Holub odpovědný za rozhodnutí velitelství vzdušných sil a protivzdušné obrany vyslat na Lukašenkův pokyn vojenské letadlo s cílem vynutit bez řádného odůvodnění přistání letadla přepravujícího cestující – let FR4978 – na minském letišti, k němuž došlo dne 23. května 2021.<br><br>Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.<br><br><br><br><br>Po uvedeném incidentu vydal Ihar Holub společně s ředitelem odboru civilního letectví běloruského ministerstva dopravy Art'omem Sikorským tisková prohlášení, v nichž obhajoval postup běloruských leteckých úřadů.<br><br>Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku a podporuje Lukašenkův režim. | 21.6.2021                |
| 162. | Andrei Mikalae-vich GURTSE-VICH<br><br>Andrei Nikolaevich GURTSE-VICH | Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВІЧ<br><br>Андрей Николаевич ГУРЦЕВІЧ | Náčelník generálního štábu a první zástupce velitele vzdušných sil<br><br>Datum narození: 27.7.1971<br><br>Místo narození: Baranavičy, Brestská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Hodnost: generálmajor                                                                                                       | Z titulu své funkce náčelníka generálního štábu a prvního zástupce velitele vzdušných sil a protivzdušné obrany ozbrojených sil je Andrei Gurtsevich odpovědný za rozhodnutí velitelství vzdušných sil a protivzdušné obrany vyslat na Lukašenkův pokyn vojenské letadlo s cílem vynutit bez řádného odůvodnění přistání letadla přepravujícího cestující – let FR4978 – na minském letišti, k němuž došlo dne 23. května 2021.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                            | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                                        |                                                                              | Č. běloruského cestovního pasu: MP3849920<br>Osobní identifikační č.: 3270771C016PB2                                                                                                                                                                                            | Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku. Po uvedeném incidentu vydal tisková prohlášení, v nichž obhajoval postup běloruských orgánů.<br><br>Je tudíž odpovědný za represi vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku a podporuje Lukašenkův režim.                                                                                                                                                                            |                          |
| 163. | Leanid Mikalae-<br>vich CHURO<br><br>Leonid Nikola-<br>evich CHURO                     | Леанід<br>Мікалаевіч<br>ЧУРО<br><br>Леонид<br>Николаевич<br>ЧУРО             | Generální ředitel státem vlastněné společnosti BELAERONAVIGATSIA<br><br>Datum narození: 8.7.1956<br><br>Místo narození:<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Č. běloruského cestovního pasu: P4289481<br><br>Osobní identifikační č.: 3080756A068PB5 | Z titulu své funkce generálního ředitele státem vlastněné společnosti BELAERONAVIGATSIA je Leanid Churo odpovědný za běloruské řízení letového provozu. Nese proto odpovědnost za odklonění letu přepravujícího cestující FR4978 na minské letiště, ke kterému došlo bez řádného odůvodnění dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.<br><br>Je tudíž odpovědný za represi vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 21.6.2021                |
| 164. | Aliaksei Mikala-<br>evich AURA-<br>MENKA<br><br>Alexey Nikola-<br>evich AVRA-<br>MENKO | Аляксей<br>Мікалаевіч<br>АЎРАМЕНКА<br><br>Алексей<br>Николаевич<br>АВРАМЕНКО | Ministr dopravy a komunikací<br><br>Datum narození: 11.5.1977<br><br>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Č. běloruského cestovního pasu: MP3102183                                              | Z titulu své funkce ministra dopravy a komunikací Běloruska je Aliaksei Auramenka odpovědný za státní správu v oblasti civilního letectví a dohledu nad řízením letového provozu. Nese proto odpovědnost za odklonění letu přepravujícího cestující FR4978 na minské letiště, ke kterému došlo bez řádného odůvodnění dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe                                                                                                                            | 21.6.2021                |

## ▼ M38

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)              | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                             |                                                        | Osobní identifikační č.: 3110577A020PB2                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku. Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |
| 165. | Artsiom Igaravich SIKORSKI<br>Artem Igorevich SIKORSKIY     | Артём Ігаравіч СІКОРСКІ<br>Артём Игоревич СИКОРСКИЙ    | Ředitel odboru civilního letectví ministerstva dopravy a komunikací<br><br>Datum narození: Datum narození: 1983<br><br>Místo narození: Soligorsk, Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská<br>Č. běloruského cestovního pasu: MP3785448<br>Osobní identifikační č.: 3240483A023PB7 | Artsiom Sikorski je z titulu své funkce ředitelem odboru civilního letectví ministerstva dopravy a komunikací Běloruska odpovědný za státní správu v oblasti civilního letectví a dohledu nad řízením letového provozu. Nese proto odpovědnost za odklonění letu přepravujícího cestující FR4978 na minské letiště, ke kterému došlo bez řádného odůvodnění dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.<br><br>Po uvedeném incidentu vydal společně s velitelem vzdušných sil a protivzdušné obrany ozbrojených sil Běloruské republiky Iharem Holubem tisková prohlášení, v nichž obhajoval postup běloruských leteckých úřadů.<br><br>Je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici a podporuje Lukašenkův režim. | 21.6.2021                |
| 166. | Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH<br>Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH | Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ<br>Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ | Místopředseda stálého výboru pro mezinárodní záležitosti ve Sněmovně reprezentantů Národního shromáždění, člen delegace Národního shromáždění pro kontakty s Parlamentním shromážděním Rady Evropy                                                                                                                                         | Aleh Haidukevich je místopředsedou stálého výboru pro mezinárodní záležitosti ve Sněmovně reprezentantů Národního shromáždění a členem delegace Národního shromáždění pro kontakty s Parlamentním shromážděním Rady Evropy. Učinil veřejná prohlášení, v nichž schvaloval odklonění letu přepravujícího cestující FR4978 dne 23. května 2021 do Minsku. Toto politicky motivované rozhodnutí bylo učiněno bez řádného odůvodnění, mělo za cíl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21.6.2021                |

▼ **M38**

|  | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum zařazení na seznam |
|--|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |                                                             |                                           | <p>Datum narození: 26.3.1977</p> <p>Místo narození: Minsk, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Osobní identifikační č.: 3260377A081PB9</p> <p>Č. cestovního pasu: MP2663333</p> | <p>zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.</p> <p>Aleh Haidukevich kromě toho učinil veřejná prohlášení, v nichž naznačoval, že lídři běloruské opozice mohou být zadrženi v zahraničí a přepraveni do Běloruska „v kufru auta“, čímž podpořil probíhající tvrdé zákroky bezpečnostních sil proti běloruské demokratické opozici a novinářům.</p> <p>Podporuje tudíž Lukašenkův režim.</p> |                          |

▼ **M43**

|      |                                                                    |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 167. | <p>Ihar Anatolevich KRUCHKOU</p> <p>Igor Anatolevich KRIUCHKOV</p> | <p>Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ</p> <p>Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ</p>  | <p>Velitel Samostatného útvaru pro aktivní opatření (ASAM) speciálních sil Státního pohraničního výboru</p> <p>Datum narození: 13.4.1976</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Osobní identifikační číslo: 3130476M077PB6</p> | <p>Z titulu své funkce velitele Samostatného útvaru pro aktivní opatření (ASAM) speciálních sil Státního pohraničního výboru je Ihar Kruchkou odpovědný za činnost sil podléhajících jeho velení, jež jsou zapojeny do fyzické přepravy migrantů na území Běloruska k hranicím mezi Běloruskem a členskými státy Unie. Přepravovaným migrantům ASAM účtuje za překročení hranic poplatky. Tyto činnosti jsou součástí operace „Gate“.</p> <p>Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.</p> | 2.12.2021 |
| 168. | <p>Anatol Piatrovich LAPO</p> <p>Anatoliy Petrovich LAPPO</p>      | <p>Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО</p> <p>Анатолий Петрович ЛАППО</p> | <p>Generálporučík, předseda Státního pohraničního výboru Běloruské republiky (jmenován dne 29. prosince 2016), hlavní delegát pro státní hranice</p> <p>Datum narození: 24.5.1963</p>                                                                   | <p>Z titulu své funkce předsedy Státního pohraničního výboru je Anatol Lapo odpovědný za činnost útvarů pohraniční stráže podléhajících jeho velení; příslušníci z těchto útvarů podle záznamů směřovali, doprovázeli či nutili migranty k nedovolenému překračování hranic mezi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.12.2021 |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)                    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum zařazení na seznam |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                                |                                                                               | <p>Místo narození: Kulkovka, Mohylevská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Č. cestovního pasu: MP4098888</p> <p>Osobní identifikační číslo: 3240563K033PB5</p>                                                                                                                                                                      | <p>Běloruskem a členskými státy Unie a tím, že záměrně neplnili řádně své povinnosti, usnadňovali pokusy migrantů o překročení těchto hranic.</p> <p>Je tudíž odpovědný za organizování činností Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.</p>                                                                                                                                                                                        |                          |
| 169. | <p>Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU</p> <p>Konstantin Gennadevich MOLOSTOV</p> | <p>Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ</p> <p>Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ</p> | <p>Plukovník, velitel útvaru pohraniční stráže v Hrodně (jmenován dne 1. října 2014), vojenská jednotka 2141, delegát pro státní hranice</p> <p>Datum narození: 30.5.1970</p> <p>Místo narození: Krasnoarmejsk, Saratovská oblast, Ruská federace</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Č. cestovního pasu: KH2479999</p> <p>Osobní identifikační číslo: 3300570K025PB3</p> | <p>Z titulu své funkce velitele útvaru pohraniční stráže v Hrodně je Kanstantsin Molastau odpovědný za činnost příslušníků pohraniční stráže podléhajících jeho velení. Tím, že útvar pohraniční stráže v Hrodně záměrně neplní řádně své povinnosti, usnadňuje pokusy migrantů o překročení hranic se členskými státy Unie.</p> <p>Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.</p>                       | 2.12.2021                |
| 170. | <p>Pavel Mikalaevich KHARCHANKA</p> <p>Pavel Nikolaevich KHARCHENKO</p>        | <p>Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА</p> <p>Павел Николаевич ХАРЧЕНКО</p>             | <p>Velitel detašovaného útvaru pohraniční stráže v Polocku</p> <p>Datum narození: 29.3.1981</p> <p>Místo narození: Čita, bývalý SSSR (nyní Ruská federace)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p>                                                                                                                                                                               | <p>Z titulu své funkce velitele detašovaného útvaru pohraniční stráže v Polocku je Pavel Kharchanka odpovědný za činnost příslušníků pohraniční stráže podléhajících jeho velení. Tím, že detašovaný útvar pohraniční stráže v Polocku záměrně neplní řádně své povinnosti, usnadňuje pokusy migrantů o překročení hranic se členskými státy Unie.</p> <p>Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.</p> | 2.12.2021                |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)          | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 171. | Ihar Mikalaevich GUTNIK<br><br>Igor Nikolaevich GUTNIK               | Ігар Мікалаевіч ГУТНІК<br><br>Ігорь Николаевич ГУТНИК            | Velitel útvaru pohraniční stráže v Brestu, plukovník<br><br>Datum narození: 17.12.1974<br><br>Místo narození: obec Zabolot'e, Smolevičský okres, Minská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Č. cestovního pasu: BM1962867                                                                                                                             | Z titulu své funkce velitele útvaru pohraniční stráže v Brestu je Ihar Gutnik, který se v roce 2018 jakožto jeden z kandidátů loajálních vůči Lukašenkovi stal poslancem rady Brestské oblasti, odpovědný za činnost příslušníků pohraniční stráže podléhajících jeho velení. Tím, že útvar pohraniční stráže v Brestu záměrně neplní řádně své povinnosti, usnadňuje pokusy migrantů o překročení hranic se členskými státy Unie.<br><br>Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie. | 2.12.2021                |
| 172. | Aliaksandr Barysavič DAVID-ZIUK<br><br>Aleksandr Borisovich DAVIDIUK | Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІУК<br><br>Александр Борисович ДАВИДУК | Plukovník, velitel detašovaného útvaru pohraniční stráže v Lidě, vojenská jednotka 1234 (jmenován dne 27. září 2016), zástupce pro státní hranice<br><br>Člen 28. sjezdu rady zástupců okresu Lida (funkci převzal dne 2. února 2018)<br><br>Datum narození: 4.5.1973<br><br>Místo narození: Novohrad Volyňský, Žytomyrská oblast, bývalý SSSR (nyní Ukrajina)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Č. cestovního pasu: KH2613034<br><br>Osobní identifikační číslo: 3040573E050PB7 | Z titulu své funkce velitele detašovaného útvaru pohraniční stráže v Lidě je Aliaksandr Davidziuk odpovědný za činnost příslušníků pohraniční stráže podléhajících jeho velení. Tím, že detašovaný útvar pohraniční stráže v Lidě záměrně neplní řádně své povinnosti, usnadňuje pokusy migrantů o překročení hranic se členskými státy Unie. Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.                                                                                             | 2.12.2021                |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)          | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                        | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 173. | Maksim Viktoravich BUTRANETS<br><br>Maxim Viktorovich BUTRANETS      | Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ<br><br>Максим Викторович БУТРАНЕЦ   | Velitel útvaru pohraniční stráže ve Smarhoni, vojenská jednotka 2044 (jmenován v březnu 2018), zástupce pro státní hranice<br><br>Datum narození: 12.12.1978<br><br>Místo narození: Sverdlovsk, bývalý SSSR (nyní Ruská federace)<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce velitele útvaru pohraniční stráže ve Smarhoni je Maksim Butranets odpovědný za činnost příslušníků pohraniční stráže podléhajících jeho velení. Tím, že útvar pohraniční stráže ve Smarhoni záměrně neplní řádně své povinnosti, usnadňuje pokusy migrantů o překročení hranic se členskými státy Unie. Maksim Butranets rovněž uvedl, že počet migrantů na bělorusko-litevských hranicích zůstává na obvyklé úrovni, a to navzdory podstatnému nárůstu zaznamenanému na litevské straně hranic. Podílí se tudíž na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.                                                                                                                                                        | 2.12.2021                |
| 174. | Anatol Anatolyevich GLAZ<br><br>Anatoliy Anatolyevich GLAZ           | Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ<br><br>Анатолий Анатольевич ГЛАЗ      | Vedoucí (mluvčí) odboru pro informace a digitální diplomacii Ministerstva zahraničních věcí Běloruska<br><br>Datum narození: 31.7.1982<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                                                                                            | Anatol Glaz od 11. června 2018 vykonává funkci vedoucího odboru pro informace a digitální diplomacii a mluvčího Ministerstva zahraničních věcí Běloruska. Z titulu této funkce učinil řadu veřejných prohlášení, v nichž podpořil politiku Lukašenkova režimu, pokud jde o nedávné pokusy usnadnit nedovolené překračování vnějších hranic členských států Unie. Rovněž veřejně obhajoval vynucené přistání letu přepravujícího cestující FR4978 na minském letišti, ke kterému došlo bez řádného odůvodnění dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Saepogové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.<br><br>Podporuje tudíž Lukašenkův režim | 2.12.2021                |
| 175. | Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU<br><br>Sergei Aleksandrovich EPIKHOV | Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ<br><br>Сергей Александрович ЕПИХОВ | Soudce oblastního soudu v Minsku<br><br>Datum narození: 16.5.1966                                                                                                                                                                                                                          | Z titulu své funkce soudce oblastního soudu v Minsku je Siarhei Epikhau odpovědný za politicky motivovaná soudní rozhodnutí proti vůdcům opozice a aktivistům, zejména za odsouzení Marie Kalesnikovové a Maksima Znaka, které lidskoprávní organizace považují                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.12.2021                |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)               | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                        | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                           |                                                                  | Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Bělorusko;<br><br>59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vilejka, Bělorusko;<br><br>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 3160566B046PB4 | za politické vězně. Během soudních řízení vedených pod jeho dohledem byla podle dostupných informací porušována práva na obhajobu a právo na spravedlivý proces.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                |                          |
| 176. | Ihar Viachaslavovich LIUBA-VITSKI<br><br>Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI | Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ<br><br>Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ | Soudce Nejvyššího soudu Běloruské republiky<br><br>Datum narození: 21.7.1983<br><br>Adresa: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 3210783C002PB2                            | Z titulu své funkce soudce Nejvyššího soudu Běloruské republiky je Ihar Liubavitski odpovědný za politicky motivovaná soudní rozhodnutí proti vůdcům opozice, aktivistům a novinářům, zejména za odsouzení opozičního prezidentského kandidáta Viktora Babaryky, kterého lidskoprávní organizace považují za politického vězně.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 2.12.2021                |
| 177. | Siarhei Siarheevich GIRGEL<br><br>Sergei Sergeevich GIRGEL                | Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ<br><br>Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ         | Seniorní prokurátor odboru stíhání Generální prokuratury<br><br>Datum narození: 16.6.1978<br><br>Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 3160678H018PB5           | Z titulu své funkce seniorního prokurátora odboru stíhání Generální prokuratury zastupoval Siarhei Girel Lukašenkův režim v politicky motivovaných řízeních proti vůdcům opozice a představitelům občanské společnosti. Vedl zejména stíhání opozičního prezidentského kandidáta Viktora Babaryky, jenž je lidskoprávními organizacemi uznán jako politický vězeň. V průběhu soudních řízení Siarhei Girel systematicky navrhoval dlouhodobé tresty odnětí svobody.                                      | 2.12.2021                |



## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                     | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| 178. | Valiantsina Genadzeuna KULIK<br><br>Valentina Gennadevna KULIK | Валянціна Генадзеўна КУЛІК<br><br>Валентина Геннадьевна КУЛИК | Soudkyně Nejvyššího soudu Běloruské republiky<br><br>Datum narození: 15.1.1960<br><br>Adresa: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: žena<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 4150160A119PB2                                                                                                                                                             | Z titulu své funkce soudkyně Nejvyššího soudu Běloruské republiky je Valiantsina Kulik odpovědná za politicky motivovaná soudní rozhodnutí proti aktivistům a vůdcům opozice. Zejména zamítla žádost Viktora Babaryky o zahájení občanskoprávního řízení na základě jeho stížností proti rozhodnutí ústřední volební komise, jež jej odmítla registrovat jako prezidentského kandidáta.<br><br>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                      | 2.12.2021                |
| 179. | Andrei Andre-evich PRAKAPUK<br><br>Andrey Andre-evich PROKOPUK | Андрэй Андрэвіч ПРАКАПУК<br><br>Андрей Андреевич ПРОКОПУК     | Náměstek ředitele oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu Běloruské republiky<br><br>Plukovník finanční policie<br><br>Datum narození: 22.7.1973<br><br>Místo narození: Kobryn, Brestská oblast, Bělorusko<br><br>Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, oblast Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 3220773C061PB1 | Z titulu své funkce náměstka ředitele oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu Běloruské republiky je Andrei Prakupuk odpovědný za politicky motivované kampaně vedené tímto oddělením proti novinářům a nezávislým běloruským médiím. Osobně schválil rozhodnutí o prohlídce prostor nezávislého média TUT.by a vydal podnět k zahájení soudního řízení proti TUT.by a novinářům, které pro toto médium pracují, a rovněž zablokoval přístup na internetovou stránku TUT.by.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici i za závažné oslabování právního státu. | 2.12.2021                |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)         | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                       | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 180. | Ihar Anatolevich MARSHALAU<br><br>Igor Anatolevich MARSHALOV        | Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ<br><br>Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ     | Místopředseda Výboru pro státní kontrolu, ředitel oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu<br><br>Generálmajor finanční policie<br><br>Datum narození: 12.1.1972<br><br>Místo narození: Šklov, Mohylevská oblast, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br><br>Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Bělorusko;<br><br>43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Bělorusko<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská<br><br>Osobní identifikační číslo: 3120172H018PB4 | Ihar Marshalau je místopředsedou Výboru pro státní kontrolu Běloruské republiky a ředitelem oddělení finančního vyšetřování při Výboru pro státní kontrolu. Z titulu této funkce je odpovědný za zahájení politicky motivovaného řízení proti médiu TUT.by ve věci daňových úniků; toto řízení, údajně vycházející z článku 243 trestního zákoníku Běloruské republiky, ohrožuje svobodu sdělovacích prostředků v Bělorusku. Je rovněž odpovědný za prohlídky provedené v květnu 2021 v prostorách společnosti TUT.by v Minsku, v regionálních pobočkách a za domovní prohlídky u několika zaměstnanců TUT.by.<br><br>Dále je odpovědný za zadržení členů novinářské organizace „Press Club Belarus“ v prosinci 2020, prohlídku a zabavení předmětů v kanceláři organizace bránící práva osob ze zdravotním postižením, včetně výsledků Aleha Hrableuskiho a Syarheie Drazdouskiho v lednu 2021, při nichž bylo použito násilí, za zadržení členky Koordinační rady Liliye Ulasavové a její obvinění z daňových úniků, jakož i za prohlídky a zadržení zaměstnanců softwarové společnosti PandaDoc, která v září 2021 organizovala iniciativu „Protect Belarus“.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici i za závažné oslabování právního státu. | 2.12.2021                |
| 181. | Hanna Mikhaïlauna SAKALOUSKAYA<br><br>Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA | Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ<br><br>Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ | Soudkyně soudního kolegia pro občansko-právní věci při Nejvyšším soudu<br><br>Datum narození: 18.9.1955<br><br>Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Bělorusko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Z titulu své funkce soudkyně Nejvyššího soudu Běloruské republiky je Hanna Sakalou-skaya odpovědná za politicky motivované rozhodnutí o likvidaci běloruské organizace občanské společnosti „Belarus PEN Center“. Je rovněž odpovědná za politicky motivované rozhodnutí vedoucí k likvidaci běloruské pobočky Helsinského                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2.12.2021                |

## ▼ M43

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)    | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Datum zařazení na seznam |
|------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                |                                                             | <p>Pohlaví: žena</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> <p>Osobní identifikační číslo: 4180955A015P80</p>                                                                                                                                                               | <p>výboru (BHC), neboť dne 2. září 2021 zamítla stížnost BHC týkající se výstrah, které této organizaci adresovalo běloruské Ministerstvo vnitra.</p> <p>Je tudíž odpovědná za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| 182. | <p>Marat Siarheevich MARKAU</p> <p>Marat Sergeevich MARKOV</p> | <p>Марат Сяргеевіч МАРКАЎ</p> <p>Марат Сергеевич МАРКОВ</p> | <p>Předseda správní rady státem kontrolovaného televizního kanálu ONT, moderátor pořadu „Markau: nic osobního“.</p> <p>Datum narození: 1.5.1969</p> <p>Místo narození: Luniňec, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)</p> <p>Pohlaví: muž</p> <p>Státní příslušnost: běloruská</p> | <p>Marat Markau je předsedou správní rady státem kontrolovaného televizního kanálu ONT a moderátor pořadu „Markau: nic osobního“. Z titulu této funkce vědomě poskytoval běloruské veřejnosti nepravdivé informace o výsledcích voleb, protestech a represích ze strany státních orgánů i o okolnostech nuceného přistání letu přepravujícího cestující FR4978, ke kterému bez řádného odůvodnění došlo dne 23. května 2021 na minském letišti. Je přímo odpovědný za způsob, jímž televizní kanál ONT prezentuje informace o situaci v zemi, a poskytuje tak podporu státním orgánům včetně Lukašenka. Podporuje tudíž Lukašenkův režim.</p> <p>Markau vedl první vynucený rozhovor s Ramanem Pratasevičem poté, co jej běloruské orgány zadržely a podle četných informací podrobily mučení. Markau rovněž vyhrožoval pracovníkům ONT, kteří po podvodných prezidentských volbách a tvrdých zásazích ze strany státních orgánů v roce 2020 stávkovali, a zastráhoval je. Je tudíž odpovědný za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.</p> | 2.12.2021                |

▼ **M43**

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)   | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                   | Identifikační údaje                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum zařazení na seznam |
|------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 183. | Dzmitry Siarheevich KARSUUK<br><br>Dmitriy Sergeevich KARSUUK | Дзмітрый Сяргеевіч КАРСІУК<br><br>Дмитрий Сергеевич КАРСІУК | Soudce obvodu Střed městského soudu v Minsku<br><br>Datum narození: 7.7.1995<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce soudce obvodu Střed městského soudu v Minsku je Dzmitriy Karsuuk odpovědný za řadu politicky motivovaných soudních rozhodnutí proti pokojným demonstrantům, zejména za odsouzení těchto osob: Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich a Mikalai Shemetau, které běloruská organizace pro lidská práva Viasna považuje za politické vězně. Za účast na pokojných protestech, příspěvky v sociálních médiích, používání bílo-červeno-bílé vlajky Běloruska a další projevy občanských svobod uložil osobám trest odnětí svobody v trestanecké kolonii, ve vězení a v domácím vězení.<br><br>Je tudíž odpovědný za vážné porušování lidských práv a za závažné oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 2.12.2021                |

▼ **M50**

|      |                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |
|------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 184. | Ihar Vasilevich KARPENKA<br><br>Igor Vasilievich KARPENKO | Ігар Васільевіч КАРПЕНКА<br><br>Ігорь Васильевич КАРПЕНКО | Funkce: Předseda Ústřední komise Běloruské republiky pro volby a konání republikových referend<br><br>Datum narození: 28.4.1964<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská | Z titulu své funkce předsedy Ústřední komise Běloruské republiky pro volby a konání republikových referend od 13. prosince 2021 je Ihar Karpenka odpovědný za organizaci a konání ústavního referenda dne 27. února 2022, které nesplňuje mezinárodní standardy právního státu, demokracie a lidských práv a nesplňuje kritéria stanovená Benátskou komisí. Zejména proces přípravy návrhů nebyl transparentní a nezapojoval občanskou společnost ani demokratickou opozici v exilu.<br><br>Je proto odpovědný za závažné narušení demokracie a právního státu v Bělorusku. | 3.6.2022 |
|------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

## ▼ M50

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                 | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                           | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 185. | Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN<br>Dmitry Alexeevich OLEKSIN   | Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН<br>Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН | Funkce: Syn Aliakseie Aleksina, akcionář společností Belneftgaz, Energo-Oil a Grantlo (dříve Energo-Oil-Invest)<br><br>Datum narození: 25.4.1987<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                                                     | Je synem předního běloruského podnikatele Aliakseie Aleksina. V roce 2021 se stal spoluvlastníkem společností vlastněných jeho otcem nebo společností s vazbami na jeho otce, včetně společností Energo-Oil, Belneftgaz a Grantlo (dříve Energo-Oil-Invest). Těmto společnostem se dostalo preferenčního zacházení na základě prezidentských dekretů podepsaných Alexandrem Lukašenkem: společnost „Inter Tobacco“ získala výhradní povolení k dovozu tabákových výrobků do Běloruska a společnost Belneftgaz byla jmenována národním operátorem pro monitorování tranzitu.<br><br>Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu.             | 3.6.2022                 |
| 186. | Vital Aliakseevich ALEKSIN<br>Vitaliy Alexeevich OLEKSIN    | Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН<br>Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН   | Funkce: Syn Aliakseie Aleksina, akcionář společností Belneftgaz, Energo-Oil a Grantlo (dříve Energo-Oil-Invest)<br><br>Datum narození: 29.8.1997<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: běloruská                                                     | Vital Aleksin je syn předního běloruského podnikatele Aliakseye Aleksina. V roce 2021 se stal spoluvlastníkem společností vlastněných jeho otcem nebo společností s vazbami na jeho otce, včetně společností Energo-Oil, Belneftgaz a Grantlo (dříve Energo-Oil-Invest). Těmto společnostem se dostalo preferenčního zacházení na základě prezidentských dekretů podepsaných Alexandrem Lukašenkem: společnost „Inter Tobacco“ získala výhradní povolení k dovozu tabákových výrobků do Běloruska a společnost Belneftgaz byla jmenována národním operátorem pro monitorování tranzitu.<br><br>Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu. | 3.6.2022                 |
| 187. | Bogoljub KARIĆ                                              | Богољуб КАРИЋ<br>Боголюб КАРИЧ                            | Funkce: Srbský podnikatel a politik s vazbami na společnost Dana Holdings<br><br>Datum narození: 17.1.1954<br><br>Místo narození: Peja/ Pec, Kosovo<br><br>Pohlaví: muž<br><br>Státní příslušnost: srbská<br><br>Číslo pasu: 012830978 (platný do 27.12.2026) | Bogoljub Karić je srbský podnikatel a politik. Spolu se svými rodinnými příslušníky vybudoval v Bělorusku síť realitních společností a vytvořil si síť kontaktů s rodinou Alexandra Lukašenka. Zejména měl úzké vazby na Dana Holdings a její bývalou dceřinou společnost Dana Astra a údajně tyto subjekty zastupoval během setkání s Lukašenkem. Projekt Minsk World, jehož developem                                                                                                                                                                                                                                               | 3.6.2022                 |

## ▼ M50

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)      | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                               | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum zařazení na seznam |
|------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|      |                                                                  |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                   | byla společnost spojená s Karičem, Lukašenko označil za „příklad spolupráce slovanského světa“. Díky těmto úzkým vztahům s Lukašenkem a jeho okolím se společností spojeným s Karičem dostalo preferenčního zacházení ze strany Lukašenkova režimu, včetně daňových úlev a pozemků k výstavbě nemovitostí.<br><br>Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |
| 188. | Andrii SICH<br>Andrey SYCH                                       | Андрій СИЧ<br>Андрей СЫЧ                                    | Funkce: Jeden z moderátorů programu „Platforma“ ve státem vlastněné televizní stanici „Bělorusko 1“<br>Člen organizace „Rusj molodaja“<br>Datum narození: 20.9.1990<br>Místo narození: Bělorusko<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Andrii Sič je jedním z moderátorů programu „Platforma“ ve státní televizi „Bělorusko 1“. V této funkci podporoval argumentaci režimu zaměřenou na diskreditaci nezávislých sdělovacích prostředků, narušování demokracie a ospravedlňování represí. Podporuje argumentaci Lukašenkova režimu ohledně záměrů západních států zorganizovat v Bělorusku státní převrat a vyzýval k tvrdým trestům pro osoby, které jsou do této činnosti údajně zapojeny, podporuje dezinformační kampaň o špatném zacházení s migranty, kteří do Unie přišli z Běloruska, a propaguje obraz nezávislých sdělovacích prostředků jako agentů zahraničního vlivu, jejichž činnost by měla být omezena.<br><br>Podporuje tudíž Lukašenkův režim. | 3.6.2022                 |
| 189. | Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU<br>Denis Alexandrovich MIKUSHEV | Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ<br>Денис Александрович МИКУШЕВ | Funkce: Vedoucí oddělení prokuratury Homelské oblasti pro dohled nad výkonem soudních rozhodnutí v trestních věcech; hlavní právní poradce.<br>Datum narození: 21.3.1980<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                         | Dzianis Mikušau je vedoucím oddělení prokuratury Homelské oblasti pro dohled nad výkonem soudních rozhodnutí v trestních věcech a hlavním právním poradcem. Z tohoto titulu je odpovědný za zahájení stíhání Sjarheje Cichanouského, Arťoma Sakaua, Dzmitryje Papoua, Ihara Losika, Uladzimira Cihanoviče a Mikalaje Statkeviče. Podle zprávy pracovní skupiny Rady pro lidská práva pro svévolné zadržování se podílel na svévolném zadržování Sjarheje Cichanouského.<br><br>Je tudíž odpovědný za závažné porušování lidských práv a oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                    | 3.6.2022                 |

## ▼ M50

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)           | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                     | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 190. | Mikalai Ivanavich DOLIA<br>Nikolai Ivanovich DOLYA          | Мікалай Іванавіч ДОЛЯ<br>Николай Иванович ДОЛЯ      | Funkce: Soudce oblastního soudu v Homelu<br>Datum narození: 3.7.1979<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská<br>Číslo dokladu totožnosti: 3070379H0 41PBI                                                                                      | Mikalaj Dolja je soudcem oblastního soudu v Homelu. Z titulu této funkce je odpovědný za odsouzení Sjarheje Cichanouského, Art'oma Sakaua, Dzmitryje Papoua, Ihara Losika, Uladzimira Cihanoviče a Mikalaje Statkeviče k nepřiměřeně dlouhým trestům odnětí svobody. Podle zprávy pracovní skupiny Rady pro lidská práva pro svévolné zadržování se podílel na svévolném zadržování Sjarheje Cichanouského.<br><br>Je tudíž odpovědný za závažné porušování lidských práv a oslabování právního státu, jakož i za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3.6.2022                 |
| 191. | Andrei Yauhenavich PARSHYN<br>Andrei Yevgenevich PARSHIN    | Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН<br>Андрей Евгеньевич ПАРШИН | Funkce: Vedoucí hlavního úřadu pro boj proti organizované trestné činnosti a korupci v Bělorusku (GUBOPiK)<br>Datum narození: 19.2.1974<br>Adresa: 4A Skryganova St., Apt. (byt) 211, Minsk, Bělorusko<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Andrej Paršyn je od roku 2021 vedoucím hlavního úřadu pro boj proti organizované trestné činnosti a korupci v Bělorusku (GUBOPiK), jež spadá pod ministerstvo vnitra. GUBOPiK je jedním z hlavních orgánů odpovědných za politicky motivované perzekuce aktivistů a členů občanské společnosti v Bělorusku, které obnášejí svévolné a protiprávní zatýkání a špatné zacházení, včetně mučení.<br><br>GUBOPiK na své stránce na platformě Telegram zveřejnil videa vynucených doznání běloruských aktivistů i běžných občanů; ti jsou tak vystavováni běloruské veřejnosti a využíváni jako nástroj politického nátlaku. GUBOPiK rovněž zadržel jednoho z předních ruskojazyčných editorů Wikipedie Marka Bernsteina za zveřejňování informací o ruské agresi vůči Ukrajině, které jsou považovány za protiruské falešné zprávy.<br><br>Andrej Paršyn je tudíž odpovědný za závažné porušování lidských práv a za represe vůči občanské společnosti. | 3.6.2022                 |

## ▼ M50

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)  | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)                | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum zařazení na seznam |
|------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 192. | Ihar Pyatrovich TUR<br>Igor Petrovich TUR                    | Ігар Пятровіч ТУР<br>Ігорь петровіч ТУР                  | Funkce: Zaměstnanec ONT (státní televizní stanice), autor a moderátor několika pořadů („Propaganda“, „To be completed“ (Je třeba upřesnit))<br>Datum narození: 26.3.1989<br>Místo narození: Hrodna, bývalý SSSR (nyní Bělorusko)<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská              | Ihar Tur je zaměstnancem státní televizní stanice ONT a jedním z hlavních propagandistů Lukašenkova režimu. Je moderátorem pořadu „Propaganda“, v němž podněcuje k násilí, diskredituje opoziční aktivisty a zveřejňuje videa s vynucenými doznáními politických vězňů. Je autorem řady falešných zpráv o protestech běloruské opozice, dezinformací týkajících se událostí v Unii a útoků na občanskou společnost. Je rovněž odpovědný za šíření dezinformací a podněcování k násilí online. Alexandr Lukašenko mu za jeho práci v médiích udělil vyznamenání.<br><br>Ihar Tur má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3.6.2022                 |
| 193. | Lyudmila Leanidauna GLADKAYA<br>Lyudmila Leonidovna GLADKAYA | Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ<br>Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ | Funkce: Zvláštní zpravodajka deníku Belarus Segodnya (Bělorusko dnes), moderátorka státem vlastněné televizní stanice „Belarus 1“ (Bělorusko 1).<br>Datum narození: 30.6.1983<br>Adresa: 8A Vodolazhskyst. , apt. (byt) 45, Minsk, Bělorusko<br>Pohlaví: žena<br>Státní příslušnost: běloruská | Ljudmila Gladkaja patří mezi nejvýznamnější propagandisty Lukašenkova režimu. Je zaměstnankyní deníku „SB Belarus Segodnya“ (SB Bělorusko dnes) a spolupracuje i s dalšími prorežimními sdělovacími prostředky, včetně státem vlastněné televizní stanice „Belarus 1“. Když hovoří o demokratické opozici, často se uchyluje k nenávisťným projevům a používá hanlivé formulace. Vedle rovněž řadu „rozhovorů“ s nespravedlivě zadržovanými běloruskými občany – často se jednalo o studenty –, které prezentovala v ponižujících situacích a zesměšňovala je. Podporuje represe organizované běloruským bezpečnostním aparátem a podílí se na dezinformačních kampaních a manipulování s informacemi. Veřejně podporuje Alexandra Lukašenka a vyjadřuje hrdost na to, že slouží jeho režimu. Lukašenko ji za její práci veřejně ocenil a vyznamenal.<br><br>Ljudmila Gladkaja má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej. | 3.6.2022                 |



## ▼ M50

|      | Jméno (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny) | Jméno (v běloruštině) (přepis do ruštiny)            | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum zařazení na seznam |
|------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 194. | Ryhor Yur'yevich AZARONAK<br>Grigoriy Yurevich AZARYONOK    | Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК<br>Грыгорій Юр'евіч АЗАР'ЁНОК | Funkce: Zaměstnanec státem vlastněné televizní stanice „CTV“, autor a moderátor několika pořadů („Secret Springs of Politics“ (Tajná zákoutí politiky), „Order of Judas“ (Jidášův řád), „Panopticon“ (Panoptikon))<br>Hodnost: poručík v záloze<br>Datum narození: 18.10.1995<br>Místo narození: Minsk, Bělorusko<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská | Ryhor Azaronak je jedním z hlavních propagandistů Lukašenkova režimu. Je autorem politických komentářů, autorem a moderátorem propagandistických pořadů státem vlastněné televizní stanice „CTV“, které jsou vysílány každý týden. Ve svých pořadech schvaloval násilí namířené proti oponentům Lukašenkova režimu a systematicky používal hanlivé formulace vůči aktivistům, novinářům a dalším odpůrcům režimu. Alexandr Lukašenko jej ocenil vyznamenáním „Za odvahu“. Ryhor Azanorak má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3.6.2022                 |
| 195. | Ivan Ivanavich GALAVATYI<br>Ivan Ivanovich GOLOVATY         | Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ<br>Іван Іванавіч ГОЛОВАТЫЙ    | Funkce: Generální ředitel akciové společnosti „Belaruskali“<br>Člen stálého výboru pro zahraniční věci a národní bezpečnost Rady republiky Národního shromáždění Běloruska<br>Datum narození: 15.6.1976<br>Místo narození: osada Pogost, obvod Soligorsk, Minská oblast, nyní Bělorusko<br>Pohlaví: muž<br>Státní příslušnost: běloruská                           | Ivan Galavatyj je generálním ředitelem státem vlastněného podniku Belaruskali, jenž pro Lukašenkův režim představuje významný zdroj příjmů a zahraniční měny. Je členem Rady republiky Národního shromáždění, kromě toho v Bělorusku zastává řadu dalších významných funkcí. V průběhu své kariéry obdržel řadu státních vyznamenání, včetně vyznamenání udělených přímo Alexandrem Lukašenkem. Má úzké vazby na Lukašenka a členy jeho rodiny. Má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>Zaměstnancům společnosti „Belaruskali“, kteří se účastnili stávek a pokojných protestů po podvodných prezidentských volbách v srpnu 2020 v Bělorusku, nebyly vyplaceny prémie a později byli tito zaměstnanci propuštěni ze zaměstnání. Lukašenko osobně vyhrožoval tím, že stávkující pracovníky nahradí horníky z Ukrajiny. Ivan Galavatyj je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti. | 3.6.2022                 |

## ▼ M35

B. Právnícké osoby, subjekty a orgány podle čl. 2 odst. 1

## ▼ M45

|    | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. | Beltechexport                                                               | Белтехэкспорт                                   | Adresa: Nezavisimosti Ave., 86-B, Minsk, Bělorusko<br><br>Internetové stránky: <a href="https://bte.by/">https://bte.by/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:mail@bte.by">mail@bte.by</a>                                                                                                                                                                                                                                                 | Beltechexport je soukromý subjekt, který vyváží zbraně a vojenské vybavení vyrobené ve státem vlastněných běloruských společnostech do zemí v Africe, Jižní Americe, Asii a na Blízkém východě. Beltechexport je úzce spjat s ministerstvem obrany Běloruska.<br><br>Beltechexport tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej tím, že poskytuje výhody prezidentské kanceláři.                                                                                                                                                                                                  | 17.12.2020                     |
| 2. | Dana Holdings                                                               | ТАА „Дана Холдингз“<br><br>ООО „Дана Холдингз“  | Adresa: Peter Mstislavets St., 9, pom. 3 (kancelář 4), 220076, Minsk, Bělorusko<br><br>Registrační číslo: 690611860<br><br>Internetové stránky: <a href="https://bir.by/">https://bir.by/</a> ; <a href="https://en.dana-holdings.com">https://en.dana-holdings.com</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:info@bir.by">info@bir.by</a><br>Tel.: +375 29 636-23-91     | Společnost Dana Holdings je jedním z hlavních realitních developerů a stavebních podniků v Bělorusku. Společnost a její dceřiné společnosti získaly práva na výstavbu na pozemcích, na nichž vybudovaly několik velkých obytných komplexů a obchodních center.<br><br>Jednotlivci, kteří údajně zastupují Dana Holdings, udržují úzké vztahy s prezidentem Lukašenkem. Prezidentova snacha Lilija Lukašenkova zastávala vysokou funkci ve společnosti Dana Astra.<br><br>Dana Holdings je v Bělorusku stále hospodářsky činná.<br><br>Dana Holdings má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej. | 17.12.2020                     |
| 3. | Dana Astra                                                                  | ЗТАА „Дана Астра“<br><br>ИООО „Дана Астра“      | Adresa: Peter Mstislavets St., 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Bělorusko<br><br>Registrační číslo: 191295361<br><br>Internetové stránky: <a href="https://bir.by/">https://bir.by/</a> ; <a href="https://en.dana-holdings.com">https://en.dana-holdings.com</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:PR@bir.by">PR@bir.by</a><br>Tel.: +375 17 269-32-60, +375 17 269-32-51 | Společnost Dana Astra, dříve dceřiná společnost Dana Holdings, je jedním z hlavních realitních developerů a stavebních podniků v Bělorusku. Společnost získala práva na výstavbu na pozemcích a buduje multifunkční centrum Minsk World, které označuje za největší investici tohoto druhu v Evropě.<br><br>Jednotlivci, kteří údajně zastupují Dana Astra, udržují úzké vztahy s prezidentem Lukašenkem. Prezidentova snacha Lilija Lukašenkova zastávala ve společnosti vysokou funkci.                                                                                                                  | 17.12.2020                     |

## ▼ M45

|    | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|    |                                                                             |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dana Astra má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                |
| 4. | GHU – Hlavní hospodářská správa prezidentské kanceláře                      | Главное хозяйственное управление                | Adresa: Miasnikova 37, Minsk, Bělorusko<br>Internetové stránky: <a href="http://ghu.by">http://ghu.by</a><br>E-mail: <a href="mailto:ghu@ghu.by">ghu@ghu.by</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hlavní hospodářská správa (GHU) prezidentské kanceláře je největším subjektem působícím na trhu s nebytovými nemovitostmi v Běloruské republice a zajišťuje dohled nad řadou společností.<br><br>Prezident Alexandr Lukašenko požádal Viktora Šejmana, tehdejšího ředitele Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska, který vykonával přímou kontrolu nad GHU, aby dohlížel na bezpečnost prezidentských voleb v roce 2020.<br><br>GHU tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17.12.2020                     |
| 5. | SYNESIS LLC                                                                 | ООО „Синезис“                                   | Adresa: Platonova 20B, 22005 Minsk, Bělorusko; Mantulinskaja 24, 123100 Moskva, Rusko.<br><br>Registrační číslo: 190950894 (Bělorusko); 7704734000/770301001 (Rusko).<br><br>Internetové stránky: <a href="https://synesis.partners;">https://synesis.partners;</a> <a href="https://synesis-group.com/">https://synesis-group.com/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:yuriy.serbenkov@synesis.by">yuriy.serbenkov@synesis.by</a><br><br>Tel.: +375 (17) 240-36-50 | Společnost Synesis LLC poskytuje běloruským orgánům platformu pro účely sledování, která dokáže prohledávat a analyzovat videozáznamy a používat software pro rozpoznávání obličejů, čímž společnost nese odpovědnost za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici ze strany státního aparátu v Bělorusku.<br><br>Zaměstnanci společnosti Synesis mají zakázáno komunikovat v běloruštině, společnost tak podporuje diskriminaci na základě jazyka – politiku Lukašenkova režimu.<br><br>Mezi uživatele systému vytvořeného společností Synesis patří běloruský Výbor státní bezpečnosti (KGB) a ministerstvo vnitra. Společnost tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej.<br><br>Tehdejší ředitel, zakladatel a bývalý většinový akcionář společnosti Synesis Alexandr Šatrov veřejně kritizoval osoby protestující proti Lukašenkovu režimu a relativizoval nedostačnou demokracii v Bělorusku. | 17.12.2020                     |

## ▼ M45

|    | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|----|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 6. | AGAT Electromechanical Plant OJSC                                 | Агат-электромеханический завод                  | Adresa: Nezavisimosti Ave. 115, Minsk, Bělorusko<br>Internetové stránky: <a href="https://agat-emz.by/">https://agat-emz.by/</a><br><br>E-mail: marketing@agat-emz.by<br><br>Tel:<br>+375 (17) 272-01-32<br>+375 (17) 570-41-45 | Společnost AGAT Electromechanical Plant OJSC je součástí Státního úřadu vojenského průmyslu Běloruské republiky (také znám jako SAMI nebo Státní výbor pro vojenský průmysl), který je odpovědný za provádění vojensko-technické politiky státu a podléhá Radě ministrů a prezidentovi Běloruska. Společnost AGAT Electromechanical Plant OJSC tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej. Společnost vyrábí „Rubež“ – bariérový systém určený pro potlačování nepokojů, který byl použit proti pokojným demonstracím po prezidentských volbách konaných dne 9. srpna 2020, čímž společnost nese odpovědnost za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici. | 17.12.2020                     |
| 7. | 140 Repair Plant                                                  | 140 ремонтный завод                             | Internetové stránky: <a href="http://140zavod.org">140zavod.org</a>                                                                                                                                                             | Společnost 140 Repair Plant je součástí Státního úřadu vojenského průmyslu Běloruské republiky (také znám jako SAMI nebo Státní výbor pro vojenský průmysl), který je odpovědný za provádění vojensko-technické politiky státu a podléhá Radě ministrů a prezidentovi Běloruska. Společnost 140 Repair Plant tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej. Společnost vyrábí přepravní a obrněná vozidla, která byla použita proti pokojným demonstracím po prezidentských volbách konaných dne 9. srpna 2020, čímž společnost nese odpovědnost za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                | 17.12.2020                     |

## ▼ M45

|    | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|----|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 8. | MZKT (VOLAT)                                                      | МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей           | Internetové stránky:<br><a href="http://www.mzkt.by">www.mzkt.by</a>                                                                                                                                                                                  | Společnost MZKT (také známa jako VOLAT) je součástí Státního úřadu vojenského průmyslu Běloruské republiky (také znám jako SAMI nebo Státní výbor pro vojenský průmysl), který je odpovědný za provádění vojensko-technické politiky státu a podléhá Radě ministrů a prezidentovi Běloruska. Společnost MZKT (také známa jako VOLAT) tak má prospěch ze svého napojení na Lukašenkův režim a podporuje jej.<br><br>Zaměstnanci společnosti MZKT, kteří protestovali během návštěvy Alexandra Lukašenka ve výrobním podniku a po prezidentských volbách v roce 2020 stávkovali, byli propuštěni, čímž společnost nese odpovědnost za porušování lidských práv.                                                                                                                                                   | 17.12.2020                     |
| 9. | Sohra Group/<br>Sohra LLC                                         | ООО Сохра                                       | Adresa: Revolucyonnaya 17/19, kancelář č. 22, 220030 Minsk, Bělorusko<br><br>Registrační číslo: 192363182<br><br>Internetové stránky: <a href="http://sohra.by/">http://sohra.by/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:info@sohra.by">info@sohra.by</a> | Společnost Sohra patřila Alexandrovi Zajcevovi, jednomu z nejvlivnějších podnikatelů v Bělorusku, který má úzké vazby na běloruskou politickou scénu a je blízkým pomocníkem Lukašenkova nejstaršího syna Viktora. Sohra propaguje běloruské průmyslové výrobky v zemích Afriky a Blízkého východu. Sohra byla spoluzakladatelem společnosti obranného průmyslu BSVT-New Technologies, která se věnuje výrobě zbraní a modernizaci strel. Sohra díky svému privilegovanému postavení slouží jako spojka mezi běloruskými politickými strukturami a společnostmi ve vlastnictví státu a zahraničními partnery v Africe a na Blízkém východě. Je zapojena rovněž do těžby zlata v afrických zemích na základě koncese, kterou získal Lukašenkův režim.<br><br>Skupina Sohra má tedy prospěch z Lukašenkova režimu | 21.6.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 10. | Bremino Group<br>LLC                                                        | ООО „Бремино<br>групп“                          | Adresa: Niamiha 40,<br>22004 Minsk 220004,<br>Bělorusko; obec<br>Bolbasovo, Zavodskaya<br>1k, Oršská oblast,<br>Bělorusko<br><br>Registrační číslo:<br>691598938<br><br>Internetové stránky:<br><a href="http://www.bremino.by">http://www.bremino.by</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:office@bremino.by">office@bremino.by</a> ; <a href="mailto:marketing@bremino.by">marketing@bremino.by</a> | Skupina Bremino je iniciátorem<br>a jedním ze správců projektu<br>zvláštní ekonomické zóny<br>Bremino-Orša, která byla vytvo-<br>řena prezidentským dekretem<br>podepsaným Alexandrem Luka-<br>šenkem. Společnost obdržela<br>státní podporu na rozvoj zóny<br>Bremino-Orša, jakož i řadu<br>finančních a daňových výhod<br>a dalších výsad. Majitelé skupiny<br>Bremino – Alexandr Zajcev,<br>Nikolaj Vorobej a Alexej Aleksin<br>– patří do užšího kruhu<br>podnikatelů spojených s Luka-<br>šenkem a udržují blízké vztahy<br>s Lukašenkem a jeho rodinou.<br><br>Skupina Bremino má tedy<br>prospěch z Lukašenkova režimu.<br><br>Skupina Bremino je vlastníkem<br>dopravního a logistického stře-<br>diska na bělorusko-polském<br>hraničním přechodu Bremino-<br>Bruzgi, které Lukašenkův režim<br>využíval jako útočiště pro<br>migranty, kteří byli přepravováni<br>na hranici mezi Běloruskem<br>a Unií za účelem jejího nedovo-<br>leného překročení. V středisku<br>Bremino-Bruzgi se rovněž usku-<br>tečnila Lukašenkova návštěva<br>migrantů zaměřená<br>na propagandu.<br><br>Skupina Bremino se tudíž podílí<br>na činnostech Lukašenkova<br>režimu usnadňujících nedovolené<br>překračování vnějších hranic<br>Unie. | 21.6.2021                      |
| 11. | Globalcustom<br>Management LLC                                              | ООО<br>„Глобалкастом-<br>менеджмент“            | Adresa: Nemiga 40/<br>301, Minsk, Bělorusko<br><br>Registrační číslo:<br>193299162<br><br>Internetové stránky:<br><a href="https://globalcustom.by/">https://globalcustom.by/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:info@globalcustom.by">info@globalcustom.by</a>                                                                                                                                    | Společnost Globalcustom Mana-<br>gement má vazby na Ředitelství<br>správy majetku prezidenta Bělo-<br>ruska, v jehož čele stál Viktor<br>Šejman, zařazený na sankční<br>seznam Unie od roku 2004.<br>Společnost je zapojena do pašo-<br>vání zboží do Ruska, což by<br>nebylo možné bez souhlasu<br>Lukašenkova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21.6.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)                                                                                     | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                          | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|     |                                                                                                                                                       |                                                 |                                                                                                                                                              | režimu, pod jehož kontrolou jsou příslušníci pohraniční stráže a celní orgány. Výsadní postavení v odvětví vývozu květin do Ruska, z něhož má tato společnost prospěch, je rovněž podmíněno podporou režimu. Společnost Globalcustom Management byla prvním vlastníkem GardService, jediné soukromé společnosti, již Lukašenko povolil používání zbraní. Globalcustom Management má tedy prospěch z Lukašenkova režimu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                |
| 12. | <p>Belaruski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ“</p> <p>Veřejná akciová společnost „BELAZ“- správcovská společnost holdingu „BELAZ-HOLDING“</p> | <p>AAT „БЕЛАЗ“</p> <p>ОАО „БЕЛАЗ“</p>           | <p>Adresa: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Žodzina, Minská oblast, Bělorusko</p> <p>Internetové stránky: <a href="https://belaz.by">https://belaz.by</a></p> | <p>OJSC „BelAZ“ je jednou z předních společností ve vlastnictví státu v Bělorusku a jedním z největších výrobců velkých nákladních automobilů a velkých sklápěcích nákladních automobilů na světě. Představuje zdroj značných příjmů pro Lukašenkův režim. Lukašenko prohlásil, že vláda bude tuto společnost vždy podporovat, a popsal ji jako „běloruskou značku“ a „součást národního dědictví“. OJSC „Belaz“ dala své prostory a vybavení k dispozici pro uspořádání politického mítinku na podporu Lukašenkova režimu. Společnost OJSC „BelAZ“ má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.</p> <p>Zaměstnancům OJSC „BelAZ“, kteří se účastnili stávek a pokojných protestů po podvodných volbách v srpnu 2020 v Bělorusku, bylo vyhrožováno propuštěním a byli vedením společnosti zastrašováni. Zástupci společnosti OJSC „BelAZ“ zamkli skupinu zaměstnanců v prostorách závodu, aby jim zabránili v účasti na protestech. Vedení společnosti prezentovalo stávku sdělovacím prostředkům jako schůzi zaměstnanců. Společnost OJSC „BelAZ“ je tudíž odpovědná za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim.</p> | 21.6.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)                                                                                        | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                          | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 13. | Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ“<br><br>Veřejná akciová společnost „Minsk Automobile Works“ - správcovská společnost holdingu „BELAVTO-MAZ“ | AAT „Мінскі аўтамабільны завод“<br><br>ОАО „Минский автомобильный завод“ | Adresa: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Bělorusko<br><br>Internetové stránky: <a href="http://maz.by/">http://maz.by/</a><br><br>Datum registrace: 16.7.1944<br><br>Tel. +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22                              | OJSC Minský automobilový závod (MAZ) je jedním z největších výrobců automobilů ve vlastnictví státu v Bělorusku. Lukašenko jej popsal jako „jeden z nejdůležitějších průmyslových podniků v zemi“. Představuje zdroj příjmů pro Lukašenkův režim. OJSC MAZ dal své prostory a vybavení k dispozici pro uspořádání politického mítinku na podporu režimu. Závod OJSC MAZ má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>Zaměstnanci OJSC MAZ, kteří se účastnili stávek a pokojných protestů po podvodných volbách v srpnu 2020 v Bělorusku, byli vedením společnosti zastrasováni a později propuštěni ze zaměstnání. Zástupci společnosti OJSC MAZ zamkli skupinu zaměstnanců v prostorách závodu, aby jim zabránili v účasti na protestech. Společnost OJSC MAZ je tudíž odpovědná za represí vůči občanské společnosti a podporuje Lukašenkův režim. | 21.6.2021                      |
| 14. | Logex                                                                                                                                                    | ТАА „Логекс“<br>ООО „Логекс“                                             | Adresa: 24 Kommunisticheskaya Str., office 2, Minsk, Bělorusko<br><br>Registrační číslo: 192695465<br><br>Internetové stránky: <a href="http://logex.by/">http://logex.by/</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:info@logex.by">info@logex.by</a> | Společnost Logex má vazby na Alexandra Šakutina, podnikatele blízkého Lukašenkovu režimu, který byl označen Unií.<br><br>Společnost se věnuje vývozu květin do Ruské federace za dumpingové ceny, což by nebylo možné bez souhlasu režimu, pod jehož kontrolou jsou příslušníci pohraniční stráže a celní orgány. Výsadní postavení v odvětví vývozu květin do Ruska, z něhož má tato společnost prospěch, je podmíněno podporou režimu. Hlavními běloruskými dodavateli řezaných květin jsou společnosti, které jsou úzce propojeny s vedením republiky.<br><br>Logex má tedy prospěch z Lukašenkova režimu.                                                                                                                                                                                                                                                          | 21.6.2021                      |



## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                       | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                             | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 15. | JSC „NNK“<br>(Novaia naftavaia<br>kampania) / New<br>Oil Company            | ЗАТ „ННК“<br>(Новая нафтовая<br>компания)<br>ЗАО „ННК“<br>(Новая нефтяная<br>компания)–               | Adresa: Rakovska St.<br>14W room 7, 5th floor,<br>Minsk, Bělorusko<br>Registrační číslo:<br>193402282                                                                                                                                                                                           | Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil company, je subjekt založený v březnu 2020. Jedná se o jedinou soukromou společnost, která je oprávněna vyvážet ropné produkty z Běloruska – což svědčí o úzké vazbě na vládní orgány a o nejvyšší úrovni státních výsad. NNK je vlastněna společností Interservice, jejímž vlastníkem je Nikolaj Vorobej, jeden z předních podnikatelů, kteří mají prospěch z Lukašenkova režimu a podporují jej. NNK je údajně rovněž napojena na Alexeje Oleksina, dalšího významného běloruského podnikatele, který má prospěch z Lukašenkova režimu. Podle zpráv sdělovacích prostředků založil NNK Oleksin spolu s Vorobejem. Běloruské orgány rovněž využily NNK k přizpůsobení běloruského hospodářství omezujícím opatřením zavedeným Unií.<br><br>Společnost NNK má tedy prospěch z Lukašenkova režimu. | 21.6.2021                      |
| 16. | Belaeronavigatsia<br>státní podnik                                          | Белаэранавігация<br>Дзяржаўнае<br>прадпрыемства<br>Белаэронавігация<br>Государственное<br>предприятие | Adresa: 19 Korotkevich<br>St., 220039 Minsk,<br>Bělorusko<br>Datum registrace: 1996<br>Internetové stránky:<br><a href="http://www.ban.by/">http://www.ban.by/</a><br>E-mail: <a href="mailto:office@ban.by">office@ban.by</a><br>Tel.: +375 (17) 215-40-<br>51<br>Fax: +375 (17) 213-41-<br>63 | Státní podnik Belaeronavigatsia je odpovědný za běloruské řízení letového provozu. Nese proto odpovědnost za odklonění letu přepravujícího cestující FR4978 na minské letiště, ke kterému došlo bez řádného odůvodnění dne 23. května 2021. Toto politicky motivované rozhodnutí mělo za cíl zatčení a zadržení opozičního novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové a je formou represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku.<br><br>Státní podnik Belaeronavigatsia je tudíž odpovědný za represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici.                                                                                                                                                                                                                                                           | 21.6.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)          | Identifikační údaje                                                                                          | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 17. | Veřejná akciová společnost „Belavia Belarusian Airlines“                    | AAT „Авіакампанія Белавія“<br>ОАО „Авіакомпания Белавиа“ | Adresa: 14A Nemiga St., 22004 Minsk, Bělorusko<br>Datum registrace: 4.1.1996<br>Registrační číslo: 600390798 | <p>Veřejná akciová společnost „Belavia Belarus Airlines“ je státem vlastněný národní letecký dopravce. Alexandr Lukašenko slíbil, že jeho úřad poskytne Belavii veškerou možnou podporu poté, co Unie rozhodla o zavedení zákazu přeletů vzdušného prostoru Unie a přístupu na letiště v Unii pro všechny běloruské letecké dopravce. Za tímto účelem se s ruským prezidentem Vladimirem Putinem dohodl na tom, že pro Belavii bude naplánováno otevření nových leteckých tras.</p> <p>Vedení Belavie také instruovalo své zaměstnance, aby neprotestovali proti nesrovnalostem zaznamenaným při volbách v Bělorusku ani proti hromadnému zatýkání vzhledem k tomu, že Belavia je státem vlastněný podnik.</p> <p>Belavia má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.</p> <p>Belavia se podílela na přepravě migrantů z Blízkého východu do Běloruska. Migranti, kteří chtějí překročit vnější hranici Unie, cestují z řady zemí na Blízkém východě, zejména Libanonu, Spojených arabských emirátů a Turecka, do Minsku na palubě letadel provozovaných Belavií. Za účelem usnadnění tohoto pohybu otevřela Belavia nové letecké trasy a navýšila počet letů na stávajících trasách. Letenky Belavie potenciálním migrantům přitom coby prostředníci prodávají místní cestovní kanceláře, což Belavii pomáhá zůstat v pozadí.</p> <p>Belavia se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.</p> | 2.12.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                                                      | Identifikační údaje                                                                                                                     | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 18. | Republikový<br>unitářský podnik<br>„TSENTRKU-<br>RORT“                      | Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>„ЦЭНТРКУРОРТ“<br><br>Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>„ЦЭНТРКУРОРТ“ | Adresa: 39 Myasnikova<br>St., 220030 Minsk,<br>Bělorusko,<br><br>Datum registrace:<br>12.8.2003<br><br>Registrační číslo:<br>100726604  | Státem vlastněná společnost<br>cestovního ruchu Tsentrkurort<br>(Centrkurort) je součástí Ředitel-<br>ství správy majetku prezidenta<br>Běloruska. Podle dostupných<br>informací je společnost Centrkur-<br>ort jednou ze společností koor-<br>dinujících příliv migrantů, kteří<br>mají v úmyslu překročit hranici<br>mezi Běloruskem a Unií.<br>Pomohla alespoň 51 iráckým<br>občanům získat víza pro návštěvu<br>Běloruska a podepsala smlouvu<br>o přepravních službách s bělo-<br>ruskou společností Strojtur, která<br>nabízí pronájmy autobusů s řidi-<br>čem. Autobusy rezervované<br>společností Centrkurort přepravo-<br>valy migranty, včetně dětí,<br>z letiště v Minsku do hotelů.<br><br>Centrkurort se tudíž podílí<br>na činnostech Lukašenkova<br>režimu usnadňujících nedovolené<br>překračování vnějších hranic<br>Unie                                                                                                                                                            | 2.12.2021                      |
| 19. | Oskartour LLC                                                               | ООО Оскартур                                                                                                                         | Adresa: 25 Karl Marx<br>St., room 1n, Minsk,<br>Bělorusko<br><br>Datum registrace:<br>18.10.2016<br><br>Registrační číslo:<br>192721937 | Oskartur je cestovní kancelář,<br>která usnadňovala získávání víz<br>pro migranty z Iráku a organizo-<br>vala jejich následnou cestu<br>do Běloruska lety z Bagdádu<br>do Minsku. Tito iráckí migranti<br>byli následně převezeni<br>na hranici mezi Běloruskem<br>a Unií za účelem jejího nedovo-<br>leného překročení. Za pomoci<br>Oskarturu a jeho kontaktů s iráč-<br>kými leteckými společnostmi,<br>běloruskými orgány a státem<br>vlastněnou společností Centrkur-<br>ort zahájil irácký letecký<br>dopravce pravidelné lety<br>z Bagdádu do Minsku s cílem<br>dopřít do Běloruska větší počet<br>osob za účelem nedovoleného<br>překročení vnějších hranic Unie.<br>Oskartur byl zapojen do tohoto<br>systému nedovoleného překračo-<br>vání hranic organizovaného<br>běloruskými bezpečnostními<br>službami a společnostmi ve<br>vlastnictví státu.<br><br>Oskartur se tudíž podílí<br>na činnostech Lukašenkova<br>režimu usnadňujících nedovolené<br>překračování vnějších hranic<br>Unie | 2.12.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                   | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 20. | Republikový dceřiný unitářský podnik „Hotel Minsk“                | Гатэль „Мінск“<br>Республіканскае дочернее унітарнае прадпрыемства „Отель „Мінск“ | Adresa: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Bělorusko<br>Datum registrace: 26.12.2016/3.4.2017<br>Registrační číslo: 192750964<br>Internetové stránky: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a><br><br>E-mail: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by<br><br>Tel.: +375 (17) 209-90-61<br>Fax: +375 (17) 200-00-72 | Hotel Minsk je dceřiná společnost Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska – vládní agentury, která je přímo podřízena prezidentovi. Tento hotel byl zapojen do systému nedovoleného překračování hranic organizovaného běloruskými bezpečnostními službami a společnostmi ve vlastnictví státu. Migranti byli v hotelu ubytováni předtím, než byli převezeni na hranici mezi Běloruskem a Unií za účelem jejího nedovoleného překročení. Iráčtí migranti uváděli Hotel Minsk jako místo přechodného pobytu ve svých žádostech o běloruské vízum, které podávali bezprostředně před příletem do Běloruska.<br><br>Hotel Minsk se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie | 2.12.2021                      |
| 21. | Veřejná akciová společnost „Hotel Planeta“                        | ААТ „Гасцініца Планета“<br>ОАО „Гостиница Планета“                                | Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Bělorusko<br>Datum registrace: 1.2.1994 / 6.3.2000<br>Registrační číslo: 100135173<br>E-mail: planetata@udp.gov.by<br><br>Internetové stránky: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a><br>Tel.: +375 (17) 226-78-53<br>Fax: +375 (17) 226-78-55                           | OJSC Hotel Planeta je dceřiná společnost Ředitelství správy majetku prezidenta Běloruska – vládní agentury, která je přímo podřízena prezidentovi. Tento hotel byl zapojen do systému nedovoleného překračování hranic organizovaného běloruskými bezpečnostními službami a společnostmi ve vlastnictví státu. Migranti byli v hotelu ubytováni předtím, než byli převezeni na hranici mezi Běloruskem a Unií za účelem jejího nedovoleného překročení. Cestovní agentura v Bagdádu zaplatila 1 000 USD za let, turistické vízum a ubytování v hotelu.<br><br>Hotel Planeta se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.                                                         | 2.12.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)                                       | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                               | Identifikační údaje                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 22. | ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau)<br>OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mikro-priyatiy) | Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (ACAM)<br>Отдельная служба активных мероприятий (OCAM) | Adresa: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Bělorusko                    | ASAM (Samostatný útvar pro aktivní opatření) je běloruská speciální jednotka pohraniční stráže, která je kontrolovaná Viktorem Lukašenkem a vedená Igorem Kručkovem. Síly ASAM organizují v rámci speciální operace „Gate“ nedovolené překračování hranic přes Bělorusko do členských států Unie a přímo se podílejí na fyzické přepravě migrantů na druhou stranu hranice. Přpravovaným migrantům ASAM účtuje za překročení hranic další poplatky.<br><br>ASAM se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie. | 2.12.2021                      |
| 23. | Cham Wings Airlines                                                                                     |                                                                                               | Adresa: P.O. Box 30588 Damašek, Sýrie<br>Internetové stránky: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a> | Společnost Cham Wings Airlines provozuje charterové lety ze Sýrie do Běloruska. Společnost navýšila od léta 2021 počet letů z Damašku do Minsku s cílem přepravovat do Běloruska migranty, kteří mají v úmyslu nelegálně překročit vnější hranice do Unie. Aby společnost mohla organizovat lety mezi Damaškem a Minskem, otevřela na podzim 2021 také dvě nové pobočky v Minsku.<br><br>Společnost Cham Wings Airlines se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.                                         | 2.12.2021                      |
| 24. | VIP Grub                                                                                                |                                                                                               | Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turecko                                                                         | VIP Grub je pasová a vízová služba se sídlem v Istanbulu (Turecko), která organizuje cesty do Běloruska s výslovným záměrem usnadnit migraci do Unie. VIP Grub aktivně inzeruje migraci do Unie. VIP Grub se tudíž podílí na činnostech Lukašenkova režimu usnadňujících nedovolené překračování vnějších hranic Unie.                                                                                                                                                                                                                                                       | 2.12.2021                      |

## ▼ M45

|     | Název<br>(angl. přepis z běloruštiny)<br>(angl. přepis z ruštiny)                                | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                                                      | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 25. | Veřejná akciová společnost „Grodno Azot“<br>Včetně pobočky „Khimvolokno Plant“ JSC „Grodno Azot“ | AAT „Гродна Азот“<br>ОАО „Гродно Азот“<br>Філіял „Завод Хімвалакно“ ААТ „Гродна Азот“<br>Філіял „Завод Хімволокно“ ОАО „Гродно Азот“ | Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Hrodna, Bělorusko<br>Datum registrace: 1965<br>Registrační číslo: 500036524<br>Internetové stránky: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a><br>Adresa: 4 Slavinskogo, St., 230026 Hrodna, Bělorusko<br>Datum registrace: 12.5.2000<br>Registrační číslo: 590046884<br>Internetové stránky: <a href="http://www.grodno-khim.by">www.grodno-khim.by</a><br>E-mail: <a href="mailto:office@grodno-khim.by">office@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:market@grodno-khim.by">market@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:ppm@grodno-khim.by">ppm@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:tnp@grodno-khim.by">tnp@grodno-khim.by</a><br>Tel./fax: +375 (152) 39-19-00, 39-19-44 | Veřejná akciová společnost Grodno Azot se sídlem v Hrodně je významný, státem vlastněný výrobce dusíkatých sloučenin. Lukašenko ji popsal jako „velmi důležitý, strategický podnik“. Společnost Grodno Azot je rovněž vlastníkem výrobního závodu Khimvolokno Plant, což je významný výrobce polyamidových a polyesterových a směsných materiálů. Společnost Grodno Azot i její výrobní závod Khimvolokno Plant představují zdroj značných příjmů pro Lukašenkův režim. Společnost Grodno Azot tudíž podporuje Lukašenkův režim.<br><br>Lukašenko společnost navštívil a setkal se s jejími zástupci, s nimiž hovořil o modernizaci výrobního zařízení a různých formách státní podpory. Rovněž přislíbil, že bude použita půjčka na výstavbu nové továrny na výrobu dusíkatých sloučenin v Hrodně. Společnost Grodno Azot má tedy prospěch z Lukašenkova režimu.<br><br>Zaměstnanci společnosti Grodno Azot, včetně zaměstnanců výrobního závodu Khimvolokno Plant, kteří se účastnili pokojných protestů proti režimu a stávek, byli propuštěni, zadržováni a vystaveni výhrůžkám ze strany vedení společnosti Grodno Azot i představitelů režimu. Společnost Grodno Azot je tudíž odpovědná za represí vůči občanské společnosti. | 2.12.2021                      |
| 26. | State Production Association „Belorusneft“                                                       | Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта“<br>Государственное производственное объединение „Белоруснефть“                        | Adresa: 9 Rogachevskaya St., 246003 Homel, Bělorusko<br>Datum registrace: 25.2.1966<br>Registrační číslo: 400051902                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Belorusneft je státem vlastněná společnost působící v petrochemickém odvětví. Vedení společnosti propustilo zaměstnance, kteří se účastnili stávek a protestů proti režimu nebo tyto protesty veřejně podporovali. Belorusneft je tudíž odpovědná za represí vůči občanské společnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2.12.2021                      |

▼ **M45**

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                  | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 27. | Veřejná akciová společnost „Bels-hina“                                      | AAT „Белшина“<br>ОАО „Белшина“                  | Adresa: 4 Minskoe<br>Shosse St., 213824<br>Bobrujsk, Bělorusko<br>Datum registrace:<br>10.1.1994<br>Registrační číslo:<br>700016217<br>Internetové stránky:<br><a href="http://www.bels-hinajsc.by/">http://www.bels-hinajsc.by/</a> | Společnost Belšina je jedna z předních státem vlastněných společností v Bělorusku a významný výrobce pneumatik. Jako taková představuje značný zdroj příjmů pro Lukašenkův režim. Běloruský stát má ze zisků společnosti Belšina přímý prospěch. Společnost Belšina tedy podporuje Lukašenkův režim.<br><br>Zaměstnanci společnosti Belšina, kteří protestovali a stávkovali po prezidentských volbách v Bělorusku v roce 2020, byli propuštěni. Společnost Belšina je tudíž odpovědná za represí vůči občanské společnosti. | 2.12.2021                      |

▼ **M50**

|     |                                          |                                                                                                      |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |
|-----|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 28. | Veřejná akciová společnost „Belaruskali“ | Адкрытае акцыянернае таварыства "Беларуськалій"<br><br>Открытое акционерное общество "Беларуськалий" | Adresa: 5 Korzha street, Soligorsk, 223710, Minská oblast, Bělorusko<br>Datum registrace:<br>23.12.1996<br>Registrační číslo:<br>600122610 | Akciová společnost „Belaruskali“ je státem vlastněný podnik a jeden z největších výrobců potaše na světě, který zajišťuje 20 % celosvětového vývozu potaše. Jako taková představuje tato společnost pro Lukašenkův režim významný zdroj příjmů a zahraniční měny. Alexandr Lukašenko ji označil za „národní poklad, zdroj hrdosti, jeden z pilířů běloruského vývozu“. Společnost „Belaruskali“ má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>Zaměstnanci společnosti „Belaruskali“, kteří se účastnili stávek a pokojných protestů po podvodných prezidentských volbách v srpnu 2020 v Bělorusku, byli vedením společnosti zastrašováni a později propuštěni ze zaměstnání. Alexandr Lukašenko osobně vyhrožoval tím, že stávkující pracovníky nahradí horníky z Ukrajiny. Společnost „Belaruskali“ je proto odpovědná za represí vůči občanské společnosti v Bělorusku a podporuje Lukašenkův režim. | 3.6.2022 |
|-----|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

## ▼ M50

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                                                    | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 29. | Akciová společ-<br>nost "Belarusian<br>Potash Company"                      | ААТ "Беларуская<br>калійная<br>кампанія"<br><br>ОАО Белорусская<br>калийная<br>компания                                            | Adresa: 35 Masherova<br>ave., 220002, Minsk,<br>Bělorusko, , 5<br><br>Datum registrace:<br>13.9.2013<br><br>Registrační číslo:<br>192050251<br><br>Tel. +375 (17)-309-30-<br>10; +375 (17)-309-30-<br>30<br><br>E-mail: info@belpc.by                                                                     | Společnost JSC „Belarusian<br>Potash Company“ je součástí<br>běloruským státem vlastněného<br>výrobce potaše „Belaruskali“,<br>která zajišťuje vývoz. Společnost<br>„Belaruskali“ je pro Lukašenkův<br>režim jedním z největších zdrojů<br>příjmů. Dodávky od společnosti<br>„Belarusian Potash Company“<br>Stát zaručuje této společnosti<br>„Belarusian Potash Company“<br>monopolní práva na vývoz<br>draselných hnojiv. Díky<br>preferenčnímu zacházení ze<br>strany státních orgánů dosahuje<br>tato společnost značných příjmů.<br><br>Společnost „Belarusian Potash<br>Company“ má tedy prospěch<br>z Lukašenkova režimu<br>a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3.6.2022                       |
| 30. | „Inter Tobacco“,<br>společnost<br>s ručením omeze-<br>ným                   | Таварыства з<br>абмежаванай<br>адказнасцю "Інтэр<br>Табак"<br><br>Общество с<br>ограниченной<br>ответственностью<br>"Интер Табако" | Adresa: 131 Novodvor-<br>skiy village (obec<br>Novodvorskij), Novo-<br>dvorskij village council<br>(obecní úřad Novo-<br>dvorskij), 223016,<br>okres Minsk, Minská<br>oblast, Bělorusko<br>(Minská zóna volného<br>obchodu)<br><br>Datum registrace:<br>10.10.2002<br><br>Registrační číslo:<br>808000714 | Společnost „Inter Tobacco“ je<br>součástí tabákového zpracovatel-<br>ského průmyslu v Bělorusku.<br>Významnou částí se podílí<br>na ziskovém domácím trhu<br>s cigaretami v Bělorusku.<br>Na základě dekretu podepsaného<br>Alexandrem Lukašenkem získala<br>tato společnost výhradní povolení<br>k dovozu tabákových výrobků<br>do Běloruska. Kromě toho<br>Alexandr Lukašenko vydal<br>prezidentský dekret s cílem<br>změnit správní hranice bělorus-<br>kého hlavního města Minsku tak,<br>aby z nich byl vyňat pozemek<br>pro stavbu výrobního podniku<br>společnosti „Inter Tobacco“, a to<br>pravděpodobně z důvodů spoje-<br>ných s daňovými úniky. Společ-<br>nost „Inter Tobacco“ patří<br>Alexejovi Oleksinovi a jeho<br>blízkým rodinným příslušníkům<br>(je ve vlastnictví společnosti<br>Alexeje Oleksina „Energo-Oil“.)<br><br>Společnost „Inter Tobacco“ má<br>tedy prospěch z Lukašenkova<br>režimu | 3.6.2022                       |



## ▼ M50

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny) | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                                                                  | Identifikační údaje                                                                                                            | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 31. | Veřejná akciová společnost „Naftan“                                         | Адкрытае акцыянернае таварыства "НАФТАН"<br><br>Открытое акционерное общество "НАФТАН"                                                           | Adresa: Novopolotsk 1, 211440 Vitebská oblast, Bělorusko<br><br>Datum registrace: 1992<br><br>Registrační číslo: 300042199     | Jakožto státem vlastněný podnik představuje akciová společnost „Naftan“ pro Lukašenkův režim významný zdroj příjmů a zahraniční měny. Společnost „Naftan“ má tedy prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>Zaměstnanci společnosti „Naftan“, kteří se účastnili stávek a pokojných protestů po podvodných prezidentských volbách v srpnu 2020 v Bělorusku, byli vedením společnosti zastrašováni a propuštěni ze zaměstnání. Společnost „Naftan“ je proto odpovědná za represe vůči občanské společnosti v Bělorusku a podporuje Lukašenkův režim.                                                                                                                                                                                                                      | 3.6.2022                       |
| 32. | Veřejná akciová společnost „Grodno Tobacco Factory Neman“                   | Адкрытае акцыянернае таварыства "Гродзенская тытунёвая фабрыка "Нёман"<br><br>Открытое акционерное общество "Гродненская табачная фабрика Неман" | Adresa: 18 Ordzhonikidze st., 230771 Grodno, Bělorusko<br><br>Datum registrace: 30.12.1996<br><br>Registrační číslo: 500047627 | Akciová společnost „Grodno Tobacco Factory Neman“ je běloruský státem vlastněný podnik a je pro Lukašenkův režim jedním z významných zdrojů příjmů. Tato společnost má 70–80% podíl na trhu s tabákem v Bělorusku. „Grodno Tobacco Factory Neman“ má proto prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej.<br><br>Značky „Grodno Tobacco Factory Neman“ vyráběné v Bělorusku patří mezi cigarety, které jsou v rámci lukrativního obchodu s pašovaným tabákem nejčastěji pašovány do Unie. V rámci tohoto systému pašování jsou využívány železniční vozy, které patří běloruským státem vlastněným společností „Belaruskali“ a „Grodno Azot“. Společnost „Grodno Tobacco Factory Neman“ proto přispívá k usnadňování nedovolené přepravy zboží podléhajícího omezením na území Unie. | 3.6.2022                       |

## ▼ M50

|     | Název<br>(angl. přepis z bělo-<br>ruštiny)<br>(angl. přepis z rušti-<br>ny)                            | Název<br>(v běloruštině)<br>(přepis do ruštiny)                                                                                                                                                                            | Identifikační údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Důvody pro zařazení na seznam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Datum<br>zařazení<br>na seznam |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 33. | Beltamozhservice                                                                                       | Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>"БЕЛМЫТС-<br>ЭРВІС"<br><br>Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>"БЕЛТАМОЖС-<br>ЭРВІС"                                                                         | Adresa: 17th km,<br>223049, Minsk-Dzerz-<br>hinsk highway (magis-<br>trála), administrative<br>building (administra-<br>tivní budova), office<br>(kancelář č.) 75,<br>Shchomyslitsky s / s,<br>Minská oblast, Bělo-<br>rusko<br><br>Datum registrace:<br>9.6.1999<br><br>Registrační číslo:<br>101561144 | Společnost „Beltamozhservice“ je<br>státní největší logistická společ-<br>nost v Bělorusku. Je úzce<br>spojena s běloruskými orgány<br>a podílí se na pašování<br>a zpětném vývozu zboží z Bělo-<br>ruska do Ruska. Tato společnost<br>má prospěch z vazeb na státní<br>orgány a zajišťuje pro Luka-<br>šenkův režim značné příjmy.<br>Společnost „Beltamozhservice“<br>má tedy prospěch z Lukašenkova<br>režimu a podporuje jej.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3.6.2022                       |
| 34. | Veřejná akciová<br>společnost „Mana-<br>ging Company of<br>Holding „Belkom-<br>munmash““               | Адкрытае<br>акцыянернае<br>таварыства<br>"Кіруючая<br>кампанія<br>холдынгу"<br>"Белкамунмаш"<br><br>Открытое<br>акционерное<br>общество<br>"Управляющая<br>компания<br>холдинга"<br>"Белкоммунмаш"                         | Adresa: ul. Perehodnaja<br>64B-2, d220070 Minsk,<br>Bělorusko<br><br>Datum registrace:<br>13.8.1991<br><br>Registrační číslo:<br>100205408                                                                                                                                                               | Společnost „Belkommunmash“ je<br>běloruský výrobce vozidel<br>veřejné dopravy. Alexandr Luka-<br>šenko podporuje obchodování<br>s výrobky společnosti „Belkom-<br>munmash“, přičemž zajišťuje,<br>aby společnost dodržovala své<br>smluvní závazky vůči svým<br>partnerům, a využívá svého vlivu<br>k tomu, aby podpořil obchodní<br>činnost této společnosti. Tato<br>společnost má tedy z Lukašen-<br>kova režimu prospěch.<br><br>Společnost „Belkommunmash“<br>propustila pracovníky jako<br>odvetu za jejich protest proti<br>zfalšovaným výsledkům<br>prezidentských voleb v roce<br>2020, a je proto odpovědná<br>za represí vůči občanské společ-<br>nosti a podporuje Lukašenkův<br>režim. | 3.6.2022                       |
| 35. | Belteleradio<br>Company / Státní<br>televizní a rozhla-<br>sová společnost<br>Běloruské repu-<br>bliky | Нацыянальная<br>дзяржаўная<br>тэлерадыёкампанія<br>Рэспублікі<br>Беларусь /<br>Белтэлерадыёкампанія<br><br>Национальная<br>государственная<br>телерадиокомпан-<br>ия Республики<br>Беларусь /<br>Белтелерадиоком-<br>пания | Adresa: 9. Makayonka<br>st., Minsk, Bělorusko<br><br>Datum registrace:<br>14.9.1994<br><br>Registrační číslo:<br>100717729<br><br>Internetové stránky:<br>tvr.by                                                                                                                                         | Společnost „Belteleradio<br>Company“ je státní televizní<br>a rozhlasová společnost, která<br>v Bělorusku ovládá sedm tele-<br>vizních kanálů a pět rozhlaso-<br>vých stanic. Po podvodných<br>prezidentských volbách v srpnu<br>2020 společnost „Belteleradio<br>Company“ propustila protestující<br>pracovníky sdělovacích<br>prostředků, které ovládá, a nahra-<br>dila je zaměstnanci ruských<br>sdělovacích prostředků. Je tudíž<br>odpovědná za represí vůči<br>občanské společnosti.<br><br>Televizní a rozhlasové stanice,<br>které jsou pod dohledem společ-<br>nosti „Belteleradio Company“<br>aktivně šíří propagandu,<br>a podporují tak Lukašenkův<br>režim.                           | 3.6.2022.                      |

▼ **M3***PŘÍLOHA II*▼ **M4**

Internetové stránky obsahující informace o příslušných orgánech podle článku 3, čl. 4 odst. 2 A článku 5 a adresa pro oznamování Evropské komisi

▼ **M49**

## BELGIE

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

## BULHARSKO

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

## ČESKO

[www.financnianalytickurad.cz/mezinarodni-sankce.html](http://www.financnianalytickurad.cz/mezinarodni-sankce.html)

## DÁNSKO

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

## NĚMECKO

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

## ESTONSKO

<https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid>

## IRSKO

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

## ŘECKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## ŠPANĚLSKO

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

## FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

## CHORVATSKO

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

## ITÁLIE

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

## KYPR

<https://mfa.gov.cy/themes/>

## LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUCEMBURSKO

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

## MAĎARSKO

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

**▼ M49****MALTA**

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

**NIZOZEMSKO**

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

**RAKOUSKO**

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

**POLSKO**

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

**PORTUGALSKO**

<https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

**RUMUNSKO**

<http://www.mae.ro/node/1548>

**SLOVINSKO**

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

**SLOVENSKO**

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

**FINSKO**

<https://um.fi/pakotteet>

**ŠVÉDSKO**

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adresa pro účely oznamování Evropské komisi:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa / Spaastraat 2

B-1049 Bruxelles/Brussel, Belgie

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

▼ **M7***PŘÍLOHA III***Seznam vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí ve smyslu článků 1a a 1b**

1. Tyto palné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
  - 1.1. palné zbraně, které nepodléhají kontrole podle bodů ML 1 a ML 2 společného vojenského seznamu Evropské unie <sup>(1)</sup> („společný vojenský seznam“);
  - 1.2. střelivo speciálně určené pro palné zbraně na seznamu v bodě 1.1 a pro ně speciálně určené součásti;
  - 1.3. zbraňová mířidla, která nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
2. Bomby a granáty, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
3. Tato vozidla:
  - 3.1. vozidla vybavená vodním dělem, speciálně určená nebo upravená pro účely potlačení nepokojů;
  - 3.2. vozidla speciálně určená nebo upravená, aby elektřinou rozháněla útočící demonstranty;
  - 3.3. vozidla speciálně určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
  - 3.4. vozidla speciálně určená pro převoz nebo přemístění vězněných nebo zadržených osob;
  - 3.5. vozidla speciálně určená k rozmísťování mobilních překážek;
  - 3.6. součásti pro vozidla uvedené v bodech 3.1 až 3.5 speciálně určená pro účely potlačení nepokojů.

*Poznámka 1 Tato položka nezahrnuje vozidla speciálně určená pro hasičské účely.*

*Poznámka 2 Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.*

4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
  - 4.1. vybavení a zařízení speciálně určené pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a součástí pro ně speciálně určené; s výjimkou vybavení, zařízení nebo součástí speciálně určených pro konkrétní obchodní využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz výbušnými prostředky jiného vybavení nebo zařízení, jejichž funkcí není způsobit výbuch (např. nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepětíové pojistky spouštěčů hasicích přístrojů);
  - 4.2. nálože s lineárním ničivým působením, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem;
  - 4.3. tyto další výbušniny a jejich příslušenství, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem:
    - a) amatol;
    - b) nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %);
    - c) nitroglykol;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 58.

▼ **M7**

- d) pentaerytritol tetranitrát (PETN);
  - e) pikrylchlorid;
  - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Toto ochranné vybavení, které nepodléhá kontrole podle bodu ML 13 společného vojenského seznamu:
- 5.1. neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;
  - 5.2. neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.
- Poznámka: Tato položka nezahrnuje:*
- vybavení speciálně určené pro sportovní činnosti,
  - vybavení speciálně určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.
6. Simulátory, které nepodléhají kontrole podle bodu ML 14 společného vojenského seznamu, pro výcvik používání střelných zbraní a pro ně speciálně určené programové vybavení.
7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
8. Žiletkový ostnatý drát.
9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.

▼ **M40**

- 9a. Látky k potlačení nepokojů ve smyslu položky 1A004 písm. a. bodu 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1749 ze dne 7. října 2020, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití.

▼ **M7**

- 10. Výrobní zařízení speciálně určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
- 11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.

▼ **M40***PŘÍLOHA IV***ZAŘÍZENÍ, TECHNOLOGIE A SOFTWARE PODLE ČLÁNKŮ 1C A 1D****Obecná poznámka**

Bez ohledu na obsah této přílohy se předmětná příloha nevztahuje na:

- a) zařízení, technologie nebo software, které jsou vymezeny v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 <sup>(1)</sup> nebo ve společném vojenském seznamu, nebo
- b) software, který je určen k instalaci uživatelem bez další podstatné podpory od dodavatele a je obecně přístupný veřejnosti prostřednictvím maloobchodního prodeje ze skladů bez jakéhokoli omezení některým z těchto způsobů:
  - i) pultový prodej;
  - ii) zásilkový prodej;
  - iii) elektronický prodej nebo
  - iv) telefonická objednávka nebo
- c) software, který je veřejně dostupný.

Kategorie A, B, C, D a E odkazují na kategorie podle nařízení (ES) č. 428/2009.

Zařízení, technologiemi a softwarem podle článků 1c a 1d jsou:

**A. Seznam zařízení:**

- zařízení pro hloubkovou inspekci paketů (*Deep Packet Inspection*),
- zařízení pro odposlech sítí, včetně systémů pro řízení odposlechu (IMS – *Interception Management Systems*) a zařízení poskytujících odkazy na uchovávaná data,
- zařízení pro sledování rádiových frekvencí,
- zařízení pro rušení síťové a satelitní komunikace,
- zařízení pro dálkovou náказu,
- zařízení pro rozpoznávání nebo zpracování řeči,
- zařízení pro odposlech a sledování IMSI <sup>(2)</sup>, MSISDN <sup>(3)</sup>, IMEI <sup>(4)</sup>, TMSI <sup>(5)</sup>,

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).

<sup>(2)</sup> „IMSI“ značí mezinárodní identifikaci mobilního účastníka (*International Mobile Subscriber Identity*). Jde o jedinečný identifikační kód každého mobilního telefonu, který je integrován do SIM karty a který umožňuje identifikaci této SIM karty prostřednictvím sítí GSM a UMTS.

<sup>(3)</sup> „MSISDN“ značí číslo mobilního účastníka v digitální síti integrovaných služeb (*Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*). Jde o číslo, které jednoznačně identifikuje účastníka v mobilní síti GSM nebo UMTS. Zjednodušeně jde o telefonní číslo přidělené SIM kartě v mobilním telefonu, jehož pomocí je mobilní účastník identifikován stejně jako pomocí IMSI, v tomto případě však za účelem směřování hovorů.

<sup>(4)</sup> „IMEI“ značí mezinárodní identifikaci mobilního zařízení (*International Mobile Equipment Identity*). Jde o obvykle jedinečné číslo pro identifikaci mobilních telefonů GSM, WCDMA a IDEN a rovněž některých satelitních telefonů. Je obvykle vytištěno uvnitř mobilního telefonu v prostoru pro baterii. Pro specifikaci odposlechu je možné použít číslo IMEI, IMSI nebo MSISDN.

<sup>(5)</sup> „TMSI“ značí dočasnou identifikaci mobilního účastníka (*Temporary Mobile Subscriber Identity*). Jde o identifikaci, která je mezi mobilním zařízením a sítí zasílána nejčastěji.

▼ **M44**

- systémy, zařízení a jejich součásti, speciálně konstruované nebo upravené pro vytváření, řízení a ovládání nebo šíření intruzivního softwaru ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 <sup>(1)</sup>,

▼ **M40**

- zařízení určené nebo upravené k výkonu kryptoanalýzy,
- taktické zařízení pro odposlech a sledování SMS <sup>(2)</sup>/GSM <sup>(3)</sup>/GPS <sup>(4)</sup>/GPRS <sup>(5)</sup>/UMTS <sup>(6)</sup>/CDMA <sup>(7)</sup>/PSTN <sup>(8)</sup>,
- informační zařízení pro odposlech a sledování DHCP <sup>(9)</sup>/SMTP <sup>(10)</sup>, GTP <sup>(11)</sup>,
- zařízení pro rozpoznávání a profilování vzorců (*Pattern Recognition and Pattern Profiling*),
- zařízení pro dálkové forenzní postupy,
- zařízení pro zpracování sémantických informací,
- dekódovací zařízení cílené na protokoly WEP a WPA,
- zařízení pro odposlech proprietárních a standardních protokolů VoIP.

B. Nevyužito.

C. Nevyužito.

D. „Software“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „použití“ zařízení popsaného v bodě A a „software“, který má vlastnosti nebo vykonává či simuluje funkce zařízení popsaného v bodě A.

E. „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „použití“ zařízení popsaného v bodě A.

Zařízení, technologie a software v uvedených kategoriích spadají do oblasti působnosti této přílohy pouze v míře vymezené obecným popisem pro „systémy pro odposlech a sledování internetu a telefonní a satelitní komunikace“.

Pro účely této přílohy se „sledováním“ rozumí získávání, extrakce, dekódování, zaznamenávání, zpracování, analýza a archivace obsahu hovoru nebo síťových dat.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití (Úř. věst. L 206, 11.6.2021, s. 1).

<sup>(2)</sup> „SMS“ značí systém krátkých textových zpráv (*Short Message System*).

<sup>(3)</sup> „GSM“ značí globální systém pro mobilní komunikaci (*Global System for Mobile Communications*).

<sup>(4)</sup> „GPS“ značí globální polohový systém (*Global Positioning System*).

<sup>(5)</sup> „GPRS“ značí technologii pro mobilní datový přenos (*General Packet Radio Service*).

<sup>(6)</sup> „UMTS“ značí univerzální mobilní telekomunikační systém (*Universal Mobile Telecommunication System*).

<sup>(7)</sup> „CDMA“ značí technologii kódového multiplexování (*Code Division Multiple Access*).

<sup>(8)</sup> „PSTN“ značí veřejnou telefonní síť (*Public Switch Telephone Networks*).

<sup>(9)</sup> „DHCP“ značí protokol pro dynamickou konfiguraci počítačů připojených do sítě (*Dynamic Host Configuration Protocol*).

<sup>(10)</sup> „SMTP“ značí jednoduchý protokol pro přenos zpráv (*Simple Mail Transfer Protocol*).

<sup>(11)</sup> „GTP“ značí aplikační protokol GPRS (*GPRS Tunneling Protocol*).



**▼ M51***PŘÍLOHA V***SEZNAM FYZICKÝCH NEBO PRÁVNICKÝCH OSOB PODLE ČL. 1e  
ODST. 7, ČL. 1f ODST. 7 A ČL. 1fa ODST. 1**

Běloruské ministerstvo obrany

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control  
Systems Holding, JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtekhnika SFTUE

Beltechexport, CJSC

BSVT-New Technologies

Odbor pro vnitřní věci v rámci výkonné rady Homelské oblasti

Vnitřní vojska Ministerstva vnitra Běloruské republiky

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Státní úřad vojenského průmyslu Běloruské republiky

Výbor státní bezpečnosti Běloruské republiky

Transaviaexport Airlines, JSC

Volatavto OJSC

▼ **M46***PŘÍLOHA Va***SEZNAM ZBOŽÍ A TECHNOLOGIÍ PODLE ČL. 1f ODST. 1 A ČL. 1fa ODST. 1**

Na tuto přílohu se vztahují všeobecné poznámky, zkratková slova a zkratky a definice uvedené v příloze I nařízení (EU) 2021/821, s výjimkou „části I – Všeobecné poznámky, zkratková slova a zkratky a definice, všeobecných poznámek k příloze I bodu 2“.

Na tuto přílohu se vztahují definice pojmů použité ve Společném vojenském seznamu Evropské unie <sup>(1)</sup> (dále jen „společný vojenský seznam“).

▼ **M47**

Aniž je dotčen článek 1m tohoto nařízení, nepodléhá nekontrolované zboží obsahující jednu nebo více položek uvedených v této příloze kontrolám podle článku 1f a 1fa tohoto nařízení.

▼ **M46**

## Kategorie I – Elektronika

## X.A.I.001 Elektronická zařízení a součásti

- a. „mikroprocesorové mikroobvody“, „mikropočítačové mikroobvody“ a mikroregulatorové mikroobvody, které mají některou z těchto vlastností:
  1. výkonnost 5 gigaflopů nebo více a aritmeticko-logickou jednotku s šířkou přístupu 32 bitů nebo více;
  2. hodinovou frekvenci vyšší než 25 MHz nebo
  3. více než jednu datovou nebo instrukční sběrnici nebo sériový komunikační port pro vnější přímé propojení mezi paralelními „mikroprocesorovými mikroobvody“ s přenosovou rychlostí 2,5 Mbyte/s;
- b. paměťové integrované obvody:
  1. elektricky vymazatelné programovatelné permanentní paměti (EEPROM) s paměťovou kapacitou:
    - a. v případě pamětí typu flash vyšší než 16 Mbit na pouzdro nebo
    - b. v případě všech ostatních typů EEPROM vyšší než některý z těchto limitů:
      1. vyšší než 1 Mbit na pouzdro nebo
      2. vyšší než 256 kbit na pouzdro při maximální přístupové době nižší než 80 ns;
  2. statické paměti s náhodným přístupem (SRAM) s paměťovou kapacitou:
    - a. vyšší než 1 Mbit na pouzdro nebo
    - b. vyšší než 256 kbit na pouzdro při maximální přístupové době nižší než 25 ns;
- c. analogově-číslicové převodníky, které mají některou z těchto vlastností:
  1. rozlišení nejméně 8 bitů, avšak menší než 12 bitů, s výstupní rychlostí vyšší než 200 megavzorků za sekundu (MSPS);
  2. rozlišení 12 bitů s výstupní rychlostí vyšší než 105 megavzorků za sekundu (MSPS);
  3. rozlišení větší než 12 bitů, avšak nejvýše 14 bitů, s výstupní rychlostí vyšší než 10 megavzorků za sekundu (MSPS); nebo

<sup>(1)</sup> Společný vojenský seznam Evropské unie (Úř. věst. C 85, 13.3.2020, s. 1).

▼ **M46**

4. rozlišení větší než 14 bitů s výstupní rychlostí vyšší než 2,5 megavzorků za sekundu (MSPS);
- d. uživatelem programovatelné logické obvody s maximálním počtem číslicových vstupů/výstupů se společnou zemí mezi 200 a 700;
- e. procesory pro rychlou Fourierovu transformaci (FFT), jejichž jmenovitá doba provádění pro 1 024bodovou komplexní FFT je kratší než 1 ms;
- f. zákaznické integrované obvody, u nichž výrobci buď není známa funkce, nebo není znám kontrolní status zařízení, ve kterém bude integrovaný obvod použit a které mají některou z těchto vlastností:
  1. více než 144 vývodů nebo
  2. typickou „základní dobu zpoždění“ menší než 0,4 ns;
- g. „vakuové elektronické součástky“ s postupnou vlnou pulzní nebo průběžnou:
  1. součástky se spojenou dutinou nebo jejich odvozeniny;
  2. součástky založené na šroubovicovém, složeném vlnovodu nebo na serpentínových vlnovodových obvodech nebo jejich odvozeniny, které mají některou z těchto vlastností:
    - a. „okamžitou šířku pásma“ polovinu oktávy nebo více a průměrný výkon (vyjádřený v kW) násobený frekvencí (vyjádřenou v GHz) větší než 0,2; nebo
    - b. „okamžitou šířku pásma“ menší než polovinu oktávy a průměrný výkon (vyjádřený v kW) násobený frekvencí (vyjádřenou v GHz) větší než 0,4;
- h. ohebné vlnovody konstruované pro použití při frekvencích vyšších než 40 GHz;
- i. zařízení s povrchovou akustickou vlnou a s podpovrchovou akustickou vlnou, která mají některou z těchto vlastností:
  1. nosnou frekvenci vyšší než 1 GHz nebo
  2. nosnou frekvenci 1 GHz nebo nižší a
    - a. „potlačení postranních laloků frekvence“ větší než 55 dB;
    - b. součin maximální doby zpoždění (v mikrosekundách) a šířky pásma (v MHz) větší než 100 nebo
    - c. disperzní zpoždění větší než 10 mikrosekund;

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.I.001.i se „potlačení postranních laloků frekvence“ rozumí maximální hodnota potlačení uvedená na bezpečnostním listu.

- j. „články“:
  1. „primární články“, které mají při 293 K (20 °C) „hustotu energie“ 550 Wh/kg nebo nižší;
  2. „sekundární články“, které mají při 293 K (20 °C) „hustotu energie“ 350 Wh/kg nebo nižší;

Poznámka: Položka X.A.I.001.j nezahrnuje baterie, včetně jednočlánekových.

▼ **M46**

Technické poznámky:

1. Pro účely položky X.A.I.001.j se hustota energie (Wh/kg) vypočte z jmenovitého napětí vynásobeného jmenovitou kapacitou v ampérhodinách (Ah) děleno hmotností v kilogramech. Pokud jmenovitá kapacita není uvedena, vypočítá se hustota energie z čtverce jmenovitého napětí vynásobeného poté dobou vybíjení v hodinách děleno vybíjecí zátěží v ohmech a hmotností v kilogramech.
  2. Pro účely položky X.A.I.001.j se „článkem“ rozumí elektrochemické zařízení, které má kladné a záporné elektrody a elektrolyt a je zdrojem elektrické energie. Jedná se o základní stavební prvek baterie.
  3. Pro účely položky X.A.I.001.j.1 se „primárním článkem“ rozumí „článek“, který není určen k tomu, aby byl nabíjen jiným zdrojem.
  4. Pro účely položky X.A.I.001.j.2 se „sekundárním článkem“ rozumí „článek“, který je určen k tomu, aby byl nabíjen vnějším elektrickým zdrojem.
- k. „supravodivé“ elektromagnety nebo solenoidy speciálně konstruované k plnému nabití nebo vybití za méně než jednu minutu, které mají všechny tyto vlastnosti:

Poznámka: Položka X.A.I.001.k nezahrnuje „supravodivé“ elektromagnety nebo solenoidy konstruované pro lékařské přístroje k zobrazování na principu magnetické rezonance (MRI).

1. maximální energii dodanou při vybití dělenou dobou vybíjení větší než 500 kJ za minutu;
  2. vnitřní průměr vinutí vedoucích proud větší než 250 mm a
  3. jsou určeny pro magnetickou indukci větší než 8 T nebo „celkovou proudovou hustotu“ ve vinutí větší než 300 A/mm<sup>2</sup>;
- l. obvody nebo systémy pro uchovávání elektromagnetické energie, obsahující součásti vyrobené ze „supravodivých“ materiálů speciálně konstruovaných pro provoz při teplotách pod „kritickou teplotou“ alespoň jedné z jejich „supravodivých“ složek, které mají všechny tyto vlastnosti:
1. rezonanční pracovní kmitočty vyšší než 1 MHz;
  2. hustotu uložené energie 1 MJ/m<sup>3</sup> nebo vyšší a
  3. dobu vybíjení kratší než 1 ms;
- m. tyatrony na bázi vodíku / izotopů vodíku s keramicko-kovovou konstrukcí a jmenovitým špičkovým proudem 500 A nebo více;
- n. nevyužito;
- o. solární články, sestavy propojených článků s krycím sklem (CIC), solární panely a solární pole, které jsou „vhodné pro kosmické aplikace“ a nejsou zahrnuté do položky 3A001.e.4 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

## X.A.I.002 Univerzální „elektronické sestavy“, moduly a zařízení

- a. elektronická zkušební zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- b. číslicové přístrojové záznamníky dat s magnetickou páskou, které mají některou z těchto vlastností:
  - 1. mají maximální přenosovou rychlost číslicového rozhraní vyšší než 60 Mbit/s a využívají techniky šikmého snímání;
  - 2. mají maximální přenosovou rychlost číslicového rozhraní vyšší než 120 Mbit/s a využívají techniky pevných hlav nebo
  - 3. jsou „vhodné pro kosmické aplikace“;
- c. zařízení s maximální přenosovou rychlostí číslicového rozhraní vyšší než 60 Mbit/s, konstruovaná k transformaci číslicových videorekordérů s magnetickou páskou k použití jako číslicové přístrojové záznamníky dat;
- d. nemodulární analogové osciloskopy s šířkou pásma 1 GHz nebo větší;
- e. modulární analogové osciloskopové systémy, které mají některou z těchto vlastností:
  - 1. hlavní šasi s šířkou pásma 1 GHz nebo větší nebo
  - 2. zásuvné moduly s individuální šířkou pásma 4 GHz nebo větší;
- f. analogové vzorkovací osciloskopy pro analýzu opakujících se jevů s efektivní šířkou pásma větší než 4 GHz;
- g. digitální osciloskopy a záznamníky přechodových dějů, které využívají techniky analogově číslicového převodu, jsou schopné zaznamenávat přechodové děje sekvenčním vzorkováním jednorázových vstupů v intervalech kratších než 1 ns (více než 1 gigavzorek za sekundu (GSPS)), digitalizují na rozlišení 8 bitů nebo vyšší a uchovávají 256 nebo více vzorků.

Poznámka: Položka X.A.I.002 zahrnuje tyto speciálně konstruované součásti pro analogové osciloskopy:

- 1. zásuvné jednotky;
- 2. vnější zesilovače;
- 3. předzesilovače;
- 4. vzorkovací zařízení;
- 5. katodové trubice.

## X.A.I.003 Specifická vyhodnocovací zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821:

- a. měniče frekvencí schopné provozu ve frekvenčním rozsahu od 300 do 600 Hz, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- b. hmotnostní spektrometry, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- c. všechny zábleskové rentgenové přístroje nebo součásti pulsních výkonových systémů, které jsou konstruovány na jejich základě, včetně Marxových generátorů, vysokovýkonových sítí tvarování impulsů, vysokonapětových kondenzátorů a spouštěčů;

▼ **M46**

- d. zesilovače impulsů, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- e. elektronická zařízení pro generování časového zpoždění nebo měření časových intervalů:
  - 1. digitální generátory časového zpoždění s rozlišením 50 nanosekund nebo méně na časových intervalech 1 mikrosekunda nebo více nebo
  - 2. vícekanálové (tj. s třemi nebo více kanály) nebo modulární měřiče časových intervalů a chronometrická zařízení s rozlišením 50 nanosekund nebo méně na časových intervalech 1 mikrosekunda nebo více;
- f. analytické přístroje pro chromatografii a spektrometrii.

X.B.I.001 Zařízení pro výrobu elektronických součástí nebo materiálů a jejich speciálně konstruované součásti a příslušenství:

- a. zařízení speciálně konstruovaná pro výrobu elektronek a optických prvků a součástí, které jsou pro ně speciálně konstruovány, zahrnuté do položky 3A001 <sup>(1)</sup> nebo X.A.I.001;
- b. zařízení speciálně konstruovaná pro výrobu polovodičových součástek, integrovaných obvodů a „elektronických sestav“ a systémy obsahující tato zařízení nebo mající jejich vlastnosti:

Poznámka: Položka X.B.I.001.b. zahrnuje rovněž zařízení používaná nebo upravená pro použití při výrobě jiných zařízení, např. zobrazovacích zařízení, elektrooptických zařízení a zařízení s akustickou vlnou.

- 1. Zařízení pro zpracování materiálů pro výrobu zařízení a součástí uvedených v položce X.B.I.001.b:

Poznámka: Položka X.B.I.001 nezahrnuje křemenné pecní trubky, pecní vložky, lopaty (paddles), nosiče destiček (kromě speciálně konstruovaných klecových nosičů), probublávačky, kazety nebo kelímky, které jsou speciálně konstruované pro zařízení pro zpracování zahrnutá do položky X.B.I.001.b.1.

- a. zařízení pro výrobu polykrystalického křemíku a materiálů zahrnutých do položky 3C001 <sup>(2)</sup>;
- b. zařízení speciálně konstruovaná pro čištění nebo zpracování polovodičových materiálů III/V a II/VI zahrnutých do položky 3C001, 3C002, 3C003, 3C004 nebo 3C005 <sup>(3)</sup>, s výjimkou tažiček krystalů, pro které viz X.B.I.001.b.1.c níže;
- c. tažičky krystalů a pece:

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.1.c nezahrnuje difuzní a oxidační pece.

- 1. zařízení pro žhání nebo rekrytalizaci, jiná než pece s konstantní teplotou, která využívají vysokorychlostní přenos energie, schopná zpracovávat polovodičové destičky rychlostí vyšší než 0,005 m<sup>2</sup> za minutu;
- 2. tažičky krystalů „řízené uloženým programem“, které mají některou z těchto vlastností:

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(3)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

- a. lze je plnit bez výměny tavicího kelímku;
- b. jsou schopné provozu při tlaku vyšším než  $2,5 \times 10^5$  Pa nebo
- c. jsou schopné táhnout krystaly o průměru větším než 100 mm;
- d. zařízení pro epitaxiální růst „řízená uloženým programem“, která mají některou z těchto vlastností:
  - 1. jsou schopná produkovat křemíkovou vrstvu s rovnoměrností tloušťky méně než  $\pm 2,5$  % v rozsahu vzdálenosti 200 mm nebo více;
  - 2. jsou schopná produkovat vrstvu z jiného materiálu než křemíku s rovnoměrností tloušťky  $\pm 3,5$  % nebo
  - 3. jednotlivé destičky během zpracování rotují;
- e. zařízení pro epitaxiální růst s molekulárním svazkem;
- f. magneticky podporované „naprašovací“ zařízení se speciálně konstruovaným zabudovaným systémem load lock, který umožňuje přenášet destičky v izolovaném vakuovém prostředí;
- g. zařízení speciálně konstruovaná pro iontovou implantaci nebo ionty podporovanou nebo foto-podporovanou difuzí, která mají některou z těchto vlastností:
  - 1. schopnost vytváření obrazců;
  - 2. energii paprsku (urychlující napětí) větší než 200 keV;
  - 3. jsou optimalizovaná pro provoz při energii paprsku (urychlující napětí) menší než 10 keV nebo
  - 4. jsou schopná implantovat kyslík s vysokou energií do zahřátého „substrátu“;
- h. zařízení pro selektivní odstraňování (leptání) prostřednictvím anizotropických suchých metod (např. plazmy) „řízená uloženým programem“:
  - 1. „dávkové typy“, které mají některou z těchto vlastností:
    - a. detekci koncového bodu, jinou než optické typy emisní spektroskopie, nebo
    - b. provozní (leptací) tlak reaktoru 26,66 Pa nebo méně
  - 2. „jednodestičkové typy“, které mají některou z těchto vlastností:
    - a. detekci koncového bodu, jinou než optické typy emisní spektroskopie,
    - b. provozní (leptací) tlak reaktoru 26,66 Pa nebo méně nebo
    - c. manipulace s destičkami probíhá pomocí systémů *cassette-to-cassette* a *load lock*;

## Poznámky:

- 1. „Dávkovými typy“ se rozumějí stroje, které nejsou speciálně konstruované pro výrobní zpracování jednotlivých destiček. Tyto stroje mohou zpracovávat dvě nebo více destiček současně za použití společných procesních parametrů, např. VF výkonu, teploty, druhu leptavého plynu nebo průtoku.

▼ **M46**

2. „Jednostičkovými typy“ se rozumějí stroje, které jsou speciálně konstruované pro výrobní zpracování jednotlivých destiček. Tyto stroje mohou používat techniky automatické manipulace s destičkami k vložení jedné destičky do zařízení za účelem jejího zpracování. Uvedená definice zahrnuje zařízení, která mohou vkládat a zpracovávat několik destiček, ale u nichž lze parametry leptání, např. VF výkon nebo koncový bod, stanovit nezávisle pro každou jednotlivou destičku.
- i. zařízení pro „chemickou depozici z plynné fáze“ (CVD), např. plazmou podporovaná CVD (PECVD) nebo foto-podporovaná CVD, pro výrobu polovodičových součástek, pro depozici oxidů, nitridů, kovů nebo polykrystalického křemíku:

▼ **M47**

1. zařízení pro „chemickou depozici z plynné fáze“, která fungují při tlaku nižším než  $10^5$  Pa, nebo

▼ **M46**

2. zařízení PECVD, která fungují při tlaku nižším než 60 Pa nebo jsou ovládána pomocí automatických systémů cassette-to-cassette a load lock;

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.1.i nezahrnuje nízko-tlaké systémy pro „chemickou depozici z plynné fáze“ (LPCVD) ani zařízení pro reaktivní „naprašování“.

- j. systémy elektronových svazků speciálně konstruované nebo upravené pro výrobu masek nebo zpracování polovodičových součástek, které mají některou z těchto vlastností:
  1. elektrostatické vychylování svazku;
  2. tvarovaný profil paprsku, jiného tvaru než Gaussova křivka;
  3. rychlost číslicově-analogového převodu vyšší než 3 MHz;
  4. číslicově-analogový převod s přesností vyšší než 12 bitů; nebo
  5. přesnost zpětnovazebního řízení polohy cíle vůči svazku 1 mikrometr nebo přesnější

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.1.j nezahrnuje systémy depozice pomocí elektronových svazků ani rastrovací elektronové mikroskopy pro všeobecné účely.

- k. zařízení pro konečnou úpravu povrchu pro zpracování polovodičových destiček:
  1. zařízení speciálně konstruovaná pro zpracování zadní strany destiček o tloušťce menší než 100 mikrometrů a pro jejich následné oddělování nebo
  2. zařízení speciálně konstruovaná pro dosažení drsnosti aktivního povrchu zpracované destičky s hodnotou 2 sigma nejvýše 2 mikrometry, metoda T.I.R. (rozdíl mezi maximální a minimální naměřenou hodnotou);

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.1.k nezahrnuje jednostranná lapovací a lešticí zařízení pro konečnou povrchovou úpravu destiček.

- l. propojovací zařízení, která zahrnují společně jednoduché nebo vícečetné vakuové komory speciálně konstruované tak, aby umožňovaly integraci jakéhokoli zařízení zahrnutého do položky X.B.I.001 do úplného systému;



## ▼ M46

m. zařízení „řízená uloženým programem“, která používají „lasery“ pro opravy nebo úpravy „monolitických integrovaných obvodů“, s některou z těchto vlastností:

1. přesností nastavení polohy menší než  $\pm 1$  mikrometr nebo
2. stopou paprsku (šířkou řezu) menší než 3 mikrometry.

Technická poznámka: Pro účely položky X.B.I.001.b.1 se „naprašováním“ rozumí proces vytvoření povlaku, při němž se v elektrickém poli urychlují kladně nabití ionty směrem k povrchu terče (povlakový materiál). Kinetická energie dopadajících iontů je dostatečná k tomu, aby způsobila uvolnění atomů z povrchu terče a jejich uložení na substrát. (Poznámka: běžnou modifikací tohoto procesu je triodové, magnetronové nebo vysokofrekvenční naprašování za účelem zvýšení přilnavosti povlaku a rychlosti nanášení.)

2. Masky, substráty pro masky, zařízení pro výrobu masek a zařízení pro přenos obrazu pro výrobu zařízení a součástí uvedených v názvu položky X.B.I.001:

Poznámka: Výrazem masky se rozumějí masky používané v elektronové litografii, rentgenové litografii a ultrafialové litografii, jakož i v obvyklé litografii v ultrafialovém a viditelném spektru.

- a. hotové masky, optické mřížky a jejich konstrukce, kromě:

1. hotových masek nebo optických mřížek pro výrobu integrovaných obvodů, na něž se nevztahuje položka 3A001 <sup>(1)</sup>, nebo
2. masek nebo optických mřížek, které mají obě tyto vlastnosti:
  - a. jejich konstrukce je založena na geometrii o velikosti 2,5 mikrometru nebo více a
  - b. konstrukce nezahrnuje zvláštní prvky, které by měnily zamýšlené použití prostřednictvím výrobního zařízení nebo „softwaru“;

- b. substráty pro masky:

1. „substráty“ (např. sklo, křemen, safír) potažené tvrdým povrchem (např. chromem, křemíkem, molybdenem) pro přípravu masek o rozměrech přesahujících 125 mm x 125 mm nebo
2. substráty speciálně konstruované pro rentgenové masky;
- c. zařízení, jiná než počítače pro všeobecné účely, speciálně konstruovaná pro projektování polovodičových součástek nebo integrovaných obvodů za pomoci počítače (CAD);
- d. zařízení nebo stroje pro výrobu masek nebo optických mřížek:
  1. fotooptické krokovací a snímací kamery schopné vytvářet pole větší než 100 mm x 100 mm nebo jednorázovou expozici větší než 6 mm x 6 mm v rovině obrazu (tj. ohniskové rovině) nebo linie ve fotorezistu na „substrátu“ užší než 2,5 mikrometru;
  2. zařízení na výrobu masek nebo optických mřížek používající iontovou nebo „laserovou“ litografii nebo litografii schopnou vytvářet linie užší než 2,5 mikrometru nebo
  3. vybavení nebo držáky pro úpravu masek nebo optických mřížek nebo přidávání povlaků za účelem odstranění závad;

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Poznámka: Položky X.B.I.001.b.2.d.1 a b.2.d.2 nezahrnují zařízení na výrobu masek používající fotooptické metody, které byly buď komerčně dostupné před 1. lednem 1980, nebo nemají lepší vlastnosti než taková zařízení.

e. zařízení „řízená uloženým programem“ pro kontrolu masek, optických mřížek nebo povlaků s:

1. rozlišením 0,25 mikrometru nebo jemnějším a
2. přesností 0,75 mikrometru nebo lepší na vzdálenosti v jedné nebo dvou souřadnicích 63,5 mm nebo více;

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.2.e se nevztahuje na rastrovací elektronové mikroskopy pro všeobecné účely, s výjimkou těch, které byly speciálně konstruovány a vybaveny pro automatickou kontrolu obrazců.

f. nastavovací a krokovací zařízení pro výrobu polovodičových destiček využívající fotooptické nebo rentgenové metody, např. litografická zařízení, včetně zařízení pro přenos promítaného obrazu a krokovacích a snímacích zařízení nebo krokovacích a snímacích zařízení, která jsou schopná plnit některou z těchto funkcí:

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.2.f nezahrnuje fotooptická nastavovací a krokovací zařízení využívající kontaktní nebo projekční masku nebo zařízení pro kontaktní přenos obrazu.

1. expozice obrazců o velikosti menší než 2,5 mikrometru;
  2. nastavení s přesností větší než  $\pm 0,25$  mikrometru (3 sigma);
  3. překryv mezi stroji není lepší než  $\pm 0,3$  mikrometru nebo
  4. vlnová délka světelného zdroje kratší než 400 nm;
- g. zařízení využívající elektronové, iontové nebo rentgenové paprsky pro přenos promítaného obrazu schopná vytvářet obrazce menší než 2,5 mikrometru;

Poznámka: Pro systémy využívající vychylovaný zaostřený paprsek (systémy přímého zápisu) viz X.B.I.001.b.1.j.

h. zařízení používající „lasery“ k přímému zápisu na destičky schopná vytvářet obrazce menší než 2,5 mikrometru.

3. Zařízení pro montáž integrovaných obvodů:

a. bondovačky (die bonders) „řízené uloženým programem“, které mají všechny tyto vlastnosti:

1. jsou speciálně konstruované pro „hybridní integrované obvody“;
2. rozmezí pohybu v rovině X–Y větší než 37,5 x 37,5 mm a
3. přesnost umístění v rovině X–Y lepší než  $\pm 10$  mikrometrů;

▼ **M46**

b. zařízení „řízená uloženým programem“ pro vytváření vícečetných spojů v rámci jedné operace (např. bondovačky beam lead, bondovačky na nosiče čipů, páskové bondovačky);

c. poloautomatické nebo automatické víčkovačky pro horká víčka, v nichž se víčko lokálně zahřívá na vyšší teplotu než tělo pouzdra, které jsou speciálně konstruované pro keramická pouzdra mikroobvodů zahrnutých do položky 3A001 <sup>(1)</sup> a mají výkonnost jedno pouzdro za minutu nebo vyšší.

Poznámka: Položka X.B.I.001.b.3 nezahrnuje odporové bodové svářeče pro všeobecné použití.

4. Filtry pro čisté prostory schopné vytvářet ovzduší s 10 nebo méně částicemi o velikosti 0,3 mikrometru nebo menšími na 0,02832 m<sup>3</sup> a filtrační materiály pro tyto filtry.

Technická poznámka: Pro účely položky X.B.I.001 se pojmem „řízený uloženým programem“ rozumí řízení využívající instrukce uložené v elektronické paměti, které je procesor schopen provádět, aby ovlivňoval provádění předem stanovených funkcí. Zařízení může být „řízeno uloženým programem“ bez ohledu na to, zda je elektronická paměť uvnitř nebo vně zařízení.

X.B.I.002 Zařízení pro kontrolu nebo zkoušení elektronických součástí a materiálů a jejich speciálně konstruované součásti a příslušenství.

a. zařízení speciálně konstruovaná pro kontrolu nebo zkoušení elektronik a optických prvků a součástí, které jsou pro ně speciálně konstruovány, zahrnuté do položky 3A001 <sup>(2)</sup> nebo X.A.I.001;

b. zařízení speciálně konstruovaná pro kontrolu nebo zkoušení polovodičových součástek, integrovaných obvodů a „elektronických sestav“ a systémy obsahující nebo mající vlastnosti takových zařízení:

Poznámka: Položka X.B.I.002.b rovněž zahrnuje zařízení používaná nebo upravená pro použití při kontrole nebo zkoušení jiných zařízení, např. zobrazovacích zařízení, elektro-optických zařízení, zařízení s akustickou vlnou.

1. kontrolní zařízení pro automatickou detekci vad, chyb nebo kontaminantů o velikosti 0,6 mikrometru nebo menší ve zpracovaných destičkách nebo na nich „řízená uloženým programem“, substráty, jiné než desky plošných spojů nebo čipy, používající techniky získávání optických snímků pro srovnání obrazců;

Poznámka: Položka X.B.I.002.b.1 nezahrnuje univerzální rastrovací elektronové mikroskopy, kromě těch, které byly speciálně konstruovány a vybaveny pro automatickou kontrolu obrazců.

2. speciálně konstruovaná zařízení pro měření a analýzu „řízená uloženým programem“:

a. speciálně konstruovaná pro měření obsahu kyslíku nebo uhlíku v polovodičových materiálech;

b. zařízení pro měření šířky linií s rozlišením 1 mikrometr nebo jemnějším;

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

- c. speciálně konstruovaná zařízení pro měření rovinnosti schopná měřit odchylky od rovinnosti 10 mikrometrů nebo méně, s rozlišením 1 mikrometr nebo jemnějším.
- 3. zařízení pro sondování destiček „řízená uloženým programem“, která mají některou z těchto vlastností:
  - a. přesnost nastavení polohy jemnější než 3,5 mikrometru;
  - b. schopnost zkoušet zařízení, která mají více než 68 vývodů; nebo
  - c. schopnost zkoušet při frekvenci vyšší než 1 GHz;
- 4. zkušební zařízení:
  - a. zařízení „řízená uloženým programem“ speciálně konstruovaná pro zkoušení diskretních polovodičových součástek a nezapouzdřených destiček, schopná zkoušet při frekvenci vyšší než 18 GHz;

Technická poznámka: Diskretní polovodičové součástky zahrnují fotobuňky a solární články.

- b. zařízení „řízená uloženým programem“ speciálně konstruovaná pro zkoušení integrovaných obvodů a jejich „elektronických sestav“, schopná funkčních zkoušek:

- 1. při „rychlosti vzorku“ vyšší než 20 MHz; nebo
- 2. při „rychlosti vzorku“ vyšší než 10 MHz, ale ne vyšší než 20 MHz, a schopná zkoušet pouzdra s více než 68 výstupy;

Poznámky: Položka X.B.I.002.b.4.b nezahrnuje zkušební zařízení speciálně konstruovaná pro zkoušení:

- 1. pamětí;
- 2. „sestav“ nebo řad „elektronických sestav“ pro použití v domácnosti nebo v zařízeních pro účely zábavy a
- 3. elektronických součástí, „elektronických sestav“ a integrovaných obvodů nezahrnutých do položky 3A001<sup>(1)</sup> nebo X.A.I.001, za předpokladu, že tato zkušební zařízení nemají zabudována výpočetní zařízení s „uživatelskou programovatelností“.

Technická poznámka: Pro účely položky X.B.I.002.b.4.b se „rychlostí vzorku“ rozumí maximální frekvence číslicové operace zkoušecího zařízení. Je proto ekvivalentem nejvyšší možné rychlosti dat, kterou toto zařízení může poskytnout v nemultiplexním režimu. Označuje se též jako rychlost zkoušení, maximální číslicová frekvence nebo maximální číslicová rychlost.

- c. zařízení speciálně konstruovaných pro zjišťování výkonu ohniskových polí při vlnových délkách vyšších než 1 200 nm s použitím měření „řízeného uloženým programem“ nebo počítačem podporovaného hodnocení, která mají některou z těchto vlastností:

- 1. používají skenovací světlo s paprskem o průměru méně než 0,12 mm;

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. jsou konstruována pro měření fotosenzitivních výkonnostních parametrů a hodnocení frekvenční odezvy, modulační přenosové funkce, stejnoměrnosti odezvy nebo šumu nebo
  3. jsou konstruována pro hodnocení polí schopných vytvářet obrazy s více než 32 x 32 řádkovými prvky;
  5. testovací systémy s elektronovým svazkem konstruované pro provoz při napětí 3 keV nebo nižším nebo systémy s „lasarovým“ paprskem pro bezkontaktní zkoušení zapnutých polovodičových součástek, které mají některou z těchto vlastností:
    - a. funkci na základě stroboskopického jevu se zatemňováním svazku nebo klíčováním detektoru;
    - b. elektronový spektrometr pro měření napětí s rozlišením méně než 0,5 V nebo
    - c. elektrické zkušební přípravky pro analýzu výkonnosti integrovaných obvodů;
- Poznámka: Položka X.B.I.002.b.5 nezahrnuje rastrovací elektronové mikroskopy, kromě těch, které byly speciálně konstruovány a vybaveny pro bezkontaktní sondování zapnutých polovodičových součástek.
6. multifunkční systémy zaostřeného iontového paprsku „řízené uloženým programem“ speciálně konstruované pro výrobu, opravy, analýzu fyzického uspořádání a zkoušení masek nebo polovodičových součástek, které mají některou z těchto vlastností:
    - a. přesnost zpětnovazebního řízení polohy cíle vůči svazku 1 mikrometr nebo přesnější nebo
    - b. číslicově-analogový převod s přesností vyšší než 12 bitů;
  7. systémy měření částic používající „lasery“ konstruované pro měření velikosti a koncentrace částic ve vzduchu, které mají obě tyto vlastnosti:
    - a. schopnost měřit velikost částic odpovídající 0,2 mikrometru nebo menší při průtoku nejméně 0,02832 m<sup>3</sup> za minutu a
    - b. schopnost charakterizovat čistotu vzduchu třídy 10 nebo lepší.

Technická poznámka: Pro účely položky X.B.I.002 se pojmem „řízené uloženým programem“ rozumí řízení využívající instrukce uložené v elektronické paměti, které je procesor schopen provádět, aby ovlivňoval provádění předem stanovených funkcí. Zařízení může být „řízeno uloženým programem“ bez ohledu na to, zda je elektronická paměť uvnitř nebo vně zařízení.

X.C.I.001 Pozitivní rezisty konstruované pro polovodičovou litografii speciálně upravené (optimalizované) pro použití při vlnových délkách mezi 370 a 193 nm.

## ▼ M46

X.D.I.001 „Software“ speciálně konstruovaný pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ elektronických přístrojů nebo součástí zahrnutých do položky X.A.I.001, univerzálních elektronických zařízení zahrnutých do položky X.A.I.002 nebo výrobních a zkušebních zařízení zahrnutých do položek X.B.I.001 a X.B.I.002; nebo „software“ speciálně konstruovaný pro „užití“ zařízení zahrnutých do položek 3B001.g a 3B001.h <sup>(1)</sup>.

X.E.I.001 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ elektronických přístrojů nebo součástí zahrnutých do položky X.A.I.001, univerzálních elektronických zařízení zahrnutých do položky X.A.I.002 nebo výrobních a zkušebních zařízení zahrnutých do položek X.B.I.001 nebo X.B.I.002 nebo materiálů zahrnutých do položky X.C.I.001.

## Kategorie II – Počítače

Poznámka: Kategorie II nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

X.A.II.001 Počítače, „elektronické sestavy“ a jejich příslušenství nezahrnuté do položky 4A001 nebo 4A003 <sup>(2)</sup> a pro ně speciálně konstruované součásti.

Poznámka: Kontrolní status „digitálních počítačů“ nebo jejich příslušenství popsaného v položce X.A.II.001 je určen kontrolním statutem jiných zařízení nebo systémů za předpokladu, že:

- a. „digitální počítače“ nebo jejich příslušenství jsou nezbytně nutné pro provoz těchto jiných zařízení nebo systémů;
- b. „digitální počítače“ nebo jejich příslušenství nejsou „hlavním prvkem“ těchto jiných zařízení nebo systémů a

Pozn. 1: Status zařízení pro „zpracování signálů“ nebo „zlepšení obrazu“ speciálně konstruovaných pro jiná zařízení, jejichž funkce jsou omezeny pouze na fungování těchto jiných zařízení, je určen statutem těchto jiných zařízení, i když přesahuje kritérium „hlavního prvku“.

Pozn. 2: Pokud jde o status „digitálních počítačů“ nebo jejich příslušenství pro telekomunikační zařízení, viz kategorie 5 část 1 (Telekomunikace) <sup>(3)</sup>.

- c. „technologie“ pro „digitální počítače“ a jejich příslušenství je uvedena v položce 4E <sup>(4)</sup>.
  - a. elektronické počítače a jejich příslušenství a „elektronické sestavy“ a pro ně speciálně konstruované součásti, určené pro provoz při okolní teplotě vyšší než 343 K (70 °C);
  - b. „digitální počítače“ včetně zařízení pro „zpracování signálů“ nebo „zlepšení obrazu“, které mají „nastavený nejvyšší výkon“ („APP“) rovný nebo přesahující 0,0128 vážených teraflopů (WT);
  - c. „elektronické sestavy“, které jsou speciálně konstruované nebo upravené pro zvýšení výkonu agregací procesorů:
    1. konstruované tak, aby byly schopné agregace v konfiguracích 16 nebo více procesorů;

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(3)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(4)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. nevyužito;

Poznámka 1: Položka X.A.II.001.c. zahrnuje pouze „elektronické sestavy“ a programovatelná propojení s APP nepřesahujícím meze uvedené v položce X.A.II.001.b., jsou-li dodávány jako nezabudované „elektronické sestavy“. Nevztahuje se na „elektronické sestavy“ přirozeně omezené povahou své konstrukce pro použití jako příslušenství pro zařízení zahrnutá v položce X.A.II.001.k.

Poznámka 2: Položka X.A.II.001.c. nezahrnuje žádnou „elektronickou sestavu“ speciálně konstruovanou pro nějaký výrobek nebo skupinu výrobků, jejichž maximální konfigurace nepřekračuje meze uvedené v položce X.A.II.001.b.

d. nevyužito;

e. nevyužito;

f. zařízení pro „zpracování signálů“ nebo „zlepšení obrazu“, které mají „nastavený nejvyšší výkon“ („APP“) rovný nebo přesahující 0,0128 vážených teraflopů (WT);

g. nevyužito;

h. nevyužito;

i. zařízení obsahující „zařízení koncového rozhraní“ přesahující meze uvedené v položce X.A.III.101;

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.II.001.i se „zařízením koncového rozhraní“ rozumí zařízení, kterým informace vstupují do telekomunikačního systému nebo kterým jej opouštějí, např. telefon, datové zařízení, počítač atd.

j. zařízení speciálně konstruovaná pro zajištění externího propojení „digitálních počítačů“ nebo připojených zařízení umožňující komunikaci při rychlosti dat vyšší než 80 Mbytu/s;

Poznámka: Položka X.A.II.001.j. nezahrnuje vnitřní propojovací zařízení (např. propojovací desky), pasivní propojovací zařízení, „řadiče přístupu do sítě“ nebo „řadiče komunikačních kanálů“.

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.II.001.j se „řadiči komunikačních kanálů“ rozumí fyzické rozhraní, které řídí tok synchronních nebo asynchronních číslicových informací. Je to modul, který lze integrovat do počítače nebo telekomunikačního zařízení k zajištění komunikačního přístupu.

## ▼ M46

k. „hybridní počítače“ a „elektronické sestavy“ a pro ně speciálně konstruované součásti obsahující analogově-číslicové převodníky, které mají všechny tyto vlastnosti:

1. 32 nebo více kanálů a
2. rozlišení 14 bitů (plus znaménkový bit) nebo větší s převodní rychlostí 200 000 Hz nebo vyšší.

X.D.II.001 „Software“ pro ověřování a validaci „programů“, „software“ umožňující automatické generování „zdrojových kódů“ a „software“ operačního systému, které jsou speciálně konstruované pro zařízení pro „zpracování v reálném čase“.

- a. „software“ pro ověřování a validaci „programů“, který používá matematické a analytické techniky a je konstruovaný nebo upravený pro „programy“ s více než 500 000 pokyny „zdrojového kódu“;
- b. „software“ umožňující automatické generování „zdrojových kódů“ z dat získaných on-line z externích snímačů popsaných v nařízení (EU) 2021/821 nebo
- c. „software“ operačního systému speciálně konstruovaný pro zařízení pro „zpracování v reálném čase“, který zaručuje „dobu latence globálního přerušení“ kratší než 20 mikrosekund.

Technická poznámka: Pro účely položky X.D.II.001 se „dobou latence globálního přerušení“ rozumí doba, jakou počítačovému systému trvá rozpoznat přerušení v důsledku dané události, obsloužit přerušení a provést přepnutí kontextu na alternativní úlohu, rezidentní v paměti a čekající na přerušení.

X.D.II.002 „Software“, jiný než zahrnutý v položce 4D001 <sup>(1)</sup>, speciálně vyvinutý nebo upravený pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutých v položkách 4A101 <sup>(2)</sup>, X.A.II.001.

X.E.II.001 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutých v položce X.A.II.001 nebo „softwaru“ zahrnutého v položce X.D.II.001 nebo X.D.II.002.

X.E.II.001 „Technologie“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zařízení konstruovaných pro „zpracování vícenásobného toku dat“.

Technická poznámka: Pro účely položky X.E.II.001 se „zpracováním vícenásobného toku dat“ rozumí technika mikroprogramu nebo architektury zařízení umožňující současné zpracování nejméně dvou nebo více datových sledů, které jsou řízeny jednou nebo více sledy instrukcí prostřednictvím:

1. jednoinstrukčních vícedatových architektur (SIMD), jako jsou vektorové nebo maticové procesory;
2. jednoinstrukčních a víceinstrukčních vícedatových architektur (MSIMD);
3. víceinstrukčních vícedatových architektur (MIMD), včetně takových, které jsou úzce spojeny, zcela spojeny nebo volně spojeny, nebo
4. strukturovaných polí prvků zpracovávání, včetně systolických polí.

#### Kategorie III. Část 1 – Telekomunikace

Poznámka: Kategorie III část 1 nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.



▼ **M46**

## X.A.III.101 Telekomunikační zařízení.

- a. jakýkoli typ telekomunikačních zařízení, který nezahrnuje položka 5A001.a <sup>(1)</sup>, speciálně konstruovaný pro provoz mimo teplotní rozmezí 219 K (-54 °C) až 397 K (124 °C);
- b. telekomunikační přenosová zařízení a systémy a speciálně pro ně konstruované součásti a příslušenství, které mají některou z dále uvedených charakteristik, funkcí nebo vlastností:

Poznámka: Telekomunikační přenosová zařízení:

- a. rozčleněná do následujících kategorií, nebo jejich kombinace:
    - 1. rádiová zařízení (např. vysílače, přijímače a přijímače-vysílače);
    - 2. koncová linková zařízení;
    - 3. zařízení pro mezilehlé zesilovače;
    - 4. opakovací zařízení;
    - 5. zařízení regenerátoru;
    - 6. kódovací zařízení pro translaci (transkodéry);
    - 7. multiplexní zařízení (včetně statistického multiplexu);
    - 8. modulátory/demodulátory (modemy);
    - 9. zařízení Transmultiplex (viz doporučení CCITT G701);
    - 10. zařízení pro digitální propojení „řízená uloženým programem“;
    - 11. „brány“ a můstky;
    - 12. „jednotky pro přístup k médiím“; a
  - b. konstruovaná pro použití v jednokanálové nebo vícekanálové komunikaci prostřednictvím:
    - 1. drátu (linky);
    - 2. koaxiálního kabelu;
    - 3. kabelu z optických vláken;
    - 4. elektromagnetického záření nebo
    - 5. šíření podvodních akustických vln.
  - 1. používají digitální techniky, včetně digitálního zpracování analogových signálů, a konstruovaná pro provoz při „číslicové přenosové rychlosti“ při nejvyšší úrovni multiplexu vyšší než 45 Mbit/s nebo „celkové číslicové přenosové rychlosti“ vyšší než 90 Mbit/s;
- Poznámka: Položka X.A.III.101.b.1 nezahrnuje zařízení speciálně konstruovaná pro integraci a provoz v jakémkoli družicovém systému pro civilní použití.
- 2. modemy používající „šířku pásma jednoho hlasového kanálu“ s „rychlostí datových signálů“ vyšší než 9 600 bitů za sekundu;
  - 3. digitální zařízení pro vzájemné propojení „řízená uloženým programem“ s „číslicovou přenosovou rychlostí“ vyšší než 8,5 Mbit/s na jeden port.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

4. zařízení obsahující kteroukoli z těchto položek:

- a. „řadiče přístupu do sítě“ a s nimi související společné médium s „číslicovou přenosovou rychlostí“ vyšší než 33 Mbit/s nebo
- b. „řadiče komunikačních kanálů“ s digitálním výstupem a „rychlostí datových signálů“ vyšší než 64 000 bitů/s na jeden kanál;

Poznámka: Pokud některé nekontrolované zařízení obsahuje „řadič přístupu do sítě“, nemůže mít žádný typ telekomunikačního rozhraní kromě těch, která jsou popsána, nikoli však zahrnuta v položce X.A.III.101.b.4.

5. používají „laser“ a mají některou z těchto vlastností:

- a. vlnovou délku přenosu větší než 1 000 nm nebo
- b. používají analogovou techniku a mají šířku pásma větší než 45 MHz;
- c. používají techniky koherentního optického přenosu nebo koherentní optické detekce (nazývané též optické heterodynní nebo homodynní techniky);
- d. používají multiplexní techniky dělení vlnové délky nebo
- e. provádějí „optické zesílení“;

6. rádiová zařízení pracující při vstupních nebo výstupních frekvencích vyšších než:

- a. 31 GHz pro aplikace družicových pozemských stanic nebo
- b. 26,5 GHz pro jiné aplikace;

Poznámka: Položka X.A.III.101.b.6. nezahrnuje zařízení pro civilní použití, která jsou v souladu s pásmem přiděleným Mezinárodní telekomunikační unií (ITU) mezi 26,5 GHz a 31 GHz.

7. rádiová zařízení, která používají některou z těchto položek:

- a. techniky kvadrurní amplitudové modulace (QAM) nad úrovní 4, pokud je „celková číslicová přenosová rychlost“ vyšší než 8,5 Mbit/s;
- b. techniky QAM nad úrovní 16, pokud je „celková číslicová přenosová rychlost“ rovna 8,5 Mbit/s nebo nižší;
- c. jiné techniky digitální modulace, které mají „spektrální efektivitu“ vyšší než 3 bity/s/Hz nebo
- d. pracují v pásmu 1,5 MHz až 87,5 MHz a zahrnují adaptivní techniky zajišťující potlačení interferenčního signálu o více než 15 dB.

▼ **M46**

Poznámky:

1. Položka X.A.III.101.b.7 nezahrnuje zařízení speciálně konstruovaná pro integraci a provoz v jakémkoli družicovém systému pro civilní použití.
2. Položka X.A.III.101.b.7 nezahrnuje zařízení s rádiovými relé pro provoz v pásmu přiděleném Mezinárodní telekomunikační unií (ITU):
  - a. která mají některou z těchto vlastností:
    1. nepřesahují 960 MHz nebo
    2. s „celkovou číslíkovou přenosovou rychlostí“ nepřesahující 8,5 Mbit/s a
  - b. mají „spektrální efektivitu“ nepřesahující 4 bity/s/Hz.
- c. přepínací zařízení a související signalizační systémy „řízené uloženým programem“, které mají některou z následujících vlastností, funkcí nebo parametrů, a speciálně pro ně konstruované součásti a příslušenství:

Poznámka: Statistické multiplexery s digitálním vstupem a digitálním výstupem, které umožňují přepínání, se považují za přepínací zařízení „řízená uloženým programem“.

1. zařízení nebo systémy pro „přepínání dat (zpráv)“ konstruované pro „provoz v paketovém režimu“ a jejich elektronické sestavy a součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
2. nevyužito;
3. směrování nebo přepínání paketů „datagramu“;

Poznámka: Položka X.A.III.101.c.3 nezahrnuje sítě omezené na používání pouze „řadičů přístupu do sítě“ nebo na „řadiče přístupu do sítě“ samotné.

4. nevyužito;
5. víceúrovňová priorita a přednostní právo pro přepínání okruhů;

Poznámka: Položka X.A.III.101.c.5 nezahrnuje jednoúrovňové přednostní právo na volání.

6. konstruované pro automatické předávání celulárních rádiových volání do jiných celulárních přepínacích zařízení nebo pro automatické připojení k centralizované databázi účastníků společně pro více než jedno přepínací zařízení;
7. obsahují digitální zařízení pro vzájemné propojení „řízená uloženým programem“ s číslíkovou přenosovou rychlostí vyšší než 8,5 Mbit/s na jeden port.
8. „signalizace ve společném kanálu“ pracující buď v nepřidruženém nebo kvazipřidruženém provozním režimu;

▼ **M46**

9. „dynamické adaptivní směrování“;
10. paketové přepínače, spínače okruhů a směrovače s porty nebo linkami s hodnotami překračujícími některý z těchto parametrů:
  - a. „rychlost datových signálů“ 64 000 bitů/s na jeden kanál pro „řadič komunikačního kanálu“ nebo

Poznámka: Položka X.A.III.101.c.10.a nezahrnuje multiplexní kompozitní propojení tvořená pouze komunikačními kanály, které nejsou individuálně ovládány položkou X.A.III.101.b.1.

- b. „číslicovou přenosovou rychlost“ 33 Mbit/s pro „řadič přístupu do sítě“ a související společná média;

Poznámka: Položka X.A.III.101.c.10 nezahrnuje paketové přepínače nebo směrovače s porty nebo linkami nepřekračujícími mezní hodnoty uvedené v položce X.A.III.101.c.10.

11. „optické přepojování“;
12. používají techniky „asynchronního režimu přenosu“ („ATM“).
- d. optická vlákna a kabely z optických vláken o délce větší než 50 m konstruované pro jednorežimový provoz;
- e. centralizované řízení sítě se všemi těmito vlastnostmi:
  1. přijímá data z uzlů a
  2. zpracovává tato data pro zajištění řízení provozu, které nevyžaduje rozhodnutí operátora, a provádí tak „dynamické adaptivní směrování“;

Poznámka 1: Položka X.A.III.101.e nezahrnuje případy rozhodnutí o směrování přijímané na základě předem definované informace.

Poznámka 2: Položka X.A.III.101.e nevylučuje řízení provozu v závislosti na předvídatelných statistických podmínkách provozu.

- f. sfázované anténní soustavy pracující na frekvenci vyšší než 10,5 GHz, obsahující aktivní prvky a distribuované součásti, konstruované tak, aby umožňovaly elektronické řízení tvarování a zaměřování paprsku, s výjimkou přistávacích systémů s přístroji splňujícími normy Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) (mikrovlnné přistávací systémy (MLS)).
  - g. mobilní komunikační zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, jejich elektronické sestavy a součásti nebo
  - h. rádiová reléová komunikační zařízení konstruovaná pro použití na frekvencích rovných 19,7 GHz nebo vyšších a jejich součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.III.101:

- 1) „Asynchronní režim přenosu“ („ATM“): režim přenosu, ve kterém jsou informace uspořádány do buněk; je asynchronní v tom smyslu, že opakování buněk závisí na požadované nebo okamžité rychlosti přenosu informací v bitech.
- 2) „Šířka pásma jednoho hlasového kanálu“: zařízení pro přenos dat konstruované pro provoz v jednom hlasovém kanálu o frekvenci 3 100 Hz, jak je definováno v doporučení CCITT G.151.
- 3) „Řadič komunikačního kanálu“: fyzické rozhraní, které řídí tok synchronních nebo asynchronních číslcových informací. Je to modul, který lze integrovat do počítače nebo telekomunikačního zařízení k zajištění komunikačního přístupu.
- 4) „Datagram“: samostatný a nezávislý subjekt údajů nesoucích dostatečné informace, aby mohly být směrovány ze zdroje do cílového koncového datového zařízení bez spoléhání se na dřívější výměny mezi tímto zdrojem a cílovým koncovým datovým zařízením a přepravní sítí.
- 5) „Rychlá volba“: zařízení použitelné pro virtuální volání, které umožňuje koncovým datovým zařízením rozšířit možnost přenosu dat v nastavení volání a uvolnění „paketů“ nad rámec základních schopností virtuálního volání.
- 6) „Brána“: funkce, realizovaná jakoukoli kombinací zařízení a „softwaru“, spočívající v konverzi konvencí pro reprezentaci, zpracování nebo sdělování informací používaných v jednom systému na odpovídající, avšak odlišné konvence používané v jiném systému.
- 7) „Digitální síť integrovaných služeb (ISDN)“: jednotná digitální síť mezi koncovými body, v níž jsou data pocházející ze všech typů komunikace (např. hlasové, textové, datové, přenosu statických a pohyblivých obrazů) přenášena z jednoho portu (terminálu) v ústředně (přepínacím zařízení) přes jednu přístupovou linku k účastníkovi a od něho.
- 8) „Paket“: skupina binárních číslic včetně signálů pro řízení dat a volání, která se přepíná jako kompozitní celek. Data, signály pro řízení volání a řídicí informace o možných chybách jsou uspořádány ve stanoveném formátu.
- 9) „Signalizace ve společném kanálu“: přenos řídicích informací (signalizace) samostatným kanálem, který se nepoužívá pro zprávy. Signalizační kanál obvykle řídí více kanálů pro zprávy.
- 10) „Rychlost datových signálů“: rychlost, jak ji definuje Doporučení ITU 53-36, které bere v úvahu, že při nebinární modulaci se baud nerovná bitu za sekundu. Je třeba počítat s bity pro kódovací, kontrolní a synchronizační funkce.
- 11) „Dynamické adaptivní směrování“: automatické přesměrování provozu založené na průběžném snímání a rozboru aktuálních podmínek sítě.

▼ **M46**

- 12) „Jednotka pro přístup k médiím“: zařízení, které obsahuje jedno nebo více komunikačních rozhraní („řadič přístupu do sítě“, „řadič komunikačního kanálu“, modem nebo počítačovou sběrnici) pro připojení koncového zařízení k síti.
- 13) „Spektrální účinnost“: „číslicová přenosová rychlost“ [bits/s] / šířka pásma spektra 6 dB (Hz).
- 14) „Řízený uloženým programem“: řízení využívající instrukce uložené v elektronické paměti, které je procesor schopen provádět, aby ovlivňoval provádění předem stanovených funkcí. Poznámka: Zařízení může být „řízeno uloženým programem“ bez ohledu na to, zda je elektronická paměť uvnitř nebo vně zařízení.

X.B.III.101 Telekomunikační testovací zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

X.C.III.101 Předtvary ze skla nebo z jakéhokoliv jiného materiálu optimalizované pro výrobu optických vláken zahrnuté do položky X.A.III.101.

X.D.III.101 „Software“ speciálně konstruovaný nebo upravený pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutých v položkách X.A.III.101 a X.B.III.101 a dynamický adaptivní směrovací software popsany takto:

a. „software“, jiný než ve strojově vykonatelném formátu, speciálně konstruovaný pro „dynamické adaptivní směrování“;

b. nevyužito.

X.E.III.101 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení uvedených v položce X.A.III.101 nebo X.B.III.101 nebo „software“ zahrnutý v položce X.D.III.101 a jiné „technologie“:

a. specifické „technologie“:

1. „technologie“ pro zpracování a nanášení povlaků na optická vlákna, speciálně konstruované tak, aby bylo vhodné pro použití pod vodou;
2. „technologie“ pro „vývoj“ zařízení, která používají techniku „synchronní číslicové hierarchie“ („SDH“) nebo „synchronní optické sítě“ („SONET“).

Technická poznámka: Pro účely položky X.E.III.101:

- 1) „Synchronní digitální hierarchie“ (SDH) je digitální hierarchie, která poskytuje prostředky pro řízení a multiplexování různých forem digitálního provozu a přístup k němu za použití synchronního formátu přenosu na různých typech médií. Formát je založen na synchronním dopravním modulu (STM), který je definován v doporučeních CCITT G.703, G.707, G.708, G.709 a dalších, která teprve budou zveřejněna. První úroveň rychlosti „SDH“ činí 155,52 Mbit/s.
- 2) „Synchronní optická síť“ (SONET) je síť, která poskytuje prostředky pro řízení a multiplexování různých forem digitálního provozu a přístup k němu za použití synchronního formátu na optických vláknech. Formátem je severoamerická verze „SDH“ a používá rovněž synchronní dopravní modul (STM). Jako základní přepravní modul však používá synchronní přepravní signál (STS) s první úrovní rychlosti 51,81 Mbit/s. Probíhá integrace standardů SONET do standardů „SDH“.

▼ **M46**

## Kategorie III. Část 2 – Bezpečnost informací

Poznámka: Kategorie III část 2 nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

## X.A.III.201 Zařízení:

- a. nevyužito;
- b. nevyužito;
- c. zboží klasifikované jako šifrování nabízené na hromadném trhu v souladu s poznámkou o šifrování – poznámka 3 ke kategorii 5, část 2 <sup>(1)</sup>.

## X.D.III.201 „Software“ pro „bezpečnost informací“:

Poznámka: Tato položka nezahrnuje „software“ konstruovaný nebo upravený k ochraně před úmyslným poškozením počítače, např. viry, kde je užití „šifrování“ omezeno na autentizaci, digitální podpis a/nebo dešifrování dat nebo souborů.

- a. nevyužito;
- b. nevyužito;
- c. „software“ klasifikovaný jako šifrovací software nabízený na hromadném trhu v souladu s poznámkou o šifrování – poznámka 3 ke kategorii 5, část 2 <sup>(2)</sup>.

## X.E.III.201 „Technologie“ pro „bezpečnost informací“ ve smyslu všeobecné poznámky k technologii:

- a. nevyužito;
- b. „Technologie“, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro „užití“ zboží nabízeného na hromadném trhu zahrnutého v položce X.A.III.201.c. nebo „softwaru“ nabízeného na hromadném trhu zahrnutého v položce X.D.III.201.c.

## Kategorie IV – Snímače a lasery

X.A.IV.001 Námořní nebo pozemní akustická zařízení schopná detekovat podvodní objekty nebo prvky reliéfu nebo určit jejich polohu nebo stanovit polohu povrchových plavidel nebo plavidel pohybujících se pod vodou; a speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

## X.A.IV.002 Optické snímače:

- a. elektronkové zesilovače obrazu a jejich speciálně konstruované součásti:
  - 1. elektronkové zesilovače obrazu, které mají všechny tyto vlastnosti:
    - a. maximální citlivost v rozmezí vlnových délek nad 400 nm, avšak nejvýše 1 050 nm;
    - b. mikrokanálovou desku k zesílení elektronového obrazu s roztečí otvorů (od středu ke středu) méně než 25 mikrometrů a
- c. mají některou z těchto vlastností:
  - 1. fotokatodu S-20, S-25 nebo vícenásobnou alkalickou fotokatodu nebo

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. fotokatodu GaAs nebo GaInAs;
2. speciálně konstruované mikrokanálové desky, které mají obě tyto vlastnosti:
  - a. 15 000 nebo více trubic na desku a
  - b. rozteč otvorů (od středu ke středu) méně než 25 mikrometrů;
- b. zobrazovací zařízení k přímému pozorování pracujících ve viditelném nebo infračerveném spektru a obsahující elektronkové zesilovače obrazu, které mají vlastnosti uvedené v položce X.A.IV.002.a.1.

## X.A.IV.003 Kamery:

- a. kamery, které splňují kritéria poznámky 3 k položce 6A003.b.4 <sup>(1)</sup>;
- b. nevyužito.

## X.A.IV.004 Optika:

- a. optické filtry:
    1. určené pro vlnové délky větší než 250 nm, které jsou tvořeny vícevrstevnými optickými povlaky a mají jednu z těchto vlastností:
      - a. šířky pásem do 1 nm s celkovou šířkou na úrovni poloviční intenzity (FWHI) a maximální přenos 90 % nebo více nebo
      - b. šířky pásem do 0,1 nm FWHI a maximální přenos 50 % nebo více;
- Poznámka: Položka X.A.IV.004 nezahrnuje optické filtry s pevnou vzduchovou mezerou ani Lyotovy filtry.
2. určené pro vlnové délky větší než 250 nm, které mají všechny tyto vlastnosti:
    - a. laditelné ve spektrálním rozsahu 500 nm nebo více;
    - b. okamžitou optickou pásmovou propustnost 1,25 nm nebo menší;
    - c. vlnovou délku znovunastavitelnou v rozmezí 0,1 ms s přesností 1 nm nebo lepší v laditelném spektrálním rozsahu a
    - d. jednotlivý maximální přenos 91 % nebo více;
  3. přepínače optické opacity (filtry) se zorným polem 30° nebo více a dobou odezvy nejvýše 1 ns;
  - b. kabely z „fluoridových vláken“ nebo optická vlákna pro ně, které mají útlum menší než 4 dB/km v rozmezí vlnových délek více než 1 000 nm, avšak nejvýše 3 000 nm.

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.IV.004.b se „fluoridovými vlákny“ rozumějí vlákna vyrobená z objemových fluoridových sloučenin.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.



**▼ M46**

X.A.IV.005 „Lasery“:

a. „lasery“ pracující s oxidem uhličitým (CO<sub>2</sub>), které mají některou z těchto vlastností:

1. výstupní výkon v režimu spojitě vlny vyšší než 10 kW;
2. pulsní výstup s „dobou trvání pulsu“ delší než 10 μs a
  - a. průměrný výstupní výkon vyšší než 10 kW nebo
  - b. pulsní „špičkový výkon“ vyšší než 100 kW nebo
3. pulsní výstup s „dobou trvání pulsu“ nejvýše 10 μs a
  - a. pulsní energii vyšší než 5 J na puls a „špičkový výkon“ vyšší než 2,5 kW nebo
  - b. průměrný výstupní výkon vyšší než 2,5 kW;

b. polovodičové lasery:

1. samostatné polovodičové „lasery“ s jednoduchým příčným módem, které mají:
  - a. průměrný výstupní výkon vyšší než 100 mW nebo
  - b. vlnovou délku větší než 1 050 nm;
2. samostatné polovodičové „lasery“ s násobným příčným módem nebo sestavy samostatných polovodičových „laserů“, které mají vlnovou délku větší než 1 050 nm;

c. rubínové „lasery“ s výstupní energií vyšší než 20 J na puls;

d. ne-,laditelné „pulsní lasery“, které mají výstupní vlnovou délku větší než 975 nm, ale nejvýše 1 150 nm a některou z těchto vlastností:

1. „dobu trvání pulsu“ 1 ns nebo delší, ale menší než 1 μs a některou z těchto vlastností:
  - a. jednoduchý příčný mód a některou z těchto vlastností:
    1. „účinnost laseru“ vyšší než 12 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 10 W a schopnost provozu při frekvenci opakování pulsů vyšší než 1 kHz nebo
    2. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 20 W nebo
  - b. násobný příčný mód a některou z těchto vlastností:
    1. „účinnost laseru“ vyšší než 18 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 30 W
    2. „špičkový výkon“ vyšší než 200 MW nebo
    3. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 50 W nebo
2. „dobu trvání pulsu“ delší než 1 μs a některou z těchto vlastností:
  - a. jednoduchý příčný mód a některou z těchto vlastností:

▼ **M46**

1. „účinnost laseru“ vyšší než 12 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 10 W a schopnost provozu při frekvenci opakování pulsů vyšší než 1 kHz nebo
  2. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 20 W nebo
- b. násobný příčný mód a některou z těchto vlastností:
1. „účinnost laseru“ vyšší než 18 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 30 W nebo
  2. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 500 W;
- e. ne-,laditelné“ kontinuální „(CW) lasery“, které mají výstupní vlnovou délku větší než 975 nm, ale nejvýše 1 150 nm a některou z těchto vlastností:
1. jednoduchý příčný mód a některou z těchto vlastností:
    - a. „účinnost laseru“ vyšší než 12 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 10 W a schopnost provozu při frekvenci opakování pulsů vyšší než 1 kHz nebo
    - b. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 50 W nebo
  2. násobný příčný mód a některou z těchto vlastností:
    - a. „účinnost laseru“ vyšší než 18 % a „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 30 W nebo
    - b. „průměrný výstupní výkon“ vyšší než 500 W;

Poznámka: Položka X.A.IV.005.e.2.b. nezahrnuje průmyslové „lasery“ s násobným příčným módem s výstupním výkonem nejvýše 2 kW o celkové hmotnosti přesahující 1 200 kg. Pro účely této poznámky zahrnuje celková hmotnost všechny součásti nezbytné pro provoz „laseru“, např., „laser“, napájení, tepelný výměník, avšak nezahrnuje vnější optiku pro stabilizaci a/nebo vytváření paprsku.

- f. ne-,laditelné“ „lasery“, které mají vlnovou délku větší než 1 400 nm, ale nejvýše 1 555 nm a některou z těchto vlastností:
1. výstupní energii vyšší než 100 mJ na puls a pulsní „špičkový výkon“ vyšší než 1 W nebo
  2. průměrný výstupní výkon nebo výstupní výkon v režimu spojitě vlny vyšší než 1 W;
- g. „lasery“ s volnými elektrony.

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.IV.005 je „účinnost laseru“ definována jako poměr výstupního výkonu „laseru“ (nebo „průměrného výstupního výkonu“) k celkovému elektrickému příkonu potřebnému k provozu „laseru“, včetně dodávky/stabilizace napájení a tepelné stabilizace / tepelného výměníku.

X.A.IV.006 „Magnetometry“, „supravodivé“ elektromagnetické snímače a jejich speciálně konstruované součásti:

▼ **M46**

- a. „magnetometry“, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, s „citlivostí“ nižší (lepší) než 1,0 nT ve střední kvadratické hodnotě vztaženo na druhou odmocninu Hz;

Technická poznámka: Pro účely položky X.A.IV.006.a je „citlivost“ (nebo úroveň šumu) střední kvadratická odchylka prahu měření zařízení, což je nejnižší signál, který je možno měřit.

- b. „supravodivé“ elektromagnetické snímače, součásti vyrobené ze „supravodivých“ materiálů:

1. konstruované pro provoz při teplotách pod „kritickou teplotou“ alespoň jedné ze „supravodivých“ složek (včetně zařízení využívajících Josephsonův jev nebo „supravodivých“ kvantových interferenčních zařízení (SQUID));
2. konstruované pro snímání změn elektromagnetického pole při frekvencích 1 KHz nebo menších a
3. mající některou z těchto vlastností:
  - a. obsahují tenkovrstvé SQUID s velikostí nejmenšího prvku menší než 2  $\mu\text{m}$  a s připojenými vstupními a výstupními vazbovými obvody;
  - b. jsou konstruovány pro provoz s rychlostí otáčení magnetického pole přesahující  $1 \times 10^6$  kvant magnetického toku za sekundu;
  - c. jsou konstruovány tak, aby fungovaly bez magnetického stínění v okolním magnetickém poli Země nebo
  - d. mají teplotní koeficient nižší (menší) než 0,1 kvanta magnetického toku na kelvin.

X.A.IV.007 Gravimetry pro pozemní užití, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821:

- a. se statickou přesností menší (lepší) než 100  $\mu\text{Gal}$  nebo
- b. s křemenným prvkem (Wordenova typu).

X.A.IV.008 Radarové systémy, zařízení a hlavní součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, a jejich speciálně konstruované součásti:

- a. letecká radarová zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, a jejich speciálně konstruované součásti;
- b. „laserové“ radary nebo laserové nebo světelné radary (LIDAR) „vhodné pro kosmické aplikace“ speciálně konstruované pro průzkumy nebo meteorologické pozorování;
- c. radarové zobrazovací systémy pro zlepšení viditelnosti pracující s milimetrovými vlnami speciálně konstruované pro rotorová letadla, které mají všechny tyto vlastnosti:
  1. pracovní frekvenci 94 GHz;
  2. průměrný výstupní výkon nižší než 20 mW;
  3. šířku radarového paprsku 1 stupeň a

▼ **M46**

4. provozní rozsah nejméně 1 500 m.

X.A.IV.009 Specifická vyhodnocovací zařízení:

- a. zařízení pro seismickou detekci nezahrnutá do položky X.A.IV.009.c;
- b. radiačně odolné televizní kamery, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- c. systémy pro detekci seismického narušení, které detekují, klasifikují a určují azimut zjištěného signálu.

X.B.IV.001 Zařízení, včetně nástrojů, lisovadel, přípravků nebo měřidel a jiných jejich speciálně konstruovaných součástí a příslušenství, speciálně konstruovaných nebo upravených:

- a. pro výrobu nebo kontrolu:
  - 1. magnetových wigglerů „laserů“ na bázi volných elektronů;
  - 2. fotoinjektorů „laserů“ na bázi volných elektronů;
- b. pro seřízení podélného magnetického pole „laserů“ na bázi volných elektronů na požadované tolerance.

X.C.IV.001 Citlivá optická vlákna, která jsou strukturálně modifikována tak, aby měla „záznějovou délku“ menší než 500 mm (vysoký dvojlom), nebo materiály pro optické snímáče, které nejsou popsány v položce 6C002.b <sup>(1)</sup>, s obsahem zinku, který je podle „molárního zlomku“ nejméně 6 %.

Technická poznámka: Pro účely položky X.C.IV.001:

- 1) „Molárním zlomkem“ se rozumí poměr molů ZnTe k součtu molů CdTe a ZnTe přítomných v krystalu.
- 2) „Zážnějovou délkou“ se rozumí vzdálenost, kterou musí projít dva ortogonálně polarizované signály, zpočátku ve fázi, aby se docílila fázová difference  $2\pi$  v radiánech.

X.C.IV.002 Optické materiály:

- a. Materiály s nízkou optickou absorpcí:
  - 1. objemové fluoridové sloučeniny obsahující složky o čistotě 99,999 % nebo vyšší nebo  
 Poznámka: Položka X.C.IV.002.a.1 zahrnuje fluoridy zirkonia nebo hliníku a varianty.
  - 2. objemové fluoridové sklo vyrobené ze sloučenin zahrnutých v položce 6C004.e.1 <sup>(2)</sup>;
- b. „Předtvary optických vláken“ vyrobené z objemových fluoridových sloučenin obsahujících složky o čistotě 99 999 % nebo vyšší, „speciálně konstruované“ pro výrobu „fluoridových vláken“ zahrnutých v položce X.A.IV.004.b.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Technická poznámka: Pro účely položky X.C.IV.002:

- 1) „Fluoridovými vlákny“ se rozumí vlákna vyrobená z objemových fluoridových sloučenin.
- 2) „Předtvary optických vláken“ se rozumí tyče, ingoty nebo pruty ze skla, plastů nebo jiných materiálů, které byly speciálně zpracovány pro použití při výrobě optických vláken. Vlastnosti předtvarů určují základní parametry výsledných tažených optických vláken.

X.D.IV.001 „Software“, jiný než uvedený ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, speciálně konstruovaný pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zboží zahrnutého v položkách 6A002, 6A003 <sup>(1)</sup>, X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007 nebo X.A.IV.008.

X.D.IV.002 „Software“ speciálně konstruovaný pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.IV.002, X.A.IV.004 nebo X.A.IV.005.

X.D.IV.003 Jiný „software“:

- a. aplikační „programy“ tvořící součást „softwaru“ pro řízení letového provozu (ATC) umístěné na víceúčelových počítačích ve střediscích ATC a schopné automaticky předávat cílová data primárního radaru (pokud nejsou korelována s daty sekundárního přehledového radaru (SSR)) z hostitelského střediska ATC do jiného střediska ATC;
- b. „software“ speciálně konstruovaný pro systémy detekce seismického narušení zahrnuté v položce X.A.IV.009.c;
- c. „zdrojový kód“ speciálně konstruovaný pro systémy pro detekci seismického narušení zahrnuté v položce X.A.IV.009.c.

X.E.IV.001 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007, X.A.IV.008 nebo X.A.IV.009.c.

X.E.IV.002 „Technologie“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zařízení, materiálů nebo „softwaru“ zahrnutých v položkách X.A.IV.002, X.A.IV.004 nebo X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002 nebo X.D.IV.003.

X.E.IV.003 Jiné „technologie“:

- a. Technologie pro výrobu optiky, které slouží pro sériovou výrobu optických součástí při výkonu přesahujícím 10 m<sup>2</sup> povrchové plochy za rok na každém jednotlivém vřetenu a mají všechny tyto vlastnosti:
  1. plochu větší než 1 m<sup>2</sup> a
  2. povrchové číslo větší než  $\lambda/10$  ve střední kvadratické hodnotě při návrhové vlnové délce;
- b. „technologie“ pro optické filtry s šířkou pásma maximálně 10 nm, zorným polem (FOV) větším než 40° a rozlišením větším než 0,75 řádkových párů na miliradián;
- c. „technologie“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ kamer zahrnutých v položce X.A.IV.003;
- d. „technologie“ potřebná pro „vývoj“ nebo „výrobu“ netriaxiálních fluxgate „magnetometrů“ nebo systémů netriaxiálních fluxgate „magnetometrů“, které mají některou z těchto vlastností:

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

1. „citlivost“ nižší (lepší) než 0,05 nT ve střední kvadratické hodnotě vztaženo na druhou odmocninu Hz při frekvencích menších než 1 Hz nebo
  2. „citlivost“ nižší (lepší) než  $1 \times 10^{-3}$  nT ve střední kvadratické hodnotě vztaženo na druhou odmocninu Hz při frekvencích 1 Hz nebo vyšších;
- e. „technologie“ potřebná pro „vývoj“ nebo „výrobu“ infračervených konverzních zařízení, která mají všechny tyto vlastnosti:
1. odezvu v rozmezí vlnových délek nad 700 nm, avšak nejvýše 1 500 nm; a
  2. kombinaci infračerveného fotodetektoru, diody vyzařující světlo (OLED) a nanokrystalu pro přeměnu infračerveného světla na viditelné světlo.

Technická poznámka: Pro účely položky X.E.IV.003 je „citlivost“ (nebo úroveň šumu) střední kvadratická odchylka prahu měření zařízení, což je nejnižší signál, který je možno měřit.

## Kategorie V – Navigace a letecká elektronika

X.A.V.001 Palubní komunikační zařízení, všechny inerciální navigační systémy „letadel“ a jiné zařízení letecké elektroniky, včetně součástí, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

Poznámka 1: Položka X.A.V.001 nezahrnuje sluchátka nebo mikrofony.

Poznámka 2: Položka X.A.V.001 nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

X.B.V.001 Ostatní zařízení speciálně konstruovaná pro zkoušení, kontrolu nebo „výrobu“ zařízení pro navigaci a leteckou elektroniku.

X.D.V.001 „Software“, jiný než uvedený ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ navigace, palubní komunikace a jiné letecké elektroniky.

X.E.V.001 „Technologie“, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení pro navigaci, palubní komunikaci a jinou leteckou elektroniku.

## Kategorie VI – Námořní technika

X.A.VI.001 Plavidla, námořní systémy nebo zařízení a jejich speciálně konstruované součásti, součásti a příslušenství:

a. systémy pro vidění pod vodou:

1. televizní systémy (sestavující z kamery, světel, monitorovacích zařízení a zařízení pro přenos signálu), které mají při měření ve vzduchu mezní rozlišení větší než 500 řádků a které jsou speciálně konstruované nebo upravené pro dálkově ovládaný provoz s ponorným plavidlem; nebo
2. podvodní televizní kamery s mezním rozlišením větším než 700 řádků při měření ve vzduchu;

▼ **M46**

Technická poznámka: Mezní rozlišení v televizi je míra horizontálního rozlišení obvykle vyjadřovaného počtem řádků na výšku obrazu rozlišených na zkušebním diagramu za použití normy IEEE 208/1960 nebo jakékoli jiné odpovídající normy.

- b. fotografické kamery speciálně konstruované nebo upravené pro použití pod vodou, které mají formát filmu 35 mm nebo větší a které mají automatické zaostřování nebo dálkové zaostřování „speciálně konstruované“ pro použití pod vodou;
- c. stroboskopické světelné systémy speciálně konstruované nebo upravené pro užití pod vodou, které jsou schopné dosáhnout světelného výstupního výkonu více než 300 J na jeden záblesk;
- d. ostatní podvodní kamerová zařízení, jiná než uvedená ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- e. nevyužito;
- f. plavidla (hladinová a podmořská), včetně nafukovacích člunů, a jejich speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;

Poznámka: Položka X.A.VI.001.f nezahrnuje plavidla dočasně se zdržující, používaná pro soukromou dopravu nebo pro přepravu cestujících nebo zboží z celního území Unie nebo přes něj.

- g. lodní motory (vestavěné i závěsné) a ponorkové motory a jejich speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- h. autonomní podvodní dýchací přístroje (potápěčské vybavení) a jejich příslušenství, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- i. záchranné vesty, bombičky pro nafukování, potápěčské kompas a počítače pro potápění;

Poznámka: Položka X.A.VI.001.i nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

- j. podvodní světla a pohonná zařízení;

Poznámka: Položka X.A.VI.001.j nezahrnuje zboží pro osobní potřebu fyzických osob.

- k. vzduchové kompresory a filtrační systémy speciálně konstruované pro plnění tlakových lahví.

X.D.VI.001 „Software“ speciálně konstruovaný nebo upravený pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutého v položce X.A.VI.001.

X.D.VI.002 „Software“ speciálně konstruovaný pro provoz bezpilotních ponorných plavidel používaných v ropném a plynárenském průmyslu.

X.E.VI.001 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutého v položce X.A.VI.001.

▼ **M46**

Kategorie VII – Letecká technika a pohonné systémy

▼ **M47**

X.A.VII.001 Naftové motory a traktory a tahače a jejich speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821:

▼ **M46**

- a. naftové motory, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro nákladní automobily, traktory a tahače a automobilová použití, s celkovým výkonem 298 kW nebo vyšším;
- b. terénní kolové traktory a tahače s nosností 9 t nebo vyšší a hlavní součásti a příslušenství, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821;
- c. silniční návěsové tahače s jednoduchými nebo tandemovými zadními nápravami s nosností 9 t na nápravu nebo větší a speciálně konstruované hlavní součásti.

Poznámka: Položky X.A.VII.001.b a X.A.VII.001.c nezahrnují vozidla dočasně se zdržující, používaná pro soukromou dopravu nebo pro přepravu cestujících nebo zboží z celního území Unie nebo přes něj.

X.A.VII.002 Motory s plynovou turbínou a součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

- a. nevyužito;
- b. nevyužito;

▼ **M47**

- c. letecké motory s plynovou turbínou a jejich speciálně konstruované součásti;

▼ **M46**

Poznámka: Položka X.A.VII.002.c nezahrnuje letecké motory s plynovou turbínou, které jsou určeny pro použití v civilních „letadlech“ a které se používají v civilních „letadlech“ v dobré víře déle než osm let. Pokud se používají v civilních „letadlech“ v dobré víře více než osm let, viz příloha XI.

- d. nevyužito;
- e. speciálně konstruované součásti tlakového dýchacího vybavení letadel, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

X.B.VII.001 Vibrační testovací zařízení a speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

Poznámka: Položka X.B.VII.001 zahrnuje pouze zařízení pro „vývoj“ nebo „výrobu“. Nevztahuje se na systémy monitorování stavu.

X.B.VII.002 Speciálně konstruované „zařízení“, nástroje nebo přípravky pro výrobu nebo měření lopatek, listů nebo odlitků vrchních věnců plynových turbín:

- a. automatizované zařízení používající nemechanické metody pro měření tloušťky stěny aerodynamických ploch;



▼ **M46**

- b. nástroje, přípravky nebo měřicí zařízení pro procesy vrtání „lase-rem“, vodním paprskem nebo ECM/EDM zahrnuté v položce 9E003.c <sup>(1)</sup>;
  - c. zařízení pro vyluhování keramických jader;
  - d. zařízení nebo nástroje pro výrobu keramických jader;
  - e. zařízení pro přípravu voskových modelů keramických plášťů;
  - f. zařízení pro vypékání nebo vypalování keramických plášťů.
- X.D.VII.001 „Software“, jiný než uvedený ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.VII.001 nebo X.B.VII.001.
- X.D.VII.002 „Software“ pro „vývoj“ nebo „výrobu“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.VII.002 nebo X.B.VII.002.
- X.E.VII.001 „Technologie“, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821, pro „vývoj“ nebo „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.VII.001 nebo X.B.VII.001.
- X.E.VII.002 „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení zahrnutého v položkách X.A.VII.002 nebo X.B.VII.002.
- X.E.VII.003 Ostatní „technologie“ nezahrnuté v položce 9E003 <sup>(2)</sup>:
- a. systémy řízení vrcholové vůle lopatek rotorů používající „technologie“ aktivní kompenzace skříně omezenou na návrhovou a vývojovou databázi; nebo
  - b. plynová ložiska pro rotorové sestavy turbínových motorů.

<sup>(1)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

<sup>(2)</sup> Viz příloha I nařízení (EU) 2021/821.

▼ **M46**

*PŘÍLOHA Vb*

**SEZNAM PARTNERSKÝCH ZEMÍ PODLE ČL. 1e ODST. 4, ČL. 1f  
ODST. 4 A ČL. 1fc ODST. 4**

[...]

## ▼ M46

## PŘÍLOHA Vc

A. Vzor formulářů pro dodávky, převod nebo vývozní oznámení, žádost a povolení

(podle článku 1fb)

Toto vývozní povolení je platné ve všech členských státech Evropské unie do data skončení jeho platnosti.

## EVROPSKÁ UNIE

VÝVOZNÍ POVOLENÍ/OZNÁMENÍ  
(nařízení Rady (ES) č. 765/2006)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>V případě oznámení podle čl. 1e odst. 3 nebo čl. 1f odst. 3 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno (písmena) se použije (použijí):</p> <p><input type="checkbox"/> a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;</p> <p><input type="checkbox"/> b) lékařské nebo farmaceutické účely;</p> <p><input type="checkbox"/> c) dočasné použití zpravodajskými médii;</p> <p><input type="checkbox"/> d) aktualizace softwaru;</p> <p><input type="checkbox"/> e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele;</p> <p><input type="checkbox"/> f) zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických a právnických osob a orgánů v Bělorusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou;</p> <p><input type="checkbox"/> g) osobní potřeba fyzických osob cestujících do Běloruska, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví těchto osob a nejsou určeny k prodeji.</p> | <p>V případě povolení uveďte, zda o ně bylo požádáno podle čl. 1e odst. 4, čl. 1e odst. 5, čl. 1f odst. 4, čl. 1f odst. 5 nebo čl. 1fa odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>V případě povolení podle čl. 1e odst. 4 nebo čl. 1f odst. 4 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno (písmena) se použije (použijí):</p> <p><input type="checkbox"/> a) určeny pro spolupráci mezi Unii, státními správami členských států a státní správou Běloruska v čistě civilních záležitostech;</p> <p><input type="checkbox"/> b) určeny pro kosmický průmysl, včetně spolupráce v akademické oblasti a mezivládní spolupráce v oblasti kosmických programů;</p> <p><input type="checkbox"/> c) určeny pro provoz, údržbu, přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;</p> <p><input type="checkbox"/> d) určeny pro námořní bezpečnost;</p> <p><input type="checkbox"/> e) určeny pro civilní telekomunikační sítě, včetně poskytování internetových služeb;</p> <p><input type="checkbox"/> f) určeny k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země;</p> <p><input type="checkbox"/> g) pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>V případě povolení podle čl. 1fa odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno se použije:</p> <p><input type="checkbox"/> a) naléhavé zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí;</p> <p><input type="checkbox"/> b) smlouvy uzavřené přede dnem 3. března 2022 nebo doplňkové smlouvy nezbytné pro plnění takové smlouvy, pokud je o povolení požádáno přede dnem 1. května 2022.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

▼ **M46**

|   |            |                                                              |                                                           |
|---|------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1 | 1. Vývozce | 2. Identifikační číslo                                       | 3. Datum skončení platnosti (existuje-li)                 |
|   |            | 4. Podrobnosti o kontaktním místě                            |                                                           |
|   |            | 6. Vydávající orgán                                          |                                                           |
|   |            | 7. Agent/zástupce (je-li jiný než vývozce)                   |                                                           |
|   |            | 8. Země odeslání                                             | Kód <sup>1</sup>                                          |
|   |            | 9. Konečný uživatel (je-li jiný než příjemce)                | 10. Členský stát současného nebo budoucího umístění zboží |
| 1 |            | 11. Členský stát zamýšleného vstupu do celního režimu vývozu | Kód <sup>1</sup>                                          |
|   |            | 12. Země konečného určení                                    | Kód <sup>1</sup>                                          |
|   |            | Potvrďte, že konečný uživatel je nevojenský                  | Ano/Ne                                                    |

<sup>1</sup> Viz nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2152 ze dne 27. listopadu 2019 o evropských podnikových statistikách a zrušení deseti právních aktů v oblasti podnikových statistik (Úř. věst. L 327, 17.12.2019, s. 1).

▼ **M46**

|                                                       |                                             |                                                                                                  |                                                                                                                          |                        |                                                                |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 13. Popis zboží <sup>1</sup>                          |                                             |                                                                                                  | 14. Země původu                                                                                                          |                        | Kód <sup>1</sup>                                               |
|                                                       |                                             |                                                                                                  | 15. Kód harmonizovaného systému nebo kód kombinované nomenklatury (v příslušném případě 8místný; číslo CAS, existuje-li) |                        | 16. Č. podle kontrolního seznamu (pro zboží uvedené v seznamu) |
|                                                       |                                             |                                                                                                  | 17. Měna a hodnota                                                                                                       |                        | 18. Množství zboží                                             |
| 19. Konečné použití                                   | Potvrďte, že konečný uživatel je nevojenský | Ano/Ne                                                                                           | 20. Datum smlouvy (v příslušném případě)                                                                                 | 21. Celní režim vývozu |                                                                |
| 22. Doplnkové údaje:                                  |                                             |                                                                                                  |                                                                                                                          |                        |                                                                |
| Místo vyhrazené pro předtištěné údaje členských států |                                             |                                                                                                  |                                                                                                                          |                        |                                                                |
|                                                       |                                             | Vyplní vydávající orgán<br>Podpis <span style="float: right;">Razítko</span><br>Vydávající orgán |                                                                                                                          |                        |                                                                |
|                                                       |                                             |                                                                                                  | Datum                                                                                                                    |                        |                                                                |

<sup>1</sup> V případě potřeby může být tento popis uveden v jedné nebo více přílohách k tomuto formuláři (1a). V tom případě uveďte v tomto políčku přesný počet příloh. Popis by měl být co nejpřesnější a zahrnovat v příslušném případě číslo CAS nebo další odkazy zejména pro chemikálie.

## ▼ M46

EVROPSKÁ UNIE

(Nařízení Rady (EU) č. 965/2006)

| 1<br>a | 1. Vývozce      | 2. Identifikační číslo                                                            |                                                                         |
|--------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|        |                 |                                                                                   |                                                                         |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity<br>(v příslušném případě<br>8místný; číslo CAS, existuje-<br>li) | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu<br>(pro zboží uvedené v<br>seznamu) |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity<br>(v příslušném případě<br>8místný; číslo CAS, existuje-<br>li) | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu<br>(pro zboží uvedené v<br>seznamu) |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity                                                                  | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu                                     |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity                                                                  | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu                                     |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity                                                                  | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu                                     |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |
|        | 13. Popis zboží | 14. Země původu                                                                   | Kód <sup>1</sup>                                                        |
|        |                 | 15. Kód komodity                                                                  | 16. Č. podle<br>kontrolního seznamu                                     |
|        |                 | 17. Měna a hodnota                                                                | 18. Množství zboží                                                      |

▼ M46

[illegible]

## ▼ M46

B. Vzor formulářů oznámení, žádosti a povolení pro zprostředkovatelské služby / technickou pomoc  
(podle článku 1fb)

## EVROPSKÁ UNIE

## POSKYTOVÁNÍ TECHNICKÉ POMOCI (nařízení Rady (ES) č. 765/2006)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>V případě oznámení podle čl. 1e odst. 3 nebo čl. 1f odst. 3 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno (písmena) se použije (použijí):</p> <p><input type="checkbox"/> a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;</p> <p><input type="checkbox"/> b) lékařské nebo farmaceutické účely;</p> <p><input type="checkbox"/> c) dočasné použití zpravodajskými médii;</p> <p><input type="checkbox"/> d) aktualizace softwaru;</p> <p><input type="checkbox"/> e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele;</p> <p><input type="checkbox"/> f) zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických a právnických osob a orgánů v Bělorusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou;</p> <p><input type="checkbox"/> g) osobní potřeba fyzických osob cestujících do Běloruska, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví těchto osob a nejsou určeny k prodeji.</p> | <p>V případě povolení uveďte, zda o ně bylo požádáno podle čl. 1e odst. 4, čl. 1e odst. 5, čl. 1f odst. 4, čl. 1f odst. 5 nebo čl. 1fa odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>V případě povolení podle čl. 1e odst. 4 nebo čl. 1f odst. 4 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno (písmena) se použije (použijí):</p> <p><input type="checkbox"/> a) určeny pro spolupráci mezi Unii, státními správami členských států a státní správou Běloruska v čistě civilních záležitostech;</p> <p><input type="checkbox"/> b) určeny pro kosmický průmysl, včetně spolupráce v akademické oblasti a mezivládní spolupráce v oblasti kosmických programů;</p> <p><input type="checkbox"/> c) určeny pro provoz, údržbu, přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;</p> <p><input type="checkbox"/> d) určeny pro námořní bezpečnost;</p> <p><input type="checkbox"/> e) určeny pro civilní telekomunikační sítě, včetně poskytování internetových služeb;</p> <p><input type="checkbox"/> f) určeny k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země;</p> <p><input type="checkbox"/> g) pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>V případě povolení podle čl. 1fa odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 uveďte, které písmeno se použije:</p> <p><input type="checkbox"/> a) naléhavé zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí;</p> <p><input type="checkbox"/> b) smlouvy uzavřené přede dnem 3. března 2022 nebo doplňkové smlouvy nezbytné pro plnění takové smlouvy, pokud je o povolení požádáno přede dnem 1. května 2022.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



▼ **M46**

|   |                                                                          |                                                                                                           |                                                 |        |
|---|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|
| 1 | 1. Zprostředkovatel /<br>Poskytovatel<br>technické pomoci /<br>Žadatel   | 2. Identifikační číslo                                                                                    | 3. Datum skončení<br>platnosti<br>(existuje-li) |        |
|   |                                                                          | 4. Podrobnosti o kontaktním místě                                                                         |                                                 |        |
|   | 5. Vývozce v třetí zemi<br>původu (existuje-li)                          | 6. Vydávající orgán                                                                                       |                                                 |        |
|   | 7. Příjemce                                                              |                                                                                                           |                                                 |        |
|   | 10. Konečný uživatel v třetí<br>zemi určení (je-li jiný než<br>příjemce) | 8. Členský stát, v němž má zprostředkovatel /<br>poskytovatel technické pomoci bydliště nebo je<br>usazen | Kód <sup>1</sup>                                |        |
|   |                                                                          | 9. Země původu / Země umístění zboží, na něž<br>se vztahují zprostředkovatelské služby                    | Kód <sup>1</sup>                                |        |
|   |                                                                          | 11. Země určení                                                                                           | Kód <sup>1</sup>                                |        |
|   |                                                                          | 12. Zúčastněné třetí strany, např. agenti<br>(existují-li)                                                |                                                 |        |
|   | 1                                                                        | Potvrďte, že konečný uživatel je nevojenský                                                               |                                                 | Ano/Ne |

<sup>1</sup> Viz nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2152 ze dne 27. listopadu 2019 o evropských podnikových statistikách a zrušení deseti právních aktů v oblasti podnikových statistik (Úř. věst. L 327, 17.12.2019, s. 1).

▼ **M46**

|  |                                                       |                                                                  |                                                                                 |                                                         |
|--|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | 13. Popis zboží / <b>technické pomoci</b>             |                                                                  | 14. Kód harmonizovaného systému nebo kód kombinované nomenklatury (existuje-li) | 15. Č. podle kontrolního seznamu ( <b>existuje-li</b> ) |
|  |                                                       |                                                                  | 16. Měna a hodnota                                                              | 17. Množství zboží (v příslušném případě)               |
|  | 18. Konečné použití                                   | Potvrďte, že konečný uživatel je nevojenský                      | Ano/Ne                                                                          |                                                         |
|  | 19. Doplnkové údaje:                                  |                                                                  |                                                                                 |                                                         |
|  | Místo vyhrazené pro předtištěné údaje členských států |                                                                  |                                                                                 |                                                         |
|  |                                                       | Vyplní vydávající orgán<br>Podpis<br>Vydávající orgán<br>Razítko |                                                                                 |                                                         |
|  |                                                       | Datum                                                            |                                                                                 |                                                         |

▼ **M46***PŘÍLOHA VI***SEZNAM ZBOŽÍ POUŽÍVANÉHO K VÝROBĚ NEBO ZPRACOVÁNÍ  
TABÁKOVÝCH VÝROBKŮ PODLE ČLÁNKU 1g**

| Název zboží                                                     | Kód kombinované<br>nomenklatury<br>(KN) <sup>(1)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Filtry                                                          | ex 4823 90                                             |
| Cigaretový papír                                                | 4813                                                   |
| Příchutě do tabáku                                              | ex 3302 90                                             |
| Stroje a přístroje pro přípravu nebo zpracování tabáku          | 8478                                                   |
| Ostatní nože a řezné čepele pro stroje nebo mechanická zařízení | ex 8208 90 00                                          |

<sup>(1)</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/  
?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS)

▼ **M46***PŘÍLOHA VII***SEZNAM NEROSTNÝCH PRODUKTŮ PODLE ČLÁNKU 1h**

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Oleje a jiné produkty destilace vysokotepeelných černouhelných dehtů; podobné produkty, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek                                                                                                                                         | 2707                                             |
| Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů (jiné než surové); přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje obsahující převážně ropu nebo živičné nerosty | 2710                                             |
| Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2711                                             |
| Vazelína, parafín, mikrokrysalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené                                                                                                                  | 2712                                             |
| Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jinde neuvedené                                                                                                                                                                                                          | 2713                                             |
| Živičné tmely, ředěné produkty a ostatní živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly                                                                                                                                                      | 2715                                             |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M46***PŘÍLOHA VIII***SEZNAM VÝROBKŮ Z CHLORIDU DRASELNÉHO (POTAŠE) PODLE ČLÁNKU 1i**

| Název zboží                                                                           | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Chlorid draselný                                                                      | 3104 20                                          |
| Minerální nebo chemická hnojiva obsahující tři hnojivé prvky: dusík, fosfor a draslík | 3105 20 10<br>3105 20 90                         |
| Minerální nebo chemická hnojiva obsahující dva hnojivé prvky: fosfor a draslík        | 3105 60 00                                       |
| Ostatní hnojiva obsahující chlorid draselný                                           | ex 3105 90 20<br>ex 3105 90 80                   |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M44**

*PŘÍLOHA IX*

**SEZNAM VÝZNAMNÝCH ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ PODLE ČLÁNKŮ  
1j A 1k**

Belarusbank

Belinvestbank (Běloruská banka pro rozvoj a obnovu)

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus

▼ **M46***PŘÍLOHA X***SEZNAM DŘEVĚNÝCH VÝROBKŮ PODLE ČLÁNKU 1o**

| Název zboží                           | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí | 44                                               |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M46***PŘÍLOHA XI***SEZNAM CEMENTOVÝCH VÝROBKŮ PODLE ČLÁNKU 1p**

| Název zboží                                                  | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Cement, včetně cementových slínků, též barvené               | 2523                                             |
| Výrobky z cementu, betonu nebo umělého kamene, též vyztužené | 6810                                             |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>



▼ **M46***PŘÍLOHA XII***SEZNAM VÝROBKŮ ZE ŽELEZA A OCELI PODLE ČLÁNKU 1q**

| Název zboží               | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|
| Železo a ocel             | 72                                               |
| Výrobky ze železa a oceli | 73                                               |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M46***PŘÍLOHA XIII***SEZNAM KAUČUKOVÝCH VÝROBKŮ PODLE ČLÁNKU 1r**

| Název zboží               | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|
| Nové pneumatiky z kaučuku | 4011                                             |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M46***PŘÍLOHA XIV***SEZNAM STROJŮ PODLE ČLÁNKU 1s**

| Název zboží                                                                                                                                                                                                     | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Jaderné reaktory; neozářené palivové články (kazety) pro jaderné reaktory; stroje a přístroje pro oddělování izotopů                                                                                            | 8401                                             |
| Parní kotle (jiné než kotle k ústřednímu vytápění schopné dodávat jak horkou vodu, tak i nízkotlakou páru); kotle zvané „na přehřátou vodu“                                                                     | 8402                                             |
| Pomocná zařízení pro použití s kotli čísel 8402 nebo 8403 (například ohříváky vody tzv. ekonomizéry, přehříváky páry, odstraňovače sazí, zařízení na rekuperaci plynů); kondenzátory pro parní pohonné jednotky | 8404                                             |
| Plynové generátory pro výrobu generátorového nebo vodního plynu, též vybavené čističi plynů; vyvíječe acetylenu a podobné plynové generátory pro výrobu plynu mokrou cestou, též vybavené čističi plynů         | 8405                                             |
| Parní turbíny                                                                                                                                                                                                   | 8406                                             |
| Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním                                                                                                                                     | 8407                                             |
| Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (dieselové motory nebo motory s žárovou hlavou)                                                                                                                   | 8408                                             |
| Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s motory čísel 8407 nebo 8408                                                                                                                          | 8409                                             |
| Vodní turbíny, vodní kola a jejich regulátory                                                                                                                                                                   | 8410                                             |
| Ostatní motory a pohony                                                                                                                                                                                         | 8412                                             |
| Čerpadla na kapaliny, též vybavená měřicím zařízením; zdviže na kapaliny                                                                                                                                        | 8413                                             |
| Klimatizační zařízení skládající se z motorem poháněného ventilátoru a ze zařízení na změnu teploty a vlhkosti vzduchu, včetně takových zařízení, ve kterých nemůže být vlhkost vzduchu regulována odděleně     | 8415                                             |
| Hořáky pro topeniště na kapalná, prášková nebo plynná paliva; mechanická příkladací zařízení, včetně jejich mechanických roštů, mechanická zařízení na odstraňování popela a podobná zařízení                   | 8416                                             |

<sup>(1)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=CS>

▼ **M46**

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Tepelná čerpadla jiná než klimatizační zařízení čísla 8415                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ex 8418                                          |
| Kalandry nebo jiné válcovací stroje, jiné než stroje na válcování kovů nebo skla, válce pro tyto stroje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8420                                             |
| Odstředivky, včetně odstředivých ždímaček; stroje a přístroje k filtrování nebo čištění kapalin nebo plynů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8421                                             |
| Stroje a přístroje na čištění nebo sušení lahví nebo jiných obalů; stroje a přístroje k plnění, uzavírání, pečetění nebo označování lahví, plechovek, krabic, pytlů nebo jiných obalů; stroje a přístroje na uzavírání lahví, sklenic, tub a podobných obalů kapslemi; ostatní balicí stroje a přístroje nebo zařízení obalové techniky (včetně strojů a přístrojů na balení tepelným smršťováním); stroje a přístroje k nasycování nápojů oxidem uhličitým | Ex 8422                                          |
| Přístroje a zařízení k určování hmotnosti (kromě vah o citlivosti 5 cg nebo citlivější), včetně váhových počítacích nebo kontrolních strojů; závaží pro váhy všech druhů                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8423                                             |
| Mechanické přístroje (též ruční) ke stříkání, rozstříkávání (rozmetávání) nebo rozprašování kapalin nebo prášků; hasicí přístroje, též s náplní; stříkací pistole a podobné přístroje; dmychadla na vrhání písku nebo vhánění páry a podobné tryskací přístroje                                                                                                                                                                                             | 8424                                             |
| Klaskostroje a zdvihací zařízení, jiné než skipové výtahy; navijáky a vrátky; zdviháky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8425                                             |
| Lodní otočné sloupové jeřáby; jeřáby, včetně lanových jeřábů; mobilní zdvihací rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a jeřábové vozíky                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8426                                             |
| Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8427                                             |
| Ostatní zvedací, manipulační, nakládací nebo vykládací zařízení (například výtahy, eskalátory, dopravníky, visuté lanovky)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8428                                             |
| Samohybné buldozery, angldozery, srovnávače (grejdry), stroje na vyrovnávání terénu (nivelátory), škrabače (skrejpery), mechanické lopaty, rypadla, lopatové nakladače, dusadla a silniční válce                                                                                                                                                                                                                                                            | 8429                                             |
| Ostatní srovnávací, vyrovnávací (nivelační), škrabací, hloubicí, pěchovací, zhutňovací, těžební (dobývací) nebo vrtací stroje, pro zemní práce, těžbu rud nebo nerostů; beranidla a vytahovače pilot; sněhové pluhy a sněhové frézy                                                                                                                                                                                                                         | 8430                                             |

## ▼ M46

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji a zařízeními čísel 8425 až 8430                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8431                                             |
| Stroje a přístroje pro výrobu buničiny (papíroviny) z vláknitého celulóзовého materiálu nebo pro výrobu nebo konečnou úpravu papíru, kartónu nebo lepenky                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8439                                             |
| Stroje a přístroje pro brožování a vazbu knih, včetně strojů na sešívání knih                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8440                                             |
| Ostatní stroje a přístroje pro zpracování buničiny (papíroviny), papíru nebo lepenky, včetně řezaček všech druhů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8441                                             |
| Stroje, přístroje a zařízení (jiné než stroje čísel 8456 až 8465) pro přípravu nebo zhotovování desek, válců nebo jiných tiskařských pomůcek; desky, válce a jiné tiskařské pomůcky; desky, válce a litografické kameny upravené pro grafické účely (např. hlazené, zrněné nebo leštěné)                                                                                                                                                        | 8442                                             |
| Tiskařské stroje a přístroje určené k tisku pomocí desek, válců a jiných tiskařských pomůcek čísla 8442; ostatní tiskárny, kopírovací stroje a telefaxové přístroje, též kombinované; jejich části, součásti a příslušenství                                                                                                                                                                                                                    | 8443                                             |
| Stroje k vytlačování, protahování, tvarování nebo stříhání chemických textilních materiálů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8444 00                                          |
| Stroje pro přípravu textilních vláken; stroje na spřádání a dopřádání, zdvojování nebo kroucení a jiné stroje a přístroje na výrobu textilních přízí; stroje pro navíjení nebo soukání (včetně útkových soukacích strojů) a stroje pro přípravu textilních přízí pro zpracování na strojích čísel 8446 nebo 8447                                                                                                                                | 8445                                             |
| Pletací stroje, stroje na zpevnění prošitím, stroje na výrobu ovinutých nití, stroje na výrobu tylu, krajek, výšivek, lemavek, prýmků nebo sítí a stroje na výrobu střapců                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8447                                             |
| Přídavná (pomocná) strojní zařízení pro stroje čísel 8444, 8445, 8446 nebo 8447 (například listovky, žakárové stroje, samočinné zarážky, zařízení pro člunkovou výměnu); části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji tohoto čísla nebo čísel 8444, 8445, 8446 nebo 8447 (například vřetena a křídla, mykací povlaky, tkalcovské paprsky, vohličky, trysky, člunky, nitěnky a listy brdové, pletací jehly) | 8448                                             |
| Stroje a přístroje pro výrobu nebo konečnou úpravu plsti nebo netkaných textilních materiálů jako metrového nebo tvarovaného zboží, včetně strojů a přístrojů pro výrobu plstěných klobouků; formy na výrobu klobouků                                                                                                                                                                                                                           | 8449 00 00                                       |

▼ **M46**

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Stroje a přístroje pro přípravu, vyčiňování nebo zpracování kůží, kožek nebo usní nebo pro výrobu nebo opravy obuvi nebo jiných výrobků z kůží, kožek nebo usní, jiné než šicí stroje                                                                                                                                                                                                                                | 8453                                             |
| Konvertory, lící pánve, kokily na ingoty a lící stroje, pro metalurgii nebo slévárny kovů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8454                                             |
| Válcovací stolice a válcovací tratě na kovy a jejich válce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8455                                             |
| Obráběcí centra, stroje stavebnicové konstrukce (jednopolohové) a vícepolohové postupové obráběcí stroje, pro obrábění kovů                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8457                                             |
| Soustruhy (včetně soustružnických obráběcích center) pro obrábění kovů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8458                                             |
| Části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji a přístroji čísel 8456 až 8465, včetně upínacích zařízení nebo nástrojových držáků, samočinných závitořezných hlav, dělicích hlav a jiných speciálních přídavných zařízení k obráběcím strojům; nástrojové držáky pro všechny typy ručních nástrojů a nářadí                                                                       | 8466                                             |
| Ruční nástroje a nářadí, pneumatické, hydraulické nebo s vestavěným elektrickým nebo neelektrickým motorem                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8467                                             |
| Stroje, přístroje a zařízení pro pájení na měkko, pájení na tvrdo nebo svařování, též schopné řezání, jiné než čísla 8515; plynové stroje, přístroje a zařízení k povrchovému kalení                                                                                                                                                                                                                                 | 8468                                             |
| Zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky; magnetické nebo optické snímače, zařízení pro přepis dat v kódované formě na paměťová média a zařízení pro zpracování těchto dat, jinde neuvedené ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                       | 8471                                             |
| Stroje a přístroje na třídění, prosévání, oddělování, praní, drcení, mletí, míchání nebo hnětení zemin, kamenů, rud nebo jiných pevných nerostných hmot (též ve formě prášku nebo kaše); stroje na aglomerování, lisování nebo tváření pevných nerostných paliv, keramických hmot, netvrzeného cementu, sádky nebo jiných práškovitých nebo kašovitých nerostných hmot; stroje na tvarování odlévacích forem z písku | 8474                                             |
| Stroje a zařízení pro montáž žárovek nebo elektronových lamp, trubic, elektronek nebo výbojek nebo bleskových žárovek, ve skleněných pouzdrech; stroje na výrobu nebo opracování skla nebo skleněných výrobků za tepla                                                                                                                                                                                               | 8475                                             |

## ▼ M46

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Stroje a přístroje na zpracování kaučuku nebo plastů nebo na zhotovování výrobků z těchto materiálů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                   | 8477                                             |
| Stroje a mechanická zařízení s vlastní individuální funkcí, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8479                                             |
| Formovací rámy pro slévárny kovů; formovací základny; modely pro formy; formy na kovy (jiné než kokily na ingoty), karbidy kovů, sklo, nerostné materiály, kaučuk nebo plasty                                                                                                                                                                                                                         | 8480                                             |
| Kohouty, ventily a podobná zařízení pro potrubí, kotle, nádrže, vany nebo podobné výrobky, včetně redukčních ventilů a ventilů řízených termostatem                                                                                                                                                                                                                                                   | 8481                                             |
| Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8482                                             |
| Převodové hřídele (včetně vačkových a klikových hřídelí) a kliky; ložisková pouzdra a ložiskové pánve; ozubená soukolí a ozubené převody; pohybové šrouby s kuličkovou nebo válečkovou maticí; převodovky, převodové skříně a jiné měniče rychlosti, včetně měničů krouticího momentu; setrvačníky a řemenice, včetně kladnic pro kladkostroje; spojky a hřídelové spojky (včetně kardanových kloubů) | 8483                                             |
| Těsnění a podobné výrobky z kovového plechu kombinovaného s jiným materiálem nebo ze dvou nebo více vrstev kovu; soubory (sady) nebo sestavy těsnění a podobných výrobků, různého složení, uložené v sáčcích, obálcích, vacích, pouzdrech nebo v podobných obalech; mechanické ucpávky                                                                                                                | 8484                                             |
| Elektrické motory a generátory (kromě generátorových soustrojí)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8501                                             |
| Elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8502                                             |
| Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s elektrickými motory a generátory, elektrickými generátorovými soustrojími nebo rotačními měniči jinde neuvedené                                                                                                                                                                                                                            | 8503                                             |
| Elektrické transformátory, statické měniče (například usměrňovače) a indukory; jejich části                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8504                                             |
| Elektromagnety (jiné než magnety pro použití v lékařství); permanentní magnety a výrobky určené ke zmagnetizování na permanentní magnety; sklíčidla, svěradla a podobná upínací zařízení, elektromagnetická nebo permanentně magnetická; elektromagnetické spojky, převody a brzdy; elektromagnetické zdvihací hlavy; jejich části                                                                    | 8505                                             |

## ▼ M46

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Elektrické akumulátory, včetně separátorů pro ně, též čtvercových nebo obdélníkových; jejich části (kromě nepoužitelných a jiných než z tvrdého kaučuku nebo textilních látek)                                                                                                                                                                                                   | 8507                                             |
| Elektrické zapalovací nebo spouštěcí přístroje a zařízení pro zážehové nebo vznětové spalovací motory s vnitřním spalováním (např. magnetické zapalovače (magneta), dynama s magnetem (magdyna), zapalovací cívky, zapalovací svíčky a žhavicí svíčky, spouštěče); generátory (např. dynama, alternátory) a regulační spínače používané ve spojení s těmito motory; jejich části | 8511                                             |
| Elektrické průmyslové nebo laboratorní pece (včetně pecí pracujících indukčně nebo dielektrickými ztrátami); ostatní průmyslová nebo laboratorní zařízení pro tepelné zpracování materiálů indukčně nebo dielektrickými ztrátami; jejich části                                                                                                                                   | 8514                                             |
| Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísel 8525 až 8528                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8529                                             |
| Tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny, vybavené dvěma nebo více zařízeními čísel 8535 nebo 8536, pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu, včetně těch, které mají vestavěny nástroje nebo přístroje kapitoly 90, číslicové ovládací přístroje (jiné než spojovací přístroje pro drátovou telefonii a telegrafii a videotelefony)         | 8537                                             |
| Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se zařízeními čísel 8535, 8536 nebo 8537, jinde neuvedené                                                                                                                                                                                                                                                               | 8538                                             |
| Elektrické žárovky nebo výbojky, včetně žárovek pro světlomety, tzv. „zapečetěných světlometů“ a ultrafialových nebo infračervených žárovek a výbojek; obloukovky; jejich části                                                                                                                                                                                                  | 8539                                             |
| Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým okysličením) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami                                                                            | 8544                                             |
| Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely                                                                                                                                                                                             | 8545                                             |



▼ **M46**

| Název zboží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kód kombinované nomenklatury (KN) <sup>(1)</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (například s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky, včetně jejich spojek z obecných kovů, s vnitřní izolací | 8547                                             |
| Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v kapitole 85 neuvedené                                                                                                                                                                 | 8548                                             |
| Důvěrné výrobky uvedené v kapitole 85; zboží uvedené v kapitole 85 přepravované poštou nebo poštovními zásilkami (extra)/obnovený kód pro účely šíření statistických údajů                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |

▼ **M51***PŘÍLOHA XV***SEZNAM PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ NEBO ORGÁNŮ PODLE  
ČLÁNKU 1zb**

| Název právnické osoby, subjektu nebo orgánu                                          | Datum použitelnosti |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Belagroprombank                                                                      | 20. března 2022     |
| Bank Dabrabyt                                                                        | 20. března 2022     |
| Development Bank of the Republic of Belarus<br>(Rozvojová banka Běloruské republiky) | 20. března 2022     |
| Belinvestbank (Běloruská banka pro rozvoj<br>a obnovu)                               | 14. června 2022     |